

Die ägyptische Helena

op. 75

Erster Aufzug

Richard Strauss

1864-1949

Einleitung

Lebhaft *M.M.* *d.* 80

The musical score is arranged in a standard orchestral format. The woodwind section includes 4 flutes, 2 oboes, English horn, C clarinet, 2 B clarinets, bass clarinet A, 2 bassoons, and contrabassoon. The brass section consists of 6 horns (F), 6 trumpets (C), and 3 trombones (2 tenors, 1 bass). The percussion includes snare drum, cymbals, and tam-tam. The strings are divided into first and second violins, violas, violoncello, and double basses. Two harps are also present. The score begins with a dynamic marking of *ff* and a tempo of *Lebhaft*. The woodwinds and strings play a complex, rhythmic pattern, while the brass and percussion provide a steady accompaniment. The harps play a shimmering, arpeggiated accompaniment. The score is written in a key signature of one sharp (F#) and a time signature of 4/4.

2 Ob. *ff* *fff*

Engl. Hr. *ff* *fff*

C Klar. *fff*

2 B Klar. *fff*

Baßklar.(A) *ff* *fff*

2 Fag. *ff* *fff*

Korfag. *ff* *fff*

I. II. *ff* *fff*

6 Hörner (F) *ff* *fff*

III. IV. *ff* *fff*

V. VI. *ff* *fff*

I. II. *ff* *fff*

6 Tromp.(C) *ff* *fff*

III. IV. *ff* *fff*

V. VI. *ff* *fff*

I. II. *ff* *fff*

3 Pos. *ff* *fff*

III. *ff* *fff*

Baßtuba *ff* *fff*

Pauken *ff* *fff*

Gr. Trommel *ff* *fff*

Tamtam *fff*

I. Viol. *ff* *fff*

II. Viol. *ff* *fff*

Br. *ff* *fff*

Celli *ff* *fff*

Ktrb. *fff*

Gemach in Aithras Palast. Ein Ausgang ins Freie nicht in der Mitte des Hintergrundes, sondern seitlich rechts. Zur Linken ein Tisch schön gedeckt für zwei, zwei thronartige Stühle dabei. In der Mitte auf einem Dreifuß die alleswissende Muschel. An der rechten Seitenwand ein Thronessel, auf dem Aithra sitzt — vor ihr auf einem niedrigeren schemelartigen Stuhl die Dienerin, auf einer Harfe spielend. Draußen ist Nacht. Das Gemach ist schön erleuchtet.

(Vorhang auf)
1 anmutig bewegt M.M. ♩=60

sehr ausdrucksvoll

2 Ob.

Engl. Hr.

C Klar.

2 B Klar.

Baßklar. (A)

2 Fag.

Ktrfag.

I. II.

6 Hörner (F)

III. IV.

V. VI.

I. II.

6 Tromp. (C)

III. IV.

V. VI.

I. II.

3 Pos.

III.

Tuba

I. Harfe

II. Harfe

1 anmutig bewegt

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli

Ktrb.

ff

f

dim.

p

mf

m. Dpf.

p

f

mf

pizz.

1. Ob. *sf* *pp* *pp*

2 B Klar. *pp*

Baßklar. (A) *pp*

I. Harfe *f* *p*

II. Harfe *mf*

I. Viol. (m. Dpf.) *sf* *pp*

II. Viol. (m. Dpf.) *sf* *pp*

Br. (m. Dpf.) *sf* *pp*

Celli (m. Dpf.) *sf* *pp*

Ktrb. *f*

2

I. Ob. *cresc.* *sf*

2 B Klar. *cresc.* *f*

Baßklar. (A) *p* *f*

I. Harfe *cresc.* *p* *cresc.* *f*

II. Harfe *pp*

I. Viol. (m. D.) *p* *cresc.* *f*

II. Viol. (m. D.) *p* *cresc.* *f*

Br. (m. D.) *p* *cresc.* *f*

Celli (m. D.) *p* *cresc.* *f*

Ktrb. *f*

3

I. Ob. *dim.* *dim.*

2 B Klar.

I. Harfe *p* *mf*

II. Harfe *mf*

I. Viol. (m. D.) *p* *mf*

II. Viol. (m. D.) *p* *mf*

Br. (m. D.) *p* *mf*

Celli (m. D.) *p* *mf* (Dpf. weg)

Ktrb. *mf*

4

2 gr. Fl.

I. Ob. *p*

C Klar. *p*

2 B Klar. *p*

Baßklar. (A) *p* *pp*

2 Fag. *p* *pp*

I. Harfe

II. Harfe

Aithra (sie steht auf)
Das Mahl ist ge - rich - tet, die Nacht schwebt nie - der, wo ist mein Ge -

I. Viol. (m. D.)

II. Viol. (m. D.)

Br. geteilt ohne Dpf. *p*

Celli geteilt *p*

Ktrb.

2 gr.Fl. *p* *molto cresc.* *ff* 5

I.Ob. *p*

C Klar. *mf* *cresc.* *p*

2 B Klar. *p* *molto cresc.* *dim.* *p*

Baßklar.(A) *molto cresc.* *dim.* *p*

2 Fag. *molto cresc.* *dim.*

Ktfag. *pp* *molto cresc.* *dim.*

2 Hörner II. (F) *pp* *molto cresc.* *dim.* *a 2 marcato* *p*

I. II. *pp* *marcato* *p*

3 Pos. III. *pp*

Tuba *pp*

Pauken *pp* *molto cresc.* *dim.* *p*

I. Harfe *ff*

Aithra lieb- ter? Er läßt mich al- lein.

I. Viol. (m.D.) *p* *molto cresc.* *dim.* *p* 5

II. Viol. (m.D.) *p* *molto cresc.* *dim.* *p*

Br.(get.) *molto cresc.* *dim.* *pizz.* *p* *arco* *p*

Celli(get.) *molto cresc.* *dim.* *pizz.* *p* *arco* *p*

Ktrb. *ff* *pizz.* *p* *arco* *p*

I.Ob. *pp espr.*

2 B Klar.

Baßklar.(A) *pp*

2 Hörner I.II (F) *dim. pp*

Pos I.II

Aithra
Ich lau - re: er kommt nicht - Ich trau - re: wo bist du? O laß nicht so lan -

I. Viol. (m.D.) *pp*

II. Viol. (m.D.) *pp*

Br.(get.) *pp*

Celli(get.) *pp*

Ktrb. *pp* I. Pult arco

I.Ob.

2 B Klar.

Baßklar.(A)

2 Fag.

2 Hörner I. II. (F)

Aithra
gedie jun - ge, die ban - ge Ge - lieb - te al - lein! Die

I. Viol. (m.D.) *pp*

II. Viol. (m.D.) *pp*

Br.(get.) *cresc. dim. p*

Celli(get.) *cresc. dim. p*

Ktrb.(I. Pult) *cresc. pizz p*

6

2 gr.Fl. *pp* *cresc.* *f*

1.Ob. *pp* *cresc.* *dim.* *pp*

C Klar. *mf* *3* *dim.*

2 B Klar. *pp* *f* *cresc.* *dim.*

Baßklar. (A) *pp* *pp* *cresc.* *dim.*

2 Fag. *pp* *pp* *cresc.* *dim.* *pp*

Kifag. *pp* *cresc.* *dim.* *pp*

2 Hörner I. II. (F) *pp* *cresc.* *dim.* *pp*

I. II. *pp*

3 Pos. *pp*

III. *pp*

Tuba *pp*

Pauken *pp* *cresc.* *dim.* *pp*

2 Harfen *ff*

Aithra
Nacht sinkt nie - der, laß heutenicht wie - der, Fo - sei - don, die

I. Viol. (m.D.) *pp* *3* *cresc.* *dim.* *pp*

II. Viol. (m.D.) *pp* *3* *cresc.* *dim.* *pp*

Br. (get.) *pp* *cresc.* *dim.* *pp*

Celli (get.) *pp* *cresc.* *dim.* *pp*

Ktrb. (I. Pult) *pp* *(alle)* *f* *cresc.*

etwas ruhiger M. M. ♩ = 56

8

I. 3 gr. Fl. *pp* *dim.* *pp*

II. III. *pp* *dim.* *pp*

I. Oboe *pp* *sf* *pp*

Engl. Hr. *sf* *pp subito* *pp*

2 B Klar. *sf* *pp subito* *pp*

Baßkl. (A) *sf* *pp subito* *pp*

2 Fag. *sf* *pp subito* *pp*

I. II. (m. Dämpfer) *sf* *pp subito* *pp*

4 Hörner (F) (m. Dämpfer) *sf* *pp subito* *pp*

III. IV. (m. Dämpfer) *sf* *pp subito* *pp*

III. Pos. *sf* *pp subito* *pp*

Becken *cresc.* *mf* *dim.* *pp*

Tamtam *cresc.* *mf* *dim.* *pp*

Aithra (ungeduldig)
bist du? Wo ist er denn?

Muschel (d. Sprachrohr)
Drei Tau - - ben schwe - - ben glän - - zend wie

8

I. Viol. (m.D.) *pp* *pizz.* *sf* *pp*

II. Viol. (m.D.) *pp* *pizz.* *sf* *pp*

Br. (get.) *pp* *pizz.* *sf* *pp*

Celli (alle) *pp* *sf* *pp*

Kb. I. Pult *pp* *alle pizz.* *sf* *pp*

etwas ruhiger

I. 3 gr. Fl. II. III. Engl. Hr. II. B Klar. 2 Fag. I. II. 3 Hörner (F) (m. D.) III. III. Pos. (m. D.) Becken Tamtam Muschel Celli

Per - len fern ü - berm Meer.

9 I. 3 gr. Fl. II. III. I. Oboe Engl. Hr. C Klar. 2 B Klar. Baßkl. (A) 2 Fag. I. II. (m. D.) 4 Hörner (F) III. IV. (m. D.) I. Tromp. (C) I. II. 3 Pos. III. (m. D.) Becken Tamtam Muschel Celli

(mit Flatterzunge)

(I. mit Flatterzunge)

(mit Zungenschlag)

Sie grü - Ben dich von Po - sei

I. 3 gr. Fl. *sempre pp*

II. III. *sempre pp*

I. Oboe

Engl. Hr.

C Klar.

2 B Klar.

Baßklar. (A)

2 Fag.

Ktrfag.

I. II. (m. D.)

6 Hörner (F)

III. IV. (m. D.)

V. VI.

I. Tromp. (C)

I. II. 3 Pos.

III. (m. D.)

Pauken

Becken

Tamtam

2 Harfen

Muschel

don und ver-si-chern mit sanf-tem Gir-ren

Celli

Kb.

10

I. 3 gr. Fl.

II. III.

Engl. Hr.

2 B Klar.

2 Fag.

I. II. (m.D.)

4 Hörner (F)

III. IV. (m.D.)

I. Tromp. (C)

III. Pos. (m.D.)

Becken

Tamtam

Muschel

Celli

sei - - ne Lie - - be, sei - - ne Treu - -

10

I. 3 gr. Fl.

II. III.

Engl. Hr.

2 B Klar.

2 Fag.

I. II. (m.D.)

4 Hörner (F)

III. IV. (m.D.)

I. Tromp. (C)

III. Pos. (m.D.)

Becken

Tamtam

Muschel

Celli

e, sei - - ne Sehn - - sucht im - mer aufs

11

Engl. Hr. *pp* *fp*

II. B Klar. *pp* *fp*

2 Fag. *pp* *fp*

I. II. 4 Hörner (F) (m. D.) *fp*

III. IV. *fp*

III. Pos. (m. D.) *fp*

Becken *pp*

Tamtam *pp*

Althra

Muschel

Cello *pp* *pp*

O du Lüg - ne - rin! Ein - mals ind es Rei - sen - de, ein - mal Del - phi - ne, ein - mal Tau - bent!

neu - e!

12

I. 3 gr. Fl. *pp*

II. III. *pp*

Engl. Hr. *p* *f*

2 B Klar. *p* *f*

2 Fag. *p*

I. II. 4 Hörner (F) (m. D.) *p*

III. IV. *p*

I. Tromp. (C) *pp*

III. Pos. (m. D.) *p*

Becken

Tamtam

Muschel

Cello *pp* *pp*

Sei - ne Lie - be, sei - ne Treu -

13

3 gr. Fl. I. II. III.

Engl. Hr.

2 B Klar.

2 Fag.

6 Hörner (F) I. II. (m. D.) III. IV. (m. D.) V. VI.

LII. Tromp. (C) I. II. III. (m. D.)

Becken

Tamtam

gr. Trommel

(Dämpfer weg)

(Dämpfer weg)

(Dämpfer weg)

pp cresc. f.

2 Harfen

Aithra

Muschel

(heftig)

(sehr feierlich)

Ant-wor-te mir oh-ne Umschwei-fe: wo ist Po-sei-don?

e im-mer aufs neu-e. Bei den Ä-thio-

13

I. Viol. (m. D.)

II. Viol. (m. D.)

Br.

Celli

Kb.

arco

(mit Dämpfer)

arco

(mit Dämpfer)

pp cresc. f.

Presto m.m. $\text{♩} = 72$

14 Früheres Zeitmaß

I. 3 gr. Fl. II. III. 2 Oboen Engl. Hr. 2 B Klar. Tamtam gr. Trommel 2 Harfen (unisono) Aithra Dienerin Muschel

(zornig) (traurig)

Beiden A - thio - pen? Ach, ei - ne Zau - be - rin sein und so

Ich lauf um das Flächchen mit dem Lo - tossaft.

pen!

Presto

14 Früheres Zeitmaß

3 Soli (m. D.) I. Viol. (m. D.) die übrigen II. Viol. Br. Celli Kb.

pizz. arco

pizz. arco

pizz. arco

pizz. arco

pizz. arco

Presto

3 gr. Fl.
I. II. III.

2 Oboen

Engl. Hr.

I. B. Klar.

3 Fag.

I. Horn (F)

3 Posaunen u. Tuba

2 Harfen (unisono)
Flageolet

Aithra
ohnmächtig gegen den stärkeren Zaubrer! Ich will nicht! Ich will nicht!

Dienerin
Ich lau-fe und ho-le das Fläsch - chen! Du brauchst es! Es

3 Soli (m. D.)
I. Viol.
die übrigen
II. Viol.
Br.
Celli
Kb.

Presto

(ohne Dämpfer)

f dim. pp

I. 3 gr. Fl. II. III. 2 Ob. Engl. Hr. I. B Klar. 2 Fag. 2 Hörner (F) I. II. 2 Harfen (unisono) Aithra Dienerin

Ich will nicht! Ich will nicht! Ich will nicht!

wird dich be - ru - hi - gen. Du brauchst es! Dann wühlet kein Schmerz durch die A - dern!

3 Soli (m. D.) I. Viol. die übrigen II. Viol. Br. Celli

2 Flöten

2 Oboen

Engl. Hr.

1. Fag.

I. Horn (F)

2 Harfen (unisono)

Aithra

Dienerin

3 Soli (m.D.)

I. Viol.

die übrigen

II. Viol.

Br.

Celli

16

pp *f* *dim.* *pp*

Flageolet *f^o*

Ich will nicht! (leise und sehr deutlich)

Dann stil - let sich in - nen das Hadern! Ein hal - bes Ver - ges - sen wird sanf - tes Er -

16

(mit Dämpfer) *Solo* *pp*

I. Fl.

Dienerin

3 Soli (m.D.)

I. Viol.

die übrigen

II. Viol.

Br.

Celli

(Dämpfer weg)

Aithra (setzt sich zu Tisch, kindhaft junge Mädchen schweben auf den Fußspitzen herein und bedienen sie.) *a. 3*

in - - - nern; du füh - lest im In - nern dir wie - der ge - ge - ben den göt - li - chen

pp *f* *dim.* *pp* *f* *dim.* *pp* *f* *dim.* *pp* *f* *dim.*

17 dasselbe Zeitmaß $d=d$

Ktrfag. *pp*

Becken *pp*

Tamtam *pp*

Aithra
 Ich will nicht be-täubt sein, ich will mich zerstreu - en! Ich will Gesellschaft haben! Für was ist mir denn Gewalt ge-geben,

Dienerin
 Mann!

17 dasselbe Zeitmaß $d=d$

I. Viol. (alle) *p* *pp* *fp*

II. Viol. *p* *pp* *fp*

Br. *p* *pp* *fp*

Celli *p*

Ktrb. *pp*

18

Ktrfag.

Becken

Tamtam

Aithra
 je-dan Sturm zu entfesseln, je-des Schiff an die Klippen zu rei-ßen!

Dienerin
 (kopfschüttelnd)
 „Der Mann steht

Muschel
 Der Mann steht auf, er ist der Einz-ge an Bord, der nicht schläft.

18

I. Viol. *pizz.* *p*

II. Viol. *pizz.* *p*

Br. *pizz.* *p*

Celli *pizz.* *p*

Ktrb. *pizz.* *p*

Becken

Tamtam

Dienerin
auf: Sie sieht ein Schiff mit schlafenden Leuten. „von den Schläfern“

Muschel
Er weckt einen von den Schläfern auf und gibt dem das

19

2 B Klar.

2 Fag.

Becken

Tamtam

Aithra
(hält im Essen inne)
Von wem er

Dienerin
„gibt dem Steuer in die Hand“ „er steigt hinunter in den Schiffsraum“

Muschel
Steuer in die Hand. Er selber steigt hinunter in den Schiffsraum.

Celli

Ktrb.

20

2 gr. Fl.

Engl. Hr.

C Klar.

2 B Klar.

2 Fag.

Becken

Tamtam

Aithra
zählt sie?

Dienerin
Sie sieht ein Schiff mit schlafenden Leuten.

Muschel
Jetzt ist er unten. Die Schlafende regt sich. Die Schlafende ist von allen

I. Viol.

II. Viol.

Celli

Ktrb.

4 gr. Fl. *pp*

1. Ob. *pp*

Engl. Hr. *pp*

C Klar. *pp*

2 B Klar. *pp*

Baßklar. (A) *pp*

2 Fag. *pp*

I. II. *pp*

4 Hörner (F) *pp*

III. IV. *pp*

Becken *pp*

Tamtam *pp*

Aithra

Muschel

I. Viol. *pp*

II. Viol. *pp*

Br. *arco pp*

Celli *pp*

Ktrb. *pp*

21

21

Wärum gleich die Schönste! Wer kann dasentscheiden?

Frauen der Welt die Schön - - - - ste! Er beugt sich zu

4 gr. Fl. *mf dim. pp p dim.*

2 Ob. *mf dim. pp p dim. 8*

Engl. Hr. *pp*

C Klar. *mf*

2 B Klar. *mf dim. pp p dim.*

Baßklar. (A) *mf dim. pp p dim.*

2 Fag. *mf pp*

2 Hörner (F) *mf dim. pp p*

Becken *pp*

Tamtam

Aithra
Ei-ne schö-ne Frau, gut! Und das ist

Dienerin
Der Mann auf dem Schiff will die Schlafen-de, die sei-ne Frau ist, küs - - sen!

Muschel
ihr, er will sie küs - sen!

I. Viol. *mf dim. pp*

II. Viol. *pp*

Br. *pp*

Celli *mf*

Ktrb. *mf*

4 gr. Fl. *pp*

Engl. Hr. *pp*

2 B Klar. *pp*

Baßklar. (A) *pp*

2 Fag. *pp* *a 2*

Becken *pp*

Tamtam *pp*

Aithra (nicht sehr gespannt)
al-les? Was holt er?

Dienerin „ein Tuch“

Muschel
Nein! Jetzt holt er... Er greift mit der Lin-ken ein Tuch... das

I. Viol. *pp*

II. Viol. *pp*

Br. *pp*

Celli *pp*

Ktrb. *pp*

2 Ob. *pp*

Engl. Hr. *pp*

2 B Klar. *pp*

Baßklar. (A) *pp*

2 Fag. *pp*

Becken *sempre pp*

Tamtam *sempre pp*

Dienerin „über ihr Gesicht“

Muschel
will er ü-ber ihr Ge-sicht wer-fen... denn in der Rech-ten hält... er ei-nen Dolch, er will sie

I. Viol. *pp*

II. Viol. *pp*

Br. *pp*

Celli *pp*

Ktrb. *pp*

23

4 gr. Fl. *ff*

2 Ob. *ff*

Engl. Hr. *ff*

C Klar. *ff*

2 B Klar. *ff*

Baßklar. (A) *ff*

2 Fag. *f*

I. II. *f*

4 Hörner (F) *ff*

III. IV. *f*

2 Tromp. (C) *f*

Baßtuba *f*

Becken *pp*

Tamtam *pp*

Dienerin
Er zücht ei-nen Dolch, er will sie tö - - ten!

Muschel
tö - - ten! Ai - thra hilf doch! Der Mann er - mor - det die

23

I. Viol. *f*

II. Viol. *f*

Br. *f*

Celli *f*

Ktrb. *f*

24

4 gr. Fl. *pp*

2 Ob. *mf*

Engl. Hr. *mf*

C Klar. *pp*

2 B Klar. *pp*

Baßklar. (A) *pp*

2 Fag. *mf* *a 2* *p* *a 2*

I. II. *pp*

4 Hörner (F) *pp*

III. IV. *pp*

Aithra (aufspringend) Wie denn?

Dienerin Ai - thra hilf doch: der Mann auf dem Schiff ermordet sei-ne Frau!

Muschel Frau!

24

I. Viol. *p* *f* *p*

II Viol. *p* *f* *p*

Br. *p* *f* *p*

Celli *pp* *f* *p*

Ktrb. *pp* *f* *p*

25 etwas ruhiger

4 gr. Fl. *pp* III. IV. Flöte muta in 2 kleine Flöten

I. Ob. *pp*

C Klar. *pp*

3 B Klar. *cresc.* *pp*

Baßklar. (A) *pp*

2 Fag. *a.2* *pp*

I. II. 4 Hörner (F) *pp*

III. IV. *pp*

I. II. 3 Pos. *p*

III. *p*

Tuba *p*

Becken *pp*

Tamtam *pp*

2 Harfen *p* *3*

Aithra
Wassollich? Wersind denn die Leu-te?

Muschel
He - - le - na ist es! Helena von Tro - jahnder ist

I. Viol. *cresc.* *pp*

II. Viol. *cresc.* *pp*

Br. *cresc.* *pp*

Celli *pp*

Ktrb. *pp*

25 etwas ruhiger

26 poco a poco accelerando

2 Ob.

Engl. Hr.

2 B Klar.

Baßklar. (A)

2 Fag.

I. II.

4 Hörner (F)

III. IV.

2 Tromp. (C)

I. II. Pos.

Becken

Tamtam

Dienerin

Muschel

Me-nelas! Schnell! Erschleicht sich nä - - her! Verdeckt er ihr mit dem Tuch das Gesicht, so ist sie verlo-ren!

Schnell!

26 poco a poco accelerando

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli

Ktrb.

M. M. $\text{♩} = 84$
sehr schnell

2 gr. Fl. *pp* *p*

2 kl. Fl. *pp* *p*

2 Ob. *cresc.* *pp* *p*

Engl. Hr. *cresc.* *pp* *p*

C Klar. *pp* *p*

2 B Klar. *cresc.* *pp* *p*

Baßklar. (A) *cresc.* *pp* *p*

2 Fag. *a 2* *cresc.* *pp* *p*

Ktrfag. *cresc.* *pp* *p*

I. II. *mf*

6 Hörner (F) III. IV. *mf*

V. VI. mit Dämpfer *pp* *p*

I. II. mit Dämpfer *pp* *p*

6 Tromp. (C) III. IV. mit Dämpfer *pp* *p*

V. VI. mit Dämpfer *pp* *p*

Becken *cresc.* *f*

Tamtam *cresc.* *f*

Aithra *Sau-se hin, Sturm! Flieg hin wieder Blitz! Wirf dich auf das*

Dienerin *Er schleicht sich nä - her Gleich ist sie ver - lo - ren!*

I. Viol. *cresc.* *sehr schnell*

II. Viol. *cresc.*

Br. (dreifach) *p* *cresc.*

Celli *cresc.*

Ktrb. *cresc.*

2 gr. Fl. *a2*

2 kl. Fl.

2 Ob.

Engl. Hr.

C Klar.

2 B Klar.

Baßklar. (A)

2 Fag.

Ktrfag.

I. II. 6 Hörner (F)

III. IV.

V. VI. (m. D.) *a2*

I. II. 6 Tromp. (C) (m. D.) *fp cresc. - - - - ff*

III. IV. *fp cresc. - - - - ff*

V. VI. *fp cresc. - - - - ff*

I. II. 3 Pos. *marcato a2*

III. *f marcato*

Tuba

2 Harfen *unisono ff gliss.*

Windmaschine a.d.Th. *p cresc. ff*

Aithra *Schiff!*

I. Viol. *fp < ff gliss. dim.*

II. Viol. *fp < ff gliss. dim.*

Br. *fp < ff gliss. dim.*

Celli

Ktrb.

Orgel auf d. Bühne *ff*

2 gr. Fl. *pp* *f*

2 kl. Fl. *pp* *f*

2 Ob. *pp* *f*

Engl. Hr. *pp* *f*

C Klar. *pp* *f*

2 B Klar. *pp* *f*

Baßklar. (A) *pp* *f*

2 Fag. *pp* *f*

Ktrfag. *pp* *f*

I. II. *cresc.*

6 Hörner (F) *cresc.*

III. IV. *cresc.*

V. VI. (m. D.) *pp cresc.* *f*

I. II. *pp cresc.* *f*

6 Tromp. (C) (m. D.) *pp cresc.* *f*

III. IV. *pp cresc.* *f*

V. VI. *pp cresc.* *f*

Tuba *pp cresc.* *f*

2 Harfen unisono *ff gliss.*

Windmaschine a. d. Th. *ff* *ff* *pp cresc.* *ff*

Aithra Re - de, was siehst du?

I. Viol. *f* *dim.* *ff* *gliss.*

II. Viol. *f* *dim.* *ff* *gliss.*

Br. *pp* *gliss.*

Celli *cresc.* *pp* *gliss.*

Ktrb. *cresc.* *pp* *gliss.*

Orgel auf d. Bühne

28

2 Ob.
Engl.Hr.
C Klar.
2 B Klar.
Baßklar. (A)
2 Fag.
Ktrfag.
I. II.
4 Hörner (F)
III. IV.
Tuba
Becken
Tamtam
2 Harfen
Windmaschine
a.d.Th.
Muschel

(mit Paukenschlägeln)

Der

28

I. Viol.
II. Viol.
Br.
Celli
Ktrb.
Orgel
auf d. Bühne

8

2 gr. Fl.

2 kl. Fl.

2 Ob.

Engl. Hr.

C Klar.

2 B Klar.

Baßklar. (A)

2 Fag.

I. II.

6 Hörner (F)

III. IV.

V. VI. (m. D.)

I. II.

6 Tromp. (C) (m. D.)

III. IV.

V. VI.

I. II.

3 Pos.

III.

Tuba

Pauken

Becken

Tamtam

2 Harfen

Windmaschine a. d. Th.

Muschel

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli

Ktrb.

Orgel auf d. Bühne

p *cresc.* *ff* *dim.* *8* *ff gliss.* *8* *dim.*

Sturm hat das Schiff! Er hat es! Er hat es! Die Masten split-tern! Die

(Doppelgriffe)

(Doppelgriffe)

2 gr. Fl. *dim.* *pp* *molto cresc.*

2 kl. Fl. *dim.* *pp* *molto cresc.*

2 Ob. *dim.* *pp* *molto cresc.*

Engl. Hr. *dim.* *pp* *molto cresc.*

C Klar. *dim.* *pp* *molto cresc.*

2 B Klar. *dim.* *pp* *molto cresc.*

Baßklar. (A) *dim.* *pp* *molto cresc.*

2 Fag. *dim.* *pp* *molto cresc.*

Ktrfag. *dim.* *pp* *molto cresc.*

I. II. 6 Hörner (F) *f*

III. IV. *f*

V. VI. (m. D.) *dim.* *pp* *molto cresc.*

I. II. 6 Tromp. (C) (m. D.) *dim.* *pp* *molto cresc.*

III. IV. *dim.* *pp* *molto cresc.*

V. VI. *dim.* *pp* *molto cresc.*

I. II. 3 Pos. *pp marcato* *molto cresc.*

III. *mf* *molto cresc.*

Tuba *mf*

Pauken *tr* *cresc.*

Becken *cresc.*

Tamtam *cresc.*

2 Harfen *ff giuss.*

Windmaschine a.d. Th. *p* *cresc.*

Muschel *p* *cresc.*

Schla-fen-den tau - mein drun-ter und drü-ber. Weh! Sie

I. Viol. *cresc.*

II. Viol. *cresc.*

Br. *cresc.*

Celli *ff*

Ktrb. (geteilt) *ff*

Orgel auf d. Bühne *ff*

30

2 gr. Fl. *dim.*

2 kl. Fl. *dim.*

2 Ob. *dim.*

Engl. Hr. *dim.*

C Klar. *dim.*

2 B Klar. *dim.*

Baßklar. (A) *dim.*

2 Fag. *dim.*

I. II. 6 Hörner (F) *dim.*

III. IV. *dim.*

V. VI. (m. D.) *dim.*

I. II. 6 Tromp. (C) (m. D.) *dim.*

III. IV. *dim.*

V. VI. *dim.*

2 Harfen *f*

Windmaschine a. d. Th. *dim.*

Aithra

Dienerin

Muschel

I. Viol. *dim.*

II. Viol. *dim.*

Br. *dim.*

Celli *dim.*

Orgel auf d. Bühne

Und die Frau? Und der Mann? Hat er sie er-

Sie schei-tern!

schei- - - tern.

30

pizz.

arco

2 gr. Fl. *pp*

2 Ob. *pp*

C Klar. *pp*

2 B Klar. *pp*

Baßklar. (A) *pp*

2 Fag. *pp*

Ktrfag. *p*

I. II. 6 Hörner (F) *p* *cresc.*

III. IV. *pp* *a2* *cresc.*

V. VI. (ohne Dämpfer) *p* *cresc.* *a2*

I. II. 3 Pos. *pp*

III. *pp*

Tuba *pp*

Becken *pp* *cresc.*

Tamtam *pp* *cresc.*

Windmaschine a.d.Th. *pp* *cresc.*

Aithra mor - det, der Teu - fel?

Muschel Sie schwim - men! Da - er trägt sie.

I. Viol. *p* *arco* *3* *cresc.* *f*

II. Viol. *p* *arco* *3* *cresc.* *f*

Br. *p* *arco* *3* *cresc.* *f*

Celli *p* *arco* *f*

Ktrb. *p* *f*

Orgel auf d.Bühne *f*

31

2 gr. Fl. *pp* *pp* *pp* *pp* *dim.* *f*

2 kl. Fl. *pp* *pp* *pp* *pp* *dim.* *f*

2 Ob. *pp* *pp* *pp* *pp* *mf*

Engl. Hr. *pp* *pp* *pp* *pp* *mf*

C Klar. *pp* *pp* *pp* *pp*

2 B Klar. *p* *p* *p* *p*

Baßklar. (A) *p* *p* *p* *p*

2 Fag. *p* *p* *p* *p*

Ktrfag. *p* *p* *p* *p*

I. II. 6 Hörner (F) *pp* *pp* *cresc.* *pp* *dim.*

III. IV. *pp* *pp* *cresc.* *pp* *dim.*

V. VI. *pp* *pp* *pp* *pp*

(ohne D.) I. II. 6 Tromp. (C) *pp* *pp* *pp* *pp*

III. IV. (m. D.) *pp* *pp* *pp* *pp*

V. VI. *pp* *pp* *pp* *pp*

I. II. Pos. *pp* *pp* *pp* *pp*

Tuba *pp* *pp* *pp* *pp*

Becken *dim.* *pp* *pp* *pp*

Tamtam *dim.* *pp* *pp* *pp*

Windmaschine a.d. Th. *pp* *pp* *pp* *pp* *cresc.*

Aithra *pp* *pp* *pp* *pp* *cresc.*

Muschel *pp* *pp* *pp* *pp* *cresc.*

I. Viol. *pp* *pp* *pp* *pp* *dim.*

II. Viol. *pp* *pp* *pp* *pp* *dim.*

Br. *pp* *pp* *pp* *pp* *pp*

Celli *pp* *pp* *pp* *pp* *pp*

Ktrb. *pp* *pp* *pp* *pp* *pp*

Orgel auf d. Bühne *pp* *pp* *pp* *pp* *pp*

Wer trägt wen?

Be - fiehl doch Ru - - he, laß al - le sich ret - - ten!

2 gr. Fl. *dim.* *f* *mf* *p* *pp*

2 kl. Fl. *dim.* *f* *mf* *p* *pp*

2 Ob. *f* *mf* *p* *pp*

Engl. Hr. *f* *mf* *p* *pp*

C Klar. *f* *mf* *p* *pp*

2 B Klar. *dim.* *f* *mf* *p* *pp*

Baßklar. (A) *dim.* *f* *mf* *p* *pp*

2 Fag. *f* *mf* *p* *pp*

Ktrfag. *f* *mf* *p* *pp*

I. II. 6 Hörner (F) *f* *mf* *p* *pp*

III. IV. *f* *mf* *p* *pp*

V. VI. *f* *mf* *p* *pp*

I. II. 4 Tromp. (C) *f* *mf* *p* *pp*

III. IV. *f* *mf* *p* *pp*

I. II. 3 Pos. *f* *mf* *p* *pp*

III. *f* *mf* *p* *pp*

Tuba *f* *mf* *p* *pp*

Becken *tr.* *p* *pp*

Tamtam *p* *pp*

2 Harfen *a2.* *f* *mf* *p* *pp*

Windmaschine a.d.Th. *dim.*

Aithra *dim.*
Legt euch Wel - - len!

Muschel *dim.*
Menelas trägt He-le-na hochinden Ar - men! Die bran - den-den Wel - len

I. Viol. *dim.* *f* *mf* *p* *pp*

II. Viol. *dim.* *f* *mf* *p* *pp*

Br. *dim.* *f* *mf* *p* *pp*

Celli *dim.* *f* *mf* *p* *pp*

Ktrb. *dim.* *f* *mf* *p* *pp*

a. 2

2 gr. Fl. *p* *dim.* *mf*

2 Ob. *p* *dim.* *mf*

Engl. Hr. *p* *dim.* *mf*

C Klar. *p* *dim.* *mf*

2 B Klar. *p* *dim.* *mf*

Baßklar. (A) *p* *dim.* *mf*

2 Fag. *p* *dim.* *mf*

Ktrfag. *p* *dim.* *mf*

I. II. 4 Hörner (F) *p* *dim.* *mf*

III. IV. *p* *dim.* *mf*

Tuba *p* *dim.* *mf*

Pauken *p* *cresc.*

Becken

Tamtam

2 Harfen *gliss.*

Windmaschine a. d. Th. *p* *cresc.* *dim.* *f* *dim.*

Aithra Leg dich Sturm, zumeinen

Muschel ma - chen ihm Platz und er schwingt sich ans Land.

I. Viol. *p* *dim.* *pizz.*

II. Viol. *p* *dim.* *pizz.*

Br. *p* *dim.* *pizz.*

Celli *p* *cresc.* *f* *pizz.*

Ktrb. *p* *cresc.* *f* *pizz.*

34

2 gr. Fl.
 2 kl. Fl. *muta in III. IV. gr. Fl.*
 2 Ob.
 Engl. Hr.
 C Klar.
 2 B Klar.
 Baßklar. (A)
 2 Fag.
 Ktrfag.
 I. II.
 6 Hörner (F) III. IV. V. VI.
 I. II.
 6 Tromp. (C) (m. D.) III. IV. V. VI. (Dämpfer weg) (ohne Dämpfer) *pp*
 I. II.
 3 Pos. III.
 Tuba
 Pauken
 2 Harfen *ff gliss.*
 Windmaschine a. d. Th.
 Aithra
 I. Viol. *gliss.*
 II. Viol. *ff gliss.*
 Br.
 Celli
 Ktrb.
 Orgel auf d. Bühne

34

34

Ei-ne Fak- -kel, ih- -nen den

2 B Klar. *pp* *cresc.* *dim.*

Baßklar. (A) *pp* *cresc.* *dim.*

2 Fag. *pp* *cresc.* *dim.*

Ktrfag. *pp* *cresc.* *dim.*

6 Hörner (F)
 I. II. *pp* *cresc.* *dim.*
 III. IV. *pp* *cresc.* *dim.*
 V. VI. *pp* *cresc.* *dim.*

3 Pos.
 I. II. *a. 2 marcato* *mf* *cresc.* *dim.*
 III. *mf marcato* *mf* *cresc.* *dim.*

Tuba *pp* *cresc.* *dim.*

Pauken *pp* *cresc.* *dim.*

Aithra
 Weg zu zei - gen! (Die Dienerin packt eine Fackel, läuft hinaus.) (Der Sturm legt sich gänzlich)

I. Viol. *pp* *cresc.* *dim.*

II. Viol. *pp* *cresc.* *dim.*

Br. *pp* *cresc.* *dim.*

Celli *pp* *cresc.* *dim.*

Ktrb. *pp* *cresc.* *dim.*

etwas ruhiger 35

4 gr. Fl. *pp* *pp* *p*

2 Ob. *pp* *pp* *III. espr.* *p*

Engl. Hr. *pp* *pp* *espr.* *p*

2 B Klar. *pp* *pp*

Baßklar. (A) *pp*

2 Fag. *p* *pp* *p*

Ktrfag. *pp*

I. II. 4 Hörner (F) *II. p*

III. IV.

I. II. 3 Pos. *pp*

III.

Tuba

Pauken *pp*

Aithra

Ist es wirklich He-le-na? die be-rüh - te? So ist denn Tro - ja ge-

etwas ruhiger 35

I. Viol. *pp*

II. Viol. *pp*

Br. *pp* *espr.* *p*

Celli *pp* *pizz.* *mf*

Ktrb. *pp* *pizz.* *mf*

4 gr. Fl. *pp*

2 Fag. *pp*

I. II. Horn (F) *pp*

Aithra
fallen! Und ich soll hier sie empfangen? in meinem Haus? mit ihr re-den? mit He-le-na von Tro-ja! mit der be-

I. Viol. *pp*

II. Viol. *pp*

Br. *pp*

Celli *pp*

Ktrb. *pp*

36 *a.2*

(dreifach) *p*

(dreifach) *p*

(dreifach) *p*

arco
pizz.

4 gr. Fl. *f* *dim.* *p* *dim.* *pp*

I. Ob. *f espr.* *dim.* *p* *dim.* *pp*

C Klar. *f espr.* *dim.* *p* *dim.* *pp*

I. B Klar. *f espr.* *dim.* *p* *dim.* *pp*

I. Fag. *f espr.* *dim.* *p* *dim.* *pp*

I. II. *f* *dim.* *p* *dim.* *pp*

III. IV. *f* *dim.* *p* *dim.* *pp*

V. VI. *f* *dim.* *p* *dim.* *pp*

Pauken *f* *dim.* *p* *dim.* *pp*

2 Harfen *f* *dim.* *p* *dim.* *pp*

Aithra
rühm-testen, der ge-fähr-lichsten, der herr-lich-sten Frau der Welt.

I. Viol. *f espr.* *dim.* *p* *dim.* *pp*

II. Viol. *f espr.* *dim.* *p* *dim.* *pp* (Doppelgriffe)

Br. *f espr.* *dim.* *p* *dim.* *pp*

Celli *f espr.* *dim.* *p* *dim.* *pp*

Ktrb. *f* *dim.* *p* *dim.* *pp*

arco

37 Anmutig bewegt. M. M. ♩ = 64

2 gr. Fl. *pp* *espr.*

C Klar. *pp*

2 B Klar. *pp*

2 Fag. *pp*

Aithra
Was - wir sa - - - - hen, da - - - wir

37 Anmutig bewegt.

I. Viol. *pp* *espr.*

II. Viol. *pp*

Br. *espr.* *p* *dim.* *pp* *espr.* *pp*

Celli *pp*

4 gr. Fl. *pp* *espr.* *cresc.*

C Klar. *pp* *espr.* *cresc.*

2 B Klar. *pp* *espr.* *cresc.*

Baßklar. (A) *pp* *espr.* *cresc.*

I. Fag. *pp* *espr.* *cresc.*

I. II. Horn (F) *pp*

Aithra
sehn - - - - ten träu - - - - mend uns aus uns

I. Viol. *pp* *espr.* *cresc.*

II. Viol. *pp* (geteilt) *cresc.*

Br. *pp* *espr.* *pp* *cresc.*

Celli *pp* *cresc.*

38

4 gr. Fl. *mf* *dim.*

I. Ob. *mf* (*hervortretend*) *f*

Engl. Hr. *f* *p*

C Klar. *mf*

2 B Klar. *mf* (*hervortretend*) *f*

Baßklar. (A) *espr.* *p* *pp*

2 Fag. *mf*

I. Horn (F) *mf*

Tuba *espr.* *pp*

Aithra
hin - - - aus ein - - -

38

I. Viol. *mf* *dim.* *pp*

II. Viol. *mf* *dim.* *p*

Br. *mf* (*hervortretend*) *f*

Celli *p* *espr.* *pp*

Ktrb. *p* *espr.* *pp*

(etwas verbreitern)

4 gr. Fl. *pp*

I. Ob. *pp*

Engl. Hr. *pp* *dim.*

C Klar. *pp* *espr.* *p*

2 B Klar. *pp* *p*

Baßklar. (A) *p*

2 Fag. *p*

I. II. Horn (F) *p*

Aithra
- mal kommt es, näch - - - tig präch - - - tig

I. Viol. *pp* *espr.* *p*

II. Viol. *pp*

Br. *pp* *p*

Celli *p*

Ktrb. *p*

(etwas verbreitern)

39 *calando* *a tempo*

2 gr. Fl. *p* *pp*

I. Ob. *pp* *espr.* *dim.* *pp*

C Klar. *p* *dim.* *pp*

2 B Klar. *p* *dim.* *pp*

Baßklar. (A) *p* *dim.* *pp*

III. IV. Horn (F) *p* *dim.* *pp*

Aithra
un - - - ver - se - hens uns ins Haus!

39 *calando* *a tempo*

I. Viol. *p*

II. Viol. *p* *dim.* *pp*

Br. (geteilt) *p* *dim.* *pp*

Celli *p* *dim.* *pp* (geteilt)

Ktrb. *pizz.* *p* *pp*

(allmählich ruhiger werdend)

I. Ob. *p* *dim.* *dim.*

2 B Klar. *dim.*

(Sie zieht sich langsam zurück in ein Seitengewach nach rechts, wo sie aber dem Zuschauer sichtbar bleibt.)
(allmählich ruhiger werdend) (mit Dämpfer)

I. Viol. *mf* (mit Dämpfer)

II. Viol. *mf* (mit Dämpfer)

Br. (geteilt) *p* *dim.* *mf*

Celli *p* *dim.* *arco* *pizz.*

Ktrb. *p* *dim.* *mf*

40

I. Ob. *p*

I. B Klar. *p*

Baßklar.(A) *p*

2 Fag. *pp*

Ktrfag. *pp*

I. II. 4 Hörner (F) *pp* *a2 marcato*

III. IV. *p marcato*

II. Pos. *p* *dim.* *p* *dim.* *pp*

Pauken *tr* *pp* *p*

40

I. Viol. (m.D.) *p* (Dämpfer weg) *pp*

II. Viol. (m.D.) *p* (Dämpfer weg) *pp*

Br. (m.D.) *p* (Dämpfer weg) *pp*

Celli *mit Dämpfer* *p* (Dämpfer weg) *pp*

Ktrb. *arco* *p* *pp*

Baßklar. (A) *lange Pause*

Pauken *trummeln pp*

Das Gemach bleibt einen Augenblick leer, dann kommt die Dienerin gelaufen, voran leuchtend, hinter ihr ein leichtgewappneter schöner Mann, der einen gekrümmten Dolch im Munde trägt und an der Hand eine sehr schöne Frau mehr hinter sich drein reißt, als führt, deren üppiges goldblondes Haar aufgegangen ist.

Die Dienerin verschwindet.

Helena erblickt einen Spiegel, geht hin und steckt unbefangen ihr Haar auf.

Menelas sieht sich um, befangen wie ein Mensch, der aus Finsternis ans Licht und aus Todesgefahr in ein schön erleuchtetes Zimmer kommt; dann legt er den Dolch, der schon nicht mehr zwischen den Zähnen, sondern in seiner Hand ist, auf den Dreifuß nächst der Muschel hin.

I. Szene

Mäßig langsam. M.M. $\text{♩} = 52$

2 B Klar. *I. pp*

Baßklar. (A) *pp*

2 Fag. *pp*

I. Horn (F) *fp*

Helena (sofort Herrin der Lage)
Ein

Menelas
Mäßig langsam. Solo
Wo bin ich? Was ist das für ein Haus?

Ktrb. *pp*

41 Sehr ruhig. M.M. $\text{♩} = 52$ 42

I. Ob. *pp*

C Klar. *pp*

2 B Klar. *pp*

I. Fag. *pp espr.*

II. Horn (F) *pp*

Helena
Feu - er brennt. Ein Tisch ist ge - deckt. Will nicht mein Ge - mahl mit mir si - tzen und es - sen?

41 Sehr ruhig. 42

I. Viol. *G Saite pp espr.*

II. Viol. *G Saite pp espr.*

Solo Br. *pp espr.*

(die übrigen) *pp*

Solo Celli *D Saite pp espr.*

(die übrigen) *pp*

Ktrb. I. Pult *pp*

breit M. M. ♩ = 72

Engl. Hr.

2 B Klar.

I. Fag.

I. II.
4 Hörner (F)

I. II.
4 Tromp. (B)

I. II.
3 Pos.

Helena

Menelas

Celli

Ktrb.

(leise und beklemmen) Schönglänzt der Saal, zwei Thro- ne ste - hen. Ein Kö - nig und ei - ne.
Was ha - bendie Göt - termir zu - be - reitet?
(alle) breit

C Klar.

2 B Klar.

Baßklar. (A)

I. Fag.

I. II.
4 Hörner (F)

Helena

Menelas

etwas fließender

Kö - ni - gin sind hier er - wartet. Se - tzen wir uns!
(vor sich) Nie werden wir bei - de zu -

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli

Ktrb.

etwas fließender

43

2 Ob.
C Klar.
2 B Klar.
Baßklar. (A)
2 Fag.
I. II. Horn (F)
Helena
Menelas
I. Viol.
II. Viol.
Br.
Celli
Ktrb.

Der Mann und die Frau — so ward ich ge- lehrt, tei - len den Tisch und
sam - men es - sen.

43 wieder ruhig

(geteilt)

44 etwas bewegter

2 Ob.
Engl. Hr.
2 B Klar.
2 Fag.
Ktrfag.
I. II.
4 Hörner (F)
III. IV.
II. III. Pos.
Helena
Menelas
I. Viol.
II. Viol.
Br.
Celli
Ktrb.

tei - len das La - ger.
Dein La - ger zu un - terst im Schiff, mei - nes war droben un - ter den Ster -

etwas bewegter accel. espr.

dim. pp

etwas bewegter accel.

(geteilt)

dim. pp

ritard. 45 immer sehr ruhig M.M. $\text{♩} = 44$

2 Ob.
Engl. Hr.
2 B Klar.
Baßklar. (A)
2 Fag.
Ktrfag.
I. II.
4 Hörner (F)
III. IV.

Helena
Menelas

(lächelnd) *pp* IV $\text{♩} = 44$
Doch heu-te Nacht war dir das zur Last.
nen zehn Näch-te lang.

ritard. 45 immer sehr ruhig

I. Viol.
II. Viol.
Br.
Celli
Ktrb.

2 Ob.
Engl. Hr.
2 B Klar.
Baßklar. (A)
2 Fag.
I. II.
4 Hörner (F)
III. IV.
Pauken

pp allmählich etwas bewegter

Helena
Menelas

pp (leidenschaftlich)
Dukamsther-ab mit lei-sen Trit-ten... War ichs nicht, die dich nicht schla-fen ließ?
(erstaunt)
Du schlie-fest nicht?

I. Viol.
II. Viol.
Br.
Celli
Ktrb.

pp allmählich etwas bewegter

46

wieder ruhig

2 Ob. *f sf* *dim.* *pp*

Engl. Hr. *f sf* *dim.* *pp*

C Klar. *f sf* *dim.* *pp* *pp*

2 B Klar. *f sf* *dim.* *pp* *pp*

Baßklar. (A) *f sf* *dim.* *pp* *pp*

2 Fag. *pp*

I. II. *f sf* *dim.*

4 Hörner (F) *f sf* *dim.*

III. IV. *f sf* *dim.*

I. II. Tromp. (B) *f sf*

I. II. Pos. *f sf*

Pauken *f sf* *dim.* *pp*

Menelas

(schmerzlich) (beiseite) *f sf* *dim.* *pp*

Du warst es! Ahnt sie, was ich ihr an - - tat oh-ne den Sturm? O-der ist sie ganz

(er tritt von ihr weg)

46

wieder ruhig

I. Viol. *f sf* *dim.* *pp*

II. Viol. *f sf* *dim.* *pp*

Br. *f sf* *dim.* *pp*

Celli *f sf* *dim.* *pp*

Ktrb. *f sf* *dim.*

allmählich fließender 47 M.M. $\text{♩} = 64$

C Klar. *mf*

2 B Klar. *mf*

Baßklar. (A) *mf*

2 Fag. *mf*

Aithra *pp*

Helena *pp*

Menelas *pp*

Ein gräulicher Mann! Wie er sich bit-ten läßt zu et-was Schö-nem!

Wo-hin trittst du? Willst du noch ein-mal von mir weg gehn?

arg - - los?

allmählich fließender 47

I. Viol. *pp*

II. Viol. *pp*

Br. *pp*

Celli *pizz. pp*

Ktrb. *pizz. pp*

Celli geteilt *arco mf*

ritard. 48 ruhig und feierlich M.M. $\text{♩} = 52$

I. Ob. *pp*

Engl. Hr. *pp*

2 B Klar. *pp*

Baßklar. (A) *pp*

2 Fag. *espr. mf* *dim.* *pp*

I. Horn (F) *pp*

I. II. 3 Pos. *pp*

Pauken *pp*

Aithra *pp*

Helena *pp*

Es ist nicht zu be-grei-fen!

Lie - - ber, das fruch - tet doch nichts. Dir ist auf-er-legt, mich nicht zu ver-las-sen und

ritard. 48 ruhig und feierlich

I. Viol. *dim.*

II. Viol. *espr. mf* *dim.*

Br. *mf* *dim.* *pp*

Celli geteilt *dim.* *pp*

allmählich bewegter

Engl. Hr. *p*

2 B Klar. *p*

Baßklar. (A) *p*

2 Fag. *p*

I. Horn (F) *p*

Pauken *p*

Helena mir ist ver-hängt, zu-rück- - zu- - keh- - ren in dei- - ne Ar- - me, und

allmählich bewegter

I. Viol. *espr. p*

II. Viol. *p*

Br. *p*

Celli *p*

Ktrb. *p*

49 *fp* accelerando

2 Ob. *fp* *a 2* *p cresc.* *fp*

Engl. Hr. *p cresc.* *fp*

2 B Klar. *f* *a 2* *p*

Baßklar. (A) *fp* *cresc.* *a 2* *fp*

2 Fag. *fp* *cresc.* *a 2* *fp*

I. II. *fp* *cresc.* *fp*

4 Hörner (F) *fp* *cresc.* *fp*

III. IV. *fp* *cresc.* *fp*

I. Tromp. (B) *fp* *cresc.* *fp*

Helena so ist es ge - schehn! Sag' doch, ob

49 *fp* accelerando

I. Viol. *fp* *cresc.* *fp*

II. Viol. *fp* *cresc.* *fp*

Br. *fp* *cresc.* *fp*

Celli *fp* *cresc.* *fp*

Ktrb. *fp* *cresc.* *fp*

4 gr. Fl. *a2* *f* *pp* *dim.*

2 Ob. *dim.*

Engl. Hr. *dim.*

2 B Klar. *dim.* *pp*

Baßklar. (A) *pp*

2 Fag. *dim.* *pp*

I. II. Hörner (F) *f*

III. IV. *f*

I. Tromp. (B) *f*

Helena
je in all die-sen Jah - - ren dein

I. Viol. *dim.* *pp*

II. Viol. *dim.* *pp*

Br. *dim.* *pp*

Celli *dim.* *pp*

50

4 gr. Fl. *a2* *pp* *cresc.*

Engl. Hr. *pp* *cresc.*

C Klar. *pp* *cresc.*

2 B Klar. *pp* *cresc.*

Baßklar. (A) *pp* *cresc.*

2 Fag. *pp* *cresc.*

Helena
Wün - - schen ge - las - sen hat von mir nur für ei - - ne

I. Viol. *pp*

II. Viol. *pp*

Br. *pp* *cresc.*

Celli *pp* *cresc.*

a 2 accel. 51 tempo primo

4 gr. Fl. *fp*

2 Ob.

Engl. Hr.

C Klar.

2 B Klar.

Baßklar. (A)

2 Fag. *fp* a 2 *ff* *dim.* *p*

I. II. 4 Hörner (F)

III. IV.

2 Tromp. (B)

3 Pos.

Tuba *ff* *dim.* *p*

Helena
 Stun - - - de? (Menelas sieht zu Boden) Du schweigst.

a 2 accel. 51 tempo primo

I. Viol. *p*

II. Viol. *p*

Br. *fp* *ff* *dim.* *p*

Celli *fp* *ff* *dim.* *p*

Ktrb. *ff* *dim.* *p*

Eine zarte kindhafte Mädchen-
gestalt schwebt auf Fußspit-
zen hinter dem Tisch hervor,
füllt aus einem Mischkrug
eine flache Trinkschale, bie-
tet sie Helena dar.

M. M. $\text{♩} = 64$
52 hymnisch bewegt

lebhafter

accel.

4 gr. Fl. *p*

2 Ob. *f sf* *a 2* *p*

Engl. Hr. *f sf* *p*

2 B Klar. *f sf* *p*

2 Fag. *f* *p*

I. II. *fp* *pp cresc.* *ff*

4 Hörner (F) *fp* *pp cresc.* *ff*

III. IV. *fp* *pp cresc.* *ff*

2 Tromp. (B) *f*

3 Pos. *fp* *pp cresc.* *f*

Tuba *fp* *pp cresc.* *f*

Helena *(mit voller Liebe)* *(sie tritt ihm entgegen, er weicht fast schauernd zurück)* *(ergreift die Schale, tritt mit ihr auf Menelas zu)*
Siebst du? Me - - - ne - - las! Bei je - ner

Menelas *(qualvoll)*
He - - le-na!

I. Viol. *fp* *cresc.* *ff* *p*

II. Viol. *fp* *cresc.* *ff* *p*

Br. *fp* *cresc.* *ff*

Celli *f* *Solo* *ba.* *p*

Ktrb. *fp*

4 gr. Fl. *pp* *p* *fp*

2 Ob. *pp* *p* *fp*

Engl. Hr. *p* *fp*

I. II. *p* *p* *fp*

4 Hörner (F) *p* *fp*

III. IV. *pp*

2 Tromp. (B) *fp*

II. III. Pos. *p* *fp*

2 Harfen (unisono)

Helena
 Nacht, der keu-schen ein - - - zig ei-nen, die ein - mal kam, auf e-wiguns zu ei - nen; bei je - nen

I. Viol. *p* *fp*

II. Viol. (dreifach geteilt) *pp* *p* *fp*

Br. *p* *fp*

Solo *pp* *p* *fp*

Celli (die übrigen) *p* *pp* *fp*

Ktrb. *p* *pp* *fp*

4 gr. Fl. *p sf pp*

2 Ob. *p sf pp*

Engl. Hr. *p sf pp*

2 Fag. *p sf pp*

I. II. 4 Hörner (F) *p sf pp*

III. IV.

2 Tromp. (B) *p sf*

II. III. Pos. *p sf*

2 Harfen unisono *sf pp 3*

Helena fürch - ter-li-chen Näch - - - ten, da du im Zel - te dich nach mir. ver - zehr - test, bei je - ner

I. Viol. *p sf pp gliss. 53*

II. Viol. dreifach *p sf pp gliss.*

Br. *p sf pp gliss.*

Solo Celli *p sf pp gliss.*

die übrigen *p sf pp*

Ktrb. *p sf pp*

2 Ob.

Engl. Hr.

C Klar.

2 B Klar.

2 Fag.

I. II.

4 Hörner (F)

III. IV.

2 Tromp. (B)

II. III. Pos.

Pauken

2 Harfen unisono

Helena

Flam - - - men-nacht, da du mich zu dir ris - - - sest und mich zu

I. Viol.

II. Viol. dreifach

Br.

Solo

Celli die übrigen

Ktrb.

4 gr. Fl. *a 2* *pp* *cresc.* *pp* **54**

2 Ob. *pp* *cresc.* *pp*

Engl. Hr. *pp* *cresc.* *pp*

C Klar. *pp* *cresc.* *pp*

2 B Klar. *pp* *cresc.* *pp*

Baßkar. (A) *pp* *cresc.* *pp*

2 Fag. *pp*

I. II. *pp* *cresc.* *pp*

4 Hörner (F) III. IV. *pp* *cresc.* *pp*

Pauken *pp* *pp*

2 Harfen unisono *pp*

Helena
 küs - sen doch dir hart ver - wehr - - test - und bei der heu - - ti - gen end - lich,

I. Viol. *pp* *cresc.* *pp* **54**

II. Viol. dreifach *a 2* *pp* *cresc.* *pp*

Br. *pp* *cresc.* *pp*

Solo Celli *pp* *cresc.* *pp*

die übrigen *pp* *cresc.* *pp*

Ktrb. *pp*

4 gr. Fl. *fp* *pp* *fp* *espr.* *poco*

2 Ob. *fp* *pp* *fp*

Engl. Hr. *fp* *pp* *fp*

C Klar. *fp* *pp* *fp* *espr.*

2 B Klar. *fp*

Baßklar.(A) *pp* *fp*

2 Fag. *fp*

I. II. *pp* *fp*

4 Hörner(F) *fp* *pp* *fp*

III. IV. *fp*

I. Tromp. (B) *fp*

I. II. *fp*

3 Pos. *fp* *fp*

III. *fp*

Tuba *fp*

Pauken *fp*

2 Harfen unisono *f* *pp*

Helena
da du kamest mich jäh und zart aus al - lem Schreck - - - nis nah - - -

I. Viol. *fp* *pp* *fp* *espr.* *poco*

II. Viol. dreifach *fp* *pp* *f*

Br. *fp* *pp* *fp*

Solo *fp* *pp* *fp* *espr.*

Celli die übrigen *f* *pp* *f*

Ktrb. *fp* *fp*

accel. tempo primo

4 gr. Fl. *dim. pp*

2 Ob. *dim. pp*

Engl. H. *dim. pp*

C Klar. *dim. pp*

2 B Klar. *dim. pp*

Baßkl. (A) *dim. pp*

2 Fag. *dim. pp*

I. II. *pp*

6 Hörner (F) *pp*

III. IV. *pp*

V. VI. *pp*

I. II. (B) *pp*

3 Tromp. (in C) *pp*

III. (C) *pp*

II. III. Pos. *pp*

Fauchen *dim. pp*

2 Harfen unisono *p*

Helena *mest:* bei ihr, die mich auf neu dir schenkt, trink hier, wo mei - ne Lip - - pe sich ge.

accel. tempo primo

I. Viol. *aspr. dim. pp*

II. Viol. dreifach *mf dim. pp*

Br. *dim. pp*

Solo Celli *dim. pp*

die übrigen *dim. pp*

Ktrb. *dim. pp*

56

4 gr. Fl. *a 2* *p* *mf cresc.*

2 Ob. *a 2* *p* *cresc.*

Engl. H. *p* *cresc.*

C Klar. *p* *cresc.*

2 B Klar. *p* *cresc.*

Baßkl. (A) *p*

2 Fag. *p* *a 2* *cresc.*

I. II. *1. p* *cresc.*

6 Hörner (F) *III. p* *cresc.* *mf cresc.*

III. IV. *p*

V. VI. *a 2* *p* *cresc.*

2 Tromp. (C) *p* *cresc.*

Pauken *p* *cresc.*

2 Harfen unisono *f* *cresc.*

(sic berührt mit den Lippen den Rand der Schale, reicht diese dann Menelas)

Helena

tränkt!

56

I. Viol. *p* *cresc.*

II. Viol. dreifach *p* *cresc.*

Br. *p* *cresc.* (dreifach)

Solo Celli *p* *cresc.*

die übrigen *p* *cresc.*

Ktrb. *p* *cresc.*

57 ruhig und gemessen (stets ♩) M.M. $\text{♩} = 52$

4 gr. Fl.

2 Ob.

Engl. H.

C Klar.

2 B Klar.

BaSkf. (A)

2 Fag.

Ktrfag.

I. II.

6 Hörner (F)

III. IV.

V. VI.

3 Tromp. (C)

I. II.

3 Pos.

III.

Tuba

Pauken

2 Harfen unisono

Menelas (finster)

Ein Becher war sü-Ber als die-ser, herr-lich ge-bil-det, ausdemtrank Pa-ris, und nach seinem To-de

57 ruhig und gemessen (stets ♩)

I. Viol.

II. Viol. dreifach

Br.

Solo

Celli

die übrigen

Ktrb.

58

etwas lebhafter

M. M. $\text{♩} = 44$

Sehr bewegt (ganze Takte schlagen)

2 Ob. *a2*

Engl. H.

2 B Klar.

Baßkl.(A)

I. Fag.

Ktrfag.

I. II.

4 Hörner (F)

III. IV.

2 Tromp.(C)

(ohne Dämpfer)

I. II.

3 Pos.

III.

Tuba

Pauken

Helena

Menelas

(sehr bitter)

A-ber du bist der Be -

seiner Brü-der vie-le. Du warst ei-ne Schwägerin oh - - ne-glei-chen!

58

etwas lebhafter

Sehr bewegt (ganze Takte schlagen)

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli

Ktrb.

(Die kleine Dienerin reicht ihr die Schale mit Früchten)

I. II. gr. Fl.

2 Ob.

Engl. H.

Baßkl. (A)

I. II. 4 Hörner (F)

III. IV.

I. Tromp. (C)

II. III. Pos.

Pauken

2 Harfen unisono

Helena
glück - te denn sie al - le sind tot, und du bist mein Herr!

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli

Ktrb.

59

I. II. gr. Fl. *pp*

Baßkl. (A) *pp*

I. Fag. *pp*

I. II. Horn (E) *pp*

Pauken *pp*

2 Harfen unisono *pp* Flageolet

Helena So nimm die Fei - ge, da - rein ich drük - ke die Spur mei - ner

I. Viol. *pp*

II. Viol. *pp* *glissando*

Br. *pp*

Celli *pp*

Ktrb. *pp*

überleiten (das kleine Mädchen, das die Früchte gereicht hat, tanzt ab)

60

I. II. gr. Fl. *f* *dim.* *p* *dim.*

2 B Klar. *f* *dim.* *p* *dim.*

I. Fag. *f* *dim.* *p* *dim.*

I. II. (wieder in F) *f* *dim.* *p* *dim.*

III. *f* *dim.* *p* *dim.*

I. Tromp. (C) *f* *dim.* *p* *dim.*

II. III. Pos. *f* *dim.* *p* *dim.*

Pauken *f* *mf* *p* *dim.*

Helena Lip - pen, und freu - e dich! (grausam bitter)

Menelas Zu -

überleiten

60

I. Viol. *f* *dim.* *p* *dim.*

II. Viol. *f* *dim.* *p* *dim.*

Br. *f* *dim.* *p* *dim.*

Celli *f* *dim.* *p* *dim.*

Ktrb. *f* *dim.* *p* *dim.*

wieder ruhig beginnen $d=d$ des $\frac{3}{4}$ M.M. $d=52$

1. II. gr. Fl. *pp cresc.*

2 Ob. *pp cresc.*

Engl. H. *pp cresc.*

C Klar. *pp cresc.*

2 B Klar. *pp cresc.*

Baßkl. (A) *pp*

2 Fag. *pp cresc.*

Ktrfag. *pp cresc.*

I. Horn (F) *p cresc.*

3 Tromp. (C) *pp*

I. II. 3 Pos. *pp*

Tuba *pp*

Menelas

- vie - le, He - le - na, ha - ben ge - ko - stet von herr - li - chen Frucht, die du an - bie - test!

wieder ruhig beginnen $d=d$ des $\frac{3}{4}$

I. Viol. *pp sf*

II. Viol. *pp sf*

Celli *pp sf*

61

C Klar. *pp*

Baßkl. (A) *pp*

2 Fag. *p cresc. f*

I. Horn (F) *pp*

I. II. Pos. (mit Dämpfer) *pp*

Tuba *pp*

Helena

Hast du a - bervon ei - nem ge - hört, der ih - rer satt ward?

Menelas

Heu - te Nacht trat ich zu dir, dort wo du schlie - fest,

61

I. Viol. *pp*

II. Viol. *pp*

Br. *pp*

Celli *pp*

Ktrb. *pp*

62

I. II. gr. Fl. *pp*

2 Ob. *mf sf*

Engl. H. *mf sf*

C Klar. *mf sf*

2 B Klar. *pp*

BaSkf. (A) *mf sf*

2 Fag. *mf sf* *pp*

3 Tromp. (C) I. *pp*

II. III. *pp*

I. II. *pp*

3 Pos. (ohne Dämpfer) *pp*

III. *p*

Tuba *pp*

Helena *pp* (lächelnd und bezaubernd)

Menelos *pp*

Weil du nur so und nicht an - ders glaubst zu empfan-gen mein um dich zu tö - - ten!

62

I. Viol. *sf* *pp* *in 2 Hälften* *tremolo* *espr.*

II. Viol. *mf* *pp* *in 2 Hälften* *tremolo*

Br. *mf* *pp* *in 2 Hälften* *espr.*

Celli *pp* *in 2 Hälften* *espr.*

Ktrb. *pp*

I. II. 3 gr. Fl. III. I. Ob. Engl. H. I. B Klar. I. Fag. I. II. III. 8 Tromp. (C) Helena I. Viol. in 2 Hälften II. Viol. in 2 Hälften Br. in 2 Hälften Celli in 2 Hälften

letztes Geheim - nis: darum meine Zü - ge willst du ge - wah - ren zaub - rischzärtlich im To - de verzerrt? O

I. II. gr. Fl.
 C Klar.
 2 B Klar.
 Baßkl. (A)
 3 Fag.
 I. II.
 6 Hörner (F)
 III. IV.
 V. VI.
 2 Tromp. (C)
 Helena
 Lie - - ben-der, der oh - - - ne Maß und Gren - - - - zen!

63 (Menelas ergreift den gekrümmten Dolch und bringt ihn ihr vor die Augen)
 I. Viol. (alle)
 II. Viol. (alle)
 Br. (alle)
 Celli (alle)
 Ktrb.
 cresc. ..

Pause m. m. $\text{♩} = 52$ lebhafter m. m. $\text{♩} = 64$
 Baßkl. (A)
 2 Fag.
 I. II.
 4 Hörner (F)
 III. IV.
 Helena
 (sehr ruhig) IV.
 Als Pa - ris vor dir lag und fleh-te um sein Le-ben, entrissesst du ihm
 Menelas
 Kennst du die gekrüm-te Waf-fe?

I. Viol.
 II. Viol.
 Br.
 Celli
 Ktrb.
 lebhafter
 (alle)
ff *dim.* *pp* *vibrato*

64

heftig

2 Ob. *ff*

Engl. Hr. *ff*

2 B Klar. *psf* *ff*

2 Fag. *p* *ff*

I. II. *ff*

6 Hörner (F) *ff*

III. IV. *ff*

V. VI. *ff*

I. II. (in B) *ff*

5 Tromp. (B) (in B) *ff*

III. IV. (in B) *ff*

V. *ff*

I. II. *ff*

8 Pos. *ff*

III. *ff*

Tuba *ff*

Helena *(ausbrechend)*
 — den krummen Dolch - ich kenn ihn recht wohl -
 und mit der eignen Waffe durchschittest du ihm,

64

heftig

I. Viol. *ff*

II. Viol. *ff*

Br. *ff*

Celli *ff*

Ktrb. *ff*

2 gr. Fl. *ff* *a2* *cal.*

2 Ob. *ff* *a2*

Engl. Hr. *ff*

C Klar. *ff*

2 B Klar. *ff* *a2*

Baßkl.(A) *ff* *a2*

2 Fag. *ff* *a2*

Ktrfag. *ff*

I. II. 6 Hörner (F) *ff* *ff sf dim.*

III. IV. *ff* *a2*

V. VI. *ff* *a2*

I. II. 5 Tromp.(B) *ff sf*

III. IV. *ff sf*

V. *ff* *a2*

I. II. 3 Pos. *ff*

III. *ff*

Tuba *ff*

Pauken *ff*

gr. Trommel *ff*

Helena ihm — die le-ben-di-ge Keh - le! Als *(leise)*

I. Viol. *ff* *cal.*

II. Viol. *ff* *sf dim.*

Br. *ff*

Celli *ff* *get.*

Ktrb. *ff* *(dreifach)*

65 wieder ruhiger **lebhafter werden**

I. B. Klar.

Baßkl. (A)

I. II.

4 Hörner (F)

III. IV.

Pauken

Helena
 Pa - ris starb un - ter dei nem Stahl, den Tag wußtest du wieder, daß du mir ge - hörtest, und

65 wieder ruhiger **lebhafter werden**

I. Viol.
pp *espr.* *p*

II. Viol.
pp *pp* *p*

Br.
pp *pp* *p*

Celli
pp *pp* *p*

Ktrb.
pp *pizz.* *arco* *pp* *f* *p*

66 Äußerst lebhaft *m.m.* $\text{♩} = 72$

I. gr. Fl.

I. B. Klar.
sf

Baßkl. (A)

I. Fag.
p *f*

I. II.
f

4 Hörner (F)
(in F) *pp*

III. IV.
pp

I. II.
pp

3 Tromp. (B)

III.
pp

II. Pos.
pp

Helena
ich - ich ge - hö - re dir!

Menelas
(nun fest entschlossen zur Tat)
He - le - na! mer - ke zu - letzt mei - ne

66 Äußerst lebhaft

I. Viol.
f

II. Viol.
f

Br.
f

Celli
f

Ktrb.
f

2 gr. Fl. *p* *dim.*

2 Ob. *p*

Engl. Hr.

C Klar. *p*

2 B Klar. *p*

2 Fag. *p*

I. II. 4 Hörner (F) *p* II. *dim.*

III. IV. *p* *dim.*

I. II. Tromp. (B) *p* *dim.*

II. III. Pos. *p* *dim.*

Menelas
Re - - de! Mer - - ke: Ei - - nem ge - hört ein Weib, und

I. Viol. *p* *dim.*

II. Viol. *p*

Br. *p*

Celli *p*

Ktrb. *p*

67

2 gr. Fl. *pp* *dim.*

C Klar. *pp* *dim.*

2 B Klar. *pp* *dim.*

BaSkI. (A) *p*

Helena (unerschüttert)
Dei - ne? Ich den - ke, sie ist auch die mei - ne!

Menelas
ich will mei - ne Toch - ter so auf - - ziehn,

67 *vibrato espr.*

I. Viol. *p* *vibrato* *pp* *cresc.*

II. Viol. *p* *vibrato* *pp*

Br. *p* *vibrato* *pp*

Celli *p* *vibrato* *pp*

Ktrb. *p* *vibrato* *pp*

2 Ob.

Engl. Hr.

C Klar.

2 B Klar.

Baßkl.(A)

2 Fag.

I. II.

4 Hörner(F)

III. IV.

I. II.

3 Tromp.(B)

III.

II. III. Pos.

Tuba

Menelas

(ohne sich beirren zu lassen)

So auf - ziehn will ich mei-ne Toch-ter, daß sie sich der Mut - ter nichtbraucht schä - men! Denn für ei-ne To - te

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli

Ktrb.

Detailed description of the musical score: The score is for a full orchestra and a vocal soloist. The woodwind section includes two oboes, English horn, clarinet in C, two bass clarinets, bassoon, and two bassoons. The brass section includes four horns in F, three trumpets in B, three trombones, and a tuba. The string section includes first and second violins, first and second violas, brass, cellos, and double basses. The vocal soloist, Menelas, has a line of music with German lyrics. The score is marked with various dynamics and includes performance instructions like 'ohne sich beirren zu lassen'.

68 $\text{♩} = \text{♩}$

2 Ob. *ff*

Engl. Hr. *ff*

C Klar. *fp*

2 B. Klar. *ff*

Baßkl. (A) *fp*

2 Fag. *fp*

I. II. *ff*

4 Hörner (F) *ff*

III. IV. *fp*

I. Tromp. (B) *fp*

I. *f*

3 Pos. *fp*

II. III. *f*

Helena (mit unbesiegbarer Kraft)

Me - ne - las, mer - ke zu - letzt mei - ne Re - de!

Menelas er - rō - tet man nicht.

68 $\text{♩} = \text{♩}$

I. Viol. *ff*

II. Viol. *ff*

Br. *ff*

Celli *fp*

Ktrb. *fp*

C Klar. *p*

2 B. Klar. *p*

Baßkl. (A) *p*

2 Fag. *pp*

Helena Ei - nem ge - hört ein Weib und

I. Viol. *p*

II. Viol. *p*

Br. *p*

Celli *pizz.*

Ktrb. *pp*

2 gr. Fl. *f* *p* *fp*

2 Ob. *p* *cresc.* *f*

Engl. Hr. *p* *cresc.* *f*

C Klar. *f* *p* *cresc.* *f*

2 B Klar. *f* *p* *cresc.* *f*

Baßkl.(A) *f*

2 Fag. *f* *p* *cresc.* *f*

I. II. *f* *p*

4 Hörner(F) *f* *p* *f* *p*

III. IV. *f* *p*

2 Tromp.(B) *fp* *p* *cresc.* *f*

II. III. Pos. *fp* *p* *cresc.* *fp*

Pauken *f* *p* *fp*

Helena
so bin ich die dei - - - ne! Dich hab ich ge-

I. Viol. *f* *fp*

II. Viol. *f* *p* *cresc.* *p*

Br. *f* *p* *cresc.* *p*

Celli *f* *p* *cresc.* *f*

Ktrb. *f* *p* *arco* *fp*

4 gr. Fl. *a2*

Engl. Hr.

C Klar.

2 B Klar.

Baßkl. (A)

2 Fag.

I. II.

4 Hörner (F)

III. IV.

II. III. Pos.

Pauken

Helena wählt aus drei - - Sig Frei - ern, mu - - ti-gen, schö - - nen!

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli

Ktrb.

2 gr. Fl.

Engl. Hr.

2 B Klar.

Baßkl. (A)

2 Fag.

III. Horn (F)

Helena Sieh mir ins Ge - sicht - - und las - - se al - les, was war,

I. Viol.

II. Viol.

Br. *geteilt*

Celli

70

4 Fl.

2 Ob.

Engl. Hr.

C Klar.

2 B Klar.

Baßklar. (A)

3 Fag.

I. II.

6 Hörner (F)

III. IV.

V. VI.

I.

3 Tromp. (C)

II. III.

I. II.

3 Pos.

III.

Tuba

Pauken

Helena
al - les, al - les, au - ßer die - - sem, daß ich dein bin!

Menelas
Ich... war nicht der

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli

Ktrb.

ff, *p*, *cresc.*, *f*, *fp*, *noch lebhafter*

71 *p*

2 Fl.

2 Ob.

Engl. Hr.

C Klar.

2 B Klar.

Baßklar. (A)

2 Fag.

I. II.

6 Hörner (F)

III. IV.

V. VI.

I.

3 Tromp. (C)

II. III.

I. II.

3 Pos.

III.

Tuba

Pauken

Helena

Menelas

er - ste der Hel - den und nicht der zwei - te -

Ver - gif den bö - sen

71

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli

Ktrb.

4 Fl.

2 Ob.

Engl. Hr.

C Klar.

I. B Klar.

Baßklar.(A)

2 Fag.

Ktrfag.

I. II.

4 Hörner (F)

III. IV.

I. II.

4 Tromp. (C)

III. IV.

I. II. Pos.

Tuba

Pauken

Helena

Menelas

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli

Ktrb.

Traum, wach' auf bei dei - - ner Frau!

Warum hast du mich ge-wählt zu sol-chem Lei - - den? Hab' ich im Traum

p

cresc.

(mit Dämpfern)

mf

gei.

4 Fl. *cresc.*

2 Ob. *pp cresc.*

Engl. Hr. *pp cresc.*

C Klar. *pp cresc.*

2 B Klar. *p cresc.*

BaBklar. (A) *p cresc.*

2 Fag. *pp cresc.*

Ktrfag.

6 Hörner (F)
 I. II. *pp cresc.*
 III. IV. *pp (Dämpfer weg) cresc.*
 V. VI.

4 Tromp. (C)
 I. II. *pp cresc.*
 III. IV. *(Dämpfer weg)*

3 Pos.
 I. II. *pp cresc.*
 III.

Pauken

2 Harfen unisono

Helena
 In dei - - nen Ar - - men bring' mich heim!

Menelas
 Kind sie sehn! Be - wah - ret mich

I. Viol. *pp cresc.*

II. Viol. *pp cresc.*

Br. *p cresc.*

Celli *pp cresc.*

Ktrb. *pp cresc.*

73 M.M. $\text{♩} = 80$

2 Ob. *cresc.*

Engl. Hr. *cresc.*

C Klar. *cresc.*

2 B Klar. *cresc.*

BaBklar. (A) *cresc.*

2 Fag. *cresc.*

6 Hörner (F)
 I. II. *cresc.*
 III. IV. *cresc.*
 V. VI. *cresc.*

4 Tromp. (C)
 I. II. *sf*
 III. IV. *sf*

II. III. Pos. *sf*

Tuba *sf*

Pauken *f*

Helena
 un-te-ren dunklen! Er - - de und Nacht, Mond und

Menelas
 - muß, mir - zu vollen-den! Er - - de und Nacht, Mond

73
 I. Viol. *cresc.*

II. Viol. *cresc.*

Br. *cresc.*

Celli. *cresc.*

Ktrb. *cresc.*

4 Fl. *a 2* *f* *dim.* *p*

2 Ob. *f* *dim.* *p*

Engl. Hr. *f* *dim.* *p*

C Klar. *f* *dim.* *p*

2 B Klar. *a 2* *f* *dim.* *p*

2 Fag. *fp* *a 2* *p*

Ktrfag. *p*

I. II. 4 Hörner (F) *p*

III. IV. *p*

I. II. 4 Tromp. (C) *fp* *f* *dim.* *p*

III. IV. *fp* *f* *dim.* *p*

I. 3 Pos. *fp* *f* *dim.* *p*

II. III. *fp* *f* *dim.* *p*

Tuba *fp* *f* *dim.* *p*

Pauken *f* *dim.* *p*

Helena
Meer, hel - - - - - fet mir

Menelas
- und Meer, wei - - - - - chet hin - weg!

I. Viol. *dim.* *p*

II. Viol. *f* *dim.* *p*

Br. *f* *dim.* *p*

Celli. *dim.* *p*

Ktrb. *dim.* *p*

4 Fl. *cresc.*

Engl. Hr. *cresc.*

C Klar. *cresc.*

2 B Klar. *cresc.*

2 Fag. *cresc.*

Ktrfag. *cresc.*

I. II. *cresc.*

6 Hörner (F) *cresc.*

III. IV. *p cresc.*

V. VI. *cresc.*

I. II. *cresc.*

4 Tromp. (C) *cresc.*

III. IV. *cresc.*

I. *cresc.*

3 Pos. *cresc.*

II. III. *cresc.*

Tuba *cresc.*

Pauken *cresc.*

Helena
jetzt! Er - - de und Nacht, Mond und

Menelas
Er - - de und Nacht, Mond und

I. Viol. *cresc.*

II. Viol. *cresc.*

Br. *cresc.*

Celli *cresc.*

Ktrb. *cresc.*

74

sempre accelerando

2 Ob. *fp*

Engl. Hr. *fp*

C Klar. *fp*

2 B Klar. *fp*

Baßklar.(A) *fp*

2 Fag. *fp*

Ktrfag. *fp*

I. II. *fp*

6 Hörner (F) *fp*

III. IV. *fp*

V. VI. *fp*

I. II. *fp*

4 Tromp. (C) *fp*

III. IV. *fp*

I. *f*

3 Pos. *f*

II. III. *f*

Tuba *fp*

Pauken *fp*

Helena
Meer, hel - - fet dem Wei - - - be,

Menelas
Meer, hel - fet, was sein muß, mir zu voll - -

74

sempre accelerando

I. Viol. *fp*

II. Viol. *fp*

Br. *fp*

Celli *fp*

Ktrb. *fp*

2 Ob. *fp*

Engl. Hr. *p*

C Klar. *fp*

2 B Klar. *p*

Baßklar. (A) *p*

2 Fag. *fp*

Ktrfag. *p*

I. II. *fp*

4 Hörner (F) *fp*

III. IV. *fp*

I. *p*

2 Pos. *p*

II. *p*

Tuba *p*

Pauken *p*

Helena
ihr un - - tern dunk - - len! Wach' auf bei dei-ner Frau!

Menelas
en - - den! Be - wahrt mich rein, ihr o - - - be - ren

I. Viol. *fp*

II. Viol. *fp*

Br. *fp*

Celli *fp*

Ktrb. *fp*

4 Fl.

Engl. Hr. *cresc.* *fp*

2 B Klar. *cresc.* *fp*

Baßklar. (A) *cresc.* *fp*

2 Fag. *cresc.* *fp*

Ktrfag. *cresc.*

I. II. *cresc.* *fp*

4 Hörner (F) III. IV. *cresc.* *fp*

I. II. *fp*

3 Tromp. (C) III. *fp*

I. *p* *cresc.* *fp* *p*

3 Pos. II. III. *p* *cresc.* *fp* *p*

Tuba *cresc.* *fp*

Pauken *fp*

Helena. In dei - - - nen Ar - - - - men bring' mich

Menelas. Göt - - - ter! Hel - - - fet, was sein muß,

I. Viol. *cresc.* *fp*

II. Viol. *cresc.* *fp*

Br. *cresc.* *fp*

Celli *cresc.* *fp*

Ktrb. *cresc.* *fp*

75

4 Fl. *a 2* *cresc.*

2 Ob.

Engl. Hr.

CKlar.

2 BKlar.

Baßklar.(A)

2 Fag.

I. II. Hörner (F)

III. IV.

4 Tromp.(C) *cresc.*

III. IV. *cresc.* *mf* *ff*

I. Pos. *cresc.* *ff*

II. III.

Pauken *f*

Helena
heim! Er - - - de und Nacht,

Menelas
mir zu vol - len - den! Er - - - de und Nacht,

75

I. Viol. *cresc.*

II. Viol. *cresc.*

Br. *cresc.*

Celli *cresc.*

Ktrb. *cresc.*

(Die Lichter verdunkeln sich, nur der Mond fällt von draußen herein. Ein Strahl trifft Helenas Antlitz. Menelas den Dolch erhoben, sie in die Kehle zu treffen, steht wie gebannt vor ihrer Schönheit. Sein Arm mit der Waffe sinkt.)

II. Szene.

Lebhaft. M.M. ♩ = 96 76
(beschwörend)

Aithra
Ihr grü-nen Au - - - - - gen im wei-ßen Ge - sicht, die ihr lau - ernd li - stig euch

Helena
jetzt!

Menelas
weg!

76
Lebhaft. (Die Vorschläge sehr deutlich)

I. Pult
I. Viol.
die übrigen
II. Viol.
Solo Br.
die übrigen
Solo Celli
die übrigen

(mit Dämpfer) pizz. arco *tr*
pp *pp*

Aithra
pap-pelnd verummt, Nacht - el - fen ihr, lü - - - - stern, Le - ben - di - ges zu euch zu

I. Pult
I. Viol.
die übrigen (m.D.)
II. Viol. (m.D.)
Solo Br.
die übrigen (m.D.)
Solo Celli
die übrigen (m.D.)

pizz. arco *tr*
pp *pp* *dim.*

2 Ob.
Engl. Hr.
C Klar.
2 B Klar.
Baßklar.(A)
2 Fag.

Aithra
ziehn, ich hab'hier im Haus ei-nen hei-ßen Kerl, ei-nen rech-ten Rauf-bold,

77
I. Pult
I. Viol.
die übrigen (m. D.)
II. Viol. (m. D.)
Solo Br.
die übrigen (m. D.)
Solo Celli
die übrigen (m. D.)

Vor Aithra erscheint flüchtig ein und der andre Elf, gleichsam um ihre Befehle entgegenzunehmen und verschwindet ebenso rasch.

1 gr. Fl.
2 Ob.
Engl. Hr.
C Klar.
2 B Klar.
Baßklar.(A)
2 Fag.

Aithra
den schafft mir vom Leib! Mit Lärm ei-ner Schlacht be-stürzt

a 2
I. Pult
I. Viol.
die übrigen (m. D.)
II. Viol. (m. D.)
Solo Br.
die übrigen (m. D.)
Solo Celli
die übrigen (m. D.)

3 gr. Fl. *a 3*

2 Ob.

Engl. Hr.

C Klar.

2 B Klar.

Baßklar. (A)

2 Fag.

Aithra ihm den Kopf, nar - ret ihn fest!

I. Pult *a 2*

I. Viol.

die übrigen (m.D.)

II. Viol. (m.D.)

Solo Br.

die übrigen (m.D.)

Solo Celli

die übrigen (m.D.)

I. gr. Fl.

Engl. Hr.

2 B Klar.

Baßklar. (A)

2 Fag.

Aithra Las - set ihn an - lau - fen an zwan - zig Bäu - me sein

I. Pult *a 2*

I. Viol.

die übrigen (m.D.)

II. Viol. (m.D.)

Solo Br.

die übrigen (m.D.)

Solo Celli

die übrigen (m.D.)

I. gr. Fl.

Engl. Hr.

2 B Klar.

Baßklar. (A)

2 Fag.

Aithra Las - set ihn an - lau - fen an zwan - zig Bäu - me sein

I. II. 3 gr. Fl. III. 2 Ob. Engl. Hr. C Klar. 2 B Klar. 2 Fag. IV. Horn (F) Aithra

Schwert in der Hand. Dreht ihn, drillt ihn!

I. Pult I. Viol. die übrigen (m.D) II. Viol. (m.D) Solo Br. die übrigen (m.D) Solo Celli die übrigen (m.D)

pizz. arco a 2 mf cresc. fp dim.

I. gr. Fl. 2 Ob. C Klar. II. B Klar. IV. Horn (F) Aithra

Zwin - kert und zwit - - - schert! Dreht ihn,

I. Pult I. Viol. die übrigen (m.D) II. Viol. (m.D) Solo Br. die übrigen (m.D) Solo Celli die übrigen (m.D)

ppp p dim.

100 80

2 gr. Fl. *p*

2 Ob. *ff*

Engl. Hr. *ff*

2 B Klar. *ff*

3 Hörner (F) I, II, III *mit Dämpfer* *mf*

Aithra
drillt ihn! Bel - - - fert und balzt, schnat - - - tert und

80

I. Viol. (alle) *a 2* *f*

II. Viol. (m. D.) *p*

Solo Br. *f* *triss.* *p*

die übrigen (m. D.) *f* *p*

Solo Celli *f* *triss.* *p*

die übrigen (m. D.) *f* *p*

2 gr. Fl. *a 2* *pp*

2 Ob. *f*

Engl. Hr. *f*

C Klar. *f*

2 B Klar. *a 2* *pp*

BaBklar. (A) *ff* *pp*

2 Fag. *ff* *pp*

Pauken *mf*

Kl. Trommel *pp*

Aithra
schnaubt, drom-me - tet und trom - melt! Hu - delt ihn, hetzt ihn! Flitz, flitz,

Helena

I. Viol. (alle) *am Frosch* *pp* *pizz.* *arco*

II. Viol. (alle) *am Frosch* *pp* *pizz.* *arco*

Br. (alle) *am Frosch* *pp* *pizz.* *arco*

Celli (alle) *am Frosch* *pp* *pizz.* *arco*

81

Die Rückwand des Hauses wird durchsichtig, man erblickt das Treiben der Elfen, von denen einzelne sich als Krieger verkleiden, Helme aufsetzen, Schilde und Speere schwingen.

2 gr. Fl. *p* *dim.*

2 Ob. *f*

C Klar. *f* *p* *dim.*

2 B Klar. *f* *a 2* *I.* *p* *3*

Baßklar. (A) *p*

2 Fag. *f* *a 2*

I. II. (in E) *f* *p* *dim.*

4 Hörner (E) III. IV. (in E) *f* *p* *dim.*

Tuba *f*

Aithra *flitz!*

Helena *Zau - dern tö - te mich denn!*

Menelas *Wie lieb - li - ches Weh - - - - - noch in*

81

(alle ohne Dämpfer)

(Pultweise geteilt)

I. Viol. *f* *p* *dim.*

II. Viol. *f* *p* *dim.*

Br. *f* *p* *dim.*

Celli *f* *p* *dim.*

Ktrb. *f*

immer fließender

2 gr. Fl. *pp*

2 Ob. *pp*

C Klar. *pp*

2 B Klar. *pp*

Baßklar. (A) *pp*

I. Fag. *pp*

I. II. *pp*

4 Hörner (E) *pp*

III. IV. *pp*

Menelas
die - - - ser Ge - bär - de die sü - ße Keh - - le ge - dehnt.

immer fließender

I. Viol. *pp*

II. Viol. *pp* *get.*

Br. *pp* *get.*

Celli *pp*

Ktrb. *pp* *pizz.*

2 gr. Fl. *sf*

2 Ob. *sf*

C Klar. *sf*

2 B Klar. *sf*

Baßklar. (A) *sf*

2 Fag. *sf*

I. II. *sf*

4 Hörner (E) *sf*

III. IV. *sf*

Helena
Nimm mich ins Mes - ser! Nimm mich

Menelas
wie dür - stend dem Ei - - - sen ent - ge - gen! (abermals anspringend, hält er abermals inne)

I. Viol. *pp*

II. Viol. *pp*

Br. *pp*

Celli *pp*

Ktrb. *pp* *arco*

Früheres Zeitmaß.

83

I. gr. Fl.

2 Ob.

C Klar.

Baßklar. (A)

2 Fag.

Pauken

Helena
Lieb - ster!

Menelas
Wie

Elfen-Chor
(teilweise unsichtbar)
Mit Lärm ei - ner Schlacht be - stürmt sei - nen Kopf!
Mit Lärm ei - ner Schlacht be - stürmt sei - nen Kopf!
Mit Lärm ei - ner Schlacht be - stürmt sei - nen Kopf!

Früheres Zeitmaß.

83

I. Palt

I. Viol.
die übrigen

II. Viol.
die übrigen

Solo Br.
die übrigen

Solo Celli
die übrigen

Ktrb.

pizz. arco
p
f

(mit Dämpfer) arco
p

pizz. arco
p
f

(mit Dämpfer) arco
p
pp

1. Fl. *p* *pp*

2 Ob. *pp*

Engl. Hr. *pp*

C Klar. *pp*

2 B Klar. *pp*

Baßklar. (A) *dim.* *pp*

2 Fag. *pp*

IV. Horn (F) *in F* *p* *pp*

2 Tromp. (C) *pp*

Pauken *tr.* *pp*

Kl. Trommel *tr.* *pp*

Menelas
ist mir? Was hör ich?

4 Soli (im Orchester aufgestellt) (leise)
Drom- me - tet und trom - melt! Pa- ris hier!

Elfen
Pa- ris hier!

Chor
Mit Lärmei-ner
Mit

I. Pult

I. Viol. *pp* *pp*

die übrigen *pp*

II. Viol. (m. D.) *p* *pp*

Solo Br. *p* *pp* *pp* *pp* *pp*

die übrigen *pp*

Solo Celli *p* *pp* *pp*

die übrigen *pp*

Klrb. *pp* *pizz.* (ohne Dämpfer) *f* *pizz.* *f*

2 Ob.
Engl. Hr.
C Klar.
2 B Klar.
Baßklar. (A)
I. Fag.
I. Horn (F)
Kl. Trommel
Menelas
4 Soli
Elfen
Chor
I. Pult
I. Viol.
die übrigen (m. D.)
II. Viol. (m. D.)
Solo Br.
die übrigen (m. D.)
Solo Celli
die übrigen
Ktrb.

Wer ruft?
Hal - tet ihn
Hal - tet ihn
Schlacht be - stürmt sei - nen Kopf! Hal - tet ihn fest!
Mit Lärmeiner Schlacht be - stürmt sei - nen Kopf!
Lärmeiner Schlacht bestürmt seinen Kopf! Hal - tet ihn fest!
Mit Lärm ei - ner Schlacht be - stürmt sei - nen Kopf!

pp
p
pizz.
arco
(mit Dämpfer)
p
pp

2 gr Fl. *fp*

Kl. Fl. (III) III. Flöte muta in kleine Flöte *fp*

I. Ob. *fp*

Engl. Hr. *fp*

C Klar. *fp*

2 B Klar. *p* *f*

2 Fag. *f*

2 Hörner (F) (mit D.) *f*

4 Tromp. (C) (mit D.) *f*

I. II. *fp*

3 Pos. III. *fp*

Tuba *fp*

Pauken *f*

Meneias Was für Waf - fen? Pa - ris hier?

4 Soli fest! Pa - ris hier! Hier steht

Elfen Pa - ris Pa - ris hier!

Chor Pa - ris Pa - ris hier!
Pa - ris Pa - ris hier!
Pa - ris Pa - ris hier!

I. Pult *f*

I. Viol. *f*

die übrigen (m. D.) *f*

II. Viol. (m. D.) *f*

Solo Br. *f*

die übrigen (m. D.) *f*

Solo Celli *f*

die übrigen (m. D.) *f*

Ktrb. *f*

a 2

2 gr. Fl. *pp*

Kl. Fl. (III) *pp*

I Ob.

Engl. Hr.

C Klar. *pp*

2 B Klar. *dim.*

Baßklar. (A)

2 Fag. *dim.* *f* *dim.* *pp*

I. II. (in E)

4 Hörner (E) *dim.* *pp*

III. IV. *dim.*

Pauken. *f*

Helena (dringender)
Was dein Herz be - gehrt, tu end - lich mit mir!

4 Soli Pa - ris! Pa - - - ris!

Elfen Pa - ris! Pa - - - ris!

Chor
Mit Lärm ei - ner Schlacht bestümt seinen
Mit Lärm ei - ner Schlacht bestümt seinen

I. Pult (G Saite)

I. Viol. *dim.* *pp* *pizz.*

die übrigen (ohne Dämpfer) *dim.* *pp*

II. Viol. (m. D.) *dim.* *pp* *pizz.*

Solo Br. *dim.* *pp* *pizz.*

die übrigen (m. D.) *dim.* *pp*

Solo Celli *dim.* *pp* *pizz.*

die übrigen (m. D.) (ohne Dämpfer) *dim.* *pp*

Ktrb. *dim.* *pp* *pizz.*

I. II.
3 gr. Fl.
IV.
Kl. Fl.
I. Ob.
Engl. Hr.
C Klar.
2 B Klar.
Baßklar. (A)
2 Fag.

Musical score for woodwinds and strings, measures 86-90. The score includes parts for 3rd and 4th Flutes, Clarinet in F, Oboe, English Horn, Cor Anglais, 2nd Bass Clarinet, Bassoon, and 2nd Bassoon. The music is in 4/4 time with a key signature of two sharps (D major). Measure 86 features a tempo marking of 86. The woodwinds play various melodic and harmonic lines, with some instruments like the Bassoon and 2nd Bassoon playing more rhythmic patterns.

I. II.
4 Hörner (E)
III. IV.
Menelas

(verwirrt)

Auch ins Mes - - ser fällt du noch so? Auch der

Musical score for horns and Menelas, measures 86-90. The score includes parts for 1st and 2nd Horns and the character Menelas. The horns play a steady accompaniment. Menelas has a vocal line starting in measure 87, marked "(verwirrt)". The lyrics are: "Auch ins Mes - - ser fällt du noch so? Auch der".

3 Soli
Elfen
Chor

Hier steht Pa - ris!

Hier steht Pa - ris!

Hier steht Pa - - - ris!

Hier steht Pa - - - ris!

Kopf! Hier steht Pa - - - ris!

Kopf! Hier steht Pa - - - ris!

Musical score for voices, measures 86-90. The score includes parts for 3 Soli, Elfen, and a Chorus. The lyrics are: "Hier steht Pa - ris!". The 3 Soli and Elfen parts have the same lyrics. The Chorus part has the lyrics "Kopf! Hier steht Pa - - - ris!".

I. Pult
I. Viol.
die übrigen
II. Viol.
Soli
Br.
die übrigen
Soli
Celli
die übrigen
Ktrb.

Musical score for strings and keyboard, measures 86-90. The score includes parts for 1st Piano, 1st Violin, the rest of the Violin section, 2nd Violin, Solo and Bridge, the rest of the Violin section, Solo Cello, the rest of the Cello section, and Keyboard. The music is in 4/4 time with a key signature of two sharps (D major). Measure 86 features a tempo marking of 86. The strings play a rhythmic accompaniment, with some instruments like the Solo Violin and Solo Cello playing more melodic lines. The Keyboard part provides a steady accompaniment.

allmählich immer noch lebhafter

2 Fl. *pp*

Engl. Hr. *pp*

C Klar. *pp*

I. B Klar. *p* *dim.* *pp*

Baßklar. (A) *p* *dim.* *pp*

2 Fag. *pp*

II. Horn (E) *p* *dim.*

Pauken *p* *dim.*

Menelas
Stich in den Hals wird zärtlich sein? Pa-ri-s?

3 Soli Pa-ri-s!

Elfen Pa-ri-s! Hier steht

Chor Pa-ri-s! Hier steht
Hier steht
Hier steht

allmählich immer noch lebhafter

I. Pult *p* *dim.* *pp* *p*

I. Viol. *p* *dim.* *pp* *p* (mit Dämpfern)

die übrigen *p* *dim.* *pp* *p* (mit Dämpfern)

II. Viol. *p* *dim.* *pp* *p*

Solo Br. *p* *dim.* *pp* *p* (mit Dämpfern)

die übrigen *p* *dim.* *pp* *p*

Solo Celli *p* *dim.* *pp* *p* (mit Dämpfern)

die übrigen *p* *pp* *p*

Ktrb. *p*

2 gr. Fl. *f*

Kl. Fl. *f*

2 Ob. *p* *pp*

Engl. Hr. *p* *pp*

C Klar. *pp* *f*

2 Fag. *pp* *f*

I. II. *pp*

4 Hörner (E) *pp*

III. IV. *f*

I. II. *pp* (mit Dämpfern)

4 Tromp. (C) *pp* (mit Dämpfern)

III. IV. *pp*

Pauken *f*

Menelas
Hier steht Pa - ris? Pa - ris? Den Feld-ruf hör ich!

3 Soli
Pa - ris! Hier steht Pa - ris!
Pa - ris! Hier steht Pa - ris!

Elfen
Pa - ris! Pa - ris,

Chor
Pa - ris! Pa - ris,
Pa - ris! Hier steht Pa - ris!
Pa - ris! Hier steht Pa - ris!

I. Pult *p* *f* *pp*

I. Viol. *p* *f* *pp*

die übrigen (m. D.) *pizz.* *f* *pp*

II. Viol. *p* *f* *pp*

Solo *pizz.* *f* *pp*

Br. *pizz.* *f* *pp*

die übrigen (m. D.) *pizz.* *f* *pp*

Solo *tr.* *pizz.* *f* *pp*

Celli *pizz.* *f* *pp*

die übrigen (m. D.) *pizz.* *f* *pp*

Ktrb. *f*

3 gr. Fl. I. IV. *p*

Kl. Fl. *p*

2 Ob. *f*

Engl. Hr. *f* *dim.* *p*

C Klar. *f* *dim.* *p*

2 B Klar. *f* *dim.* *p*

Baßklar. (A) *f* *dim.* *p*

2 Fag. *f* *dim.* *p*

4 Hörner (E) (mit Dämpfern) *f* *dim.* *p*

I. II. *f*

4 Tromp. (C) (m. D.) *f*

III. IV. *f*

Pauken *f* *dim.* *p*

Menelas
Geh die Toten hierum und ru - fen und wol - len noch ein - mal er - schla - gen sein?

3 Soli
Pa - ris!

Elfen
Pa - ris!

Chor
Pa - ris!

Pa - ris!

He - le - na
dreifach (ganz nahe)

He - le - na
dreifach (ganz nahe)

He - le - na

He - le - na

I. Pult *f* *dim.* *p*

I. Viol. *pizz.* *f* *dim.* *p*

die übrigen (m. D.) *f* *dim.* *p*

II. Viol. (m. D.) *f* *dim.* *p*

Br. (m. D.) *f* *dim.* *p*

Celli (m. D.) *f* *dim.* *p*

Ktrb. *f* *dim.* *p*

88

3 gr. Fl. *a 2*
 Kl. Fl.
 2 Ob. *a 2*
 Engl. Hr.
 C Klar.
 2 B Klar. *a 2*
 Baßklar. (A)
 2 Fag. *a 2*
 I. II. (in F) *a 2*
 4 Hörner (E) (mit Dämpfern)
 III. IV. (ohne Dämpfer)
 2 Tromp. (C)
 Pauken
 Menelas Hier steht Me - ne - las und dein Tod!
 3 Soli (ganz nahe) He - - le-na will ich ge - win - nen!
 Elfen will ich wie - der ge win - nen!
 Chor (ganz nahe) dreifach will ich wie - der ge win - nen!
 I. Pult
 I. Viol. (ohne Dämpfer)
 die übrigen (m. D.) (ohne Dämpfer)
 II. Viol. (m. D.)
 Br. (m. D.) (ohne Dämpfer) *arco*
 Celli *arco*
 Ktrb. *arco*

der Aithra und fällt dort mehr zusammen, als daß sie sich setzt!

2 gr. Fl. *pp*

kl. Fl. *pp*

2 Ob. *pp*

Engl. Hr. *pp*

C Klar. *pp*

2 B Klar. *p*

Baßkl. (A) *p*

2 Fag. *pp* *p*

I.II.Horn (F) *p*

4 Tromp.(C) *pp* (Dämpfer weg)

Pauken *pp*

4 Soli *a 2* (Aithra tritt hervor)
Ha ha ha ha ha ha ha! (verschwindend) Ha ha ha ha ha ha ha!

Elfen *a 2*
ha! Pa - ris hier!
ha! Pa - ris hier!

Chor
ha! Ha ha ha ha! Ha ha ha ha!
Ha ha ha ha ha ha ha! Ha ha ha ha! Ha ha ha ha!

I.Viol.(m. D.) *pp* (ohne Dämpfer) *p*

II.Viol.(m. D.) *pp*

Br. (m. D.) *pizz.* *arco*

Celli (m. D.) *pp* *pizz.*

etwas ruhiger werden

I. Fl. *pp*

Engl. Hr. *pp*

B Klar. *dim. pp*

Baßkl. (A) *pp*

2 Fag. *dim. pp*

I.II. Horn(F) *dim. pp*

Aithra (sie setzt sich auf den niedrigen Sessel)
Bleib sit-zen! Scho-ne dich!

Helena (bei ihrem Anblick, will aufstehen)
Wer bist du? Wem ist dies Haus?

4 Soli *a 2* (entfernter) Ha ha ha ha ha ha ha!

Elfen *a 2* Ha ha ha ha ha ha ha!

Chor
III Stimme ha! Ha ha ha ha ha ha ha!

I. Pult *dim. pp*

I. Viol. *dim. pp*

die übrigen *pizz. dim. pp*

II. Viol. (m.D.) *arco pp* (Dämpfer weg)

Br. (m.D.) *arco pp* (Dämpfer weg)

Celli *(ohne Dämpfer) arco pp*

etwas ruhiger werden

91

I. Ob. *espr. p*

2 B Klar. *pp*

Baßkl. (A) *pp*

2 Fag. *pp*

III.IV. Horn (D) *pp* (in D)

I. II. *pp*

3 Pos. *pp*

Aithra *pp* *[2]*
Du bist in Po-seidons Haus, He-le-na, und bist mein Gast! Doch laß uns kei-ne Mi-nu-te ver-lie-ren! Ich wer-de dich

91

I. Viol. (alle) *pp*

II. Viol. *pp*

Br. (get.) *pp*

Celli (get.) *pp*

Ktrb. *arco pp*

accelerando

I. Ob.

III. Horn (D)

Becken
Tamtam (mit Paukenschlägeln)

Aithra
ret. ten, ich bin dei. ne Freun-din! In we-ni-gen Au-gen-blik-ken kehrt der Fürch-ter-li-che zu-rück! O wie ich ihn

(Helena steht auf, späht hinaus) (Muschel lacht)

I. Viol. (alle)
II. Viol.
Br. (get.)
Celli (get.)
Ktrb.

pizz. accelerando

92 lebhafter

Engl. Hr.

2 B Klar.

2 Fag.

Ktrfag.

I. II. (F)
4 Hörner

III. IV. (D)

I. II.
3 Pos.

III. und Tuba

Gr. Trommel

Becken
Tamtam

Aithra
has. sel

Helena
O wie ich ihn lie - - be! Tro - - ja ist da - hin

Muschel
Me. ne. las. Jetzt läuft er wie ein Toller ei-nem Ne - belschwa - den nach, den er für

Elfenchor (unsichtbar)
(1. u. 2. Stimme) Ha ha ha ha ha ha! Hetzt ihn aufs neu - o!

92 lebhafter

I. Viol. (m. D.)
II. Viol. (m. D.)
Br. (m. D.)
Celli (m. D.)
Ktrb. (m. D.)

arco (mit Dämpfern)

dim. - -

pizz. dim. - -

I. Fl.

Engl. Hr.

2 B Klar.

2 Fag.

Ktrfag.

I. II. (F)
4 Hörner

III. IV. (D)

I. II.
3 Pos.
und Tuba III

Gr. Trommel

Becken

Tamtam

Helena

Muschel

Elfenchor
(unsichtbar)

I. Viol. (m. D.)

II. Viol. (m. D.)

Br. (m. D.)

Celli (m. D.)

Ktrb. (m. D.)

und jetzt ge-hör' ich ihru!

He-le-na hält!

Jagt ihn im Kreisumsichsel-ber her-um! Pa-ris da!

He-le-na hier! Ha ha ha ha hahaha ha!

M.M. $\text{♩} = 96$
93 etwas ruhiger
sempre vibrato

I. Fl.

I. B Klar.

Aithra

I. Viol. (m. D.)

II. Viol. (m. D.)

Br. (m. D.)

Solo
Celli (m. D.)

die übrigen

(Helena sieht Aithra lächelnd an.)

Du bist durchnässt, meinst du zu trocken-be-darf es des Feuers? Ich trockne dich mit mei-nen Au-gen!

94

I. Fl.

I. B Klar.

Aithra

Helena

Die lieb - li - chen Wangen so ent - stellt vom Salz des Mee - res!

Wie sanfte Wär - me mich durch - dringt!

94

I. Viol.(m.D.)

II. Viol.(m.D.)

Solo Br.(m.D.)

die übrigen

Solo Celli (m.D.)

die übrigen

pp, *pp*, *pp*, *pizz.*, *f*, *dim.*, *pp*, *pizz.*, *f*, *dim.*

95

2 Fl.

2 Ob.

C Klar.

I B Klar.

Baßkl.(A)

2 Fag.

Aithra

Helena

(sie streicht ihr die Wange)

Oh - ne Glanz die Haa - re! Meinst du, ich brau - che

Wie du mich an - rührst!

allmählich etwas fließender

95

I. Viol.(m.D.)

II. Viol.(m.D.)

Solo Br.(m.D.)

die übrigen

Solo Celli (m.D.)

die übrigen

Ktrb.(m.D.)

p espr., *p espr.*, *arco*, *ohne Dämpfer*, *p*, *arco*, *ohne Dämpfer*, *p*, *p (vibrato)*, *p*, *p*

2 Fl. *dim.* *pp*

2 Ob. *dim.* *pp*

C Klar. *dim.* *pp*

Baßkl. (A) *pp*

I. Fag. *pp*

Aithra *f* (sie streift leicht über Helenas Haar) (entzückt)
Sal-ben und Öl, da-mit sie dir leuch-ten? (vor dem Spiegel, den auf Aithras Wink die Mädchen herangebracht haben) Al - - ler-schön-ste!

Helena *f* Wie ich er-glän-ze! Be-ste,

96

I. Viol. (m. D.) *dim.* *pp*

II. Viol. (m. D.) *dim.* *pp*

Solo Br. (m. D.) *dim.* *pp* (mit Dämpfer)

die übrigen *dim.* *pp* (mit Dämpfer)

Solo Celli (m. D.) *dim.* *pp*

die übrigen *dim.* *pp*

Ktrb. (m. D.) *dim.* *pp*

(breit)

2 Fl. *dim.*

2 Ob. *dim.*

C Klar. *espr.* *p* *cresc.* *dim.*

2 B Klar. *dim.*

Baßkl. (A) *dim.*

2 Fag. *dim.*

III. IV. Horn (D) *dim.*

Aithra *dim.* (breit) Dein herr - - li-ches We - - sen zu-rück dir ge-

Helena *dim.* was haet du aus mir gemacht?

(breit)

I. Viol. (m. D.) *cresc.* *dim.*

II. Viol. (m. D.) *cresc.* *dim.*

Br. (m. D.) (alle) *cresc.*

Celli (m. D.) (alle) *cresc.* *dim.* *pp*

Ktrb. (m. D.) *cresc.* *dim.*

97 wieder ziemlich lebhaft

2 Fl. *pp* *mf* *dim.* *p*

2 Ob. *mf* *dim.* *p*

Engl. Hr. *mf* *dim.* *p*

C Klar. *pp* *mf* *dim.* *p*

2 B Klar. *pp* *mf* *dim.* *p*

Baßkl. (A) *pp* *mf* *dim.* *p*

2 Fag. *mf* *dim.* *p*

I.II. Horn (F) *mf* *dim.* *p*

Aithra

Helena *pp* *mf* *dim.* *p*

bracht. (nachdem sie sich abermals an dem eigenen Spiegelbild geweidet)

Was machst du aus mir? So sah

97 wieder ziemlich lebhaft

I. Viol. (m.D.) *pp* *mf* *dim.* *p* (ohne Dämpfer)

II. Viol. (m.D.) *pp* *mf* *dim.* *p* (ohne Dämpfer)

Br. (m.D.) *pp* *mf* *dim.* *p* (ohne Dämpfer)

Celli (m.D.) *pp* *mf* *dim.* *p* (ohne Dämpfer)

Krtb. (m.D.) *pp* *mf* *dim.* *p* (ohne Dämpfer)

98 immer fließender

2 Fl. *mf dim.* *p*

2 Ob. *mf dim.* *p*

Engl. Hr. *mf dim.* *p*

2 B Klar. *mf dim.* *p*

Baßkl. (A) *mf dim.* *p*

2 Fag. *mf dim.* *p*

I. II. (F) *mf dim.* *p*

4 Hörner III. IV. (D) *mf dim.* *p*

Helena *mf dim.* *p*

die aus, die Me-ne-las in sei-ne Brautkammer trug. Bin ich so jung

98 immer fließender

I. Viol. *mf dim.* *p*

II. Viol. *mf dim.* *p*

Br. *mf dim.* *p* *pizz.* *arco*

Celli *mf dim.* *p* *pizz.* *arco*

Ktrb. *mf dim.* *p* *pizz.* *ohne Dämpfer arco*

2 Fl. *fp* *f*

2 Ob. *fp* *f*

Engl. Hr. *fp* *f*

C Klar. *fp* *f*

I. *fp* *f*

2 B Klar. II. *fp* *f*

Baßkl. (A) *p* *fp* *f*

2 Fag. *p* *fp* *f*

LII. (F) *fp* *f*

4 Hörner III. IV. (D) *fp* *f*

2 Tromp. (C) *fp* *f*

Aithra (mit der Trinkschale)
Nicht ster - ben! Le - - - ben! Le - - - ben!

Helena
und soll ster - ben?

I. Viol. *fp* *f*

II. Viol. *fp* *f*

Br. *p* *fp* *f* *cresc.*

Celli *p* *fp* *f* *cresc.*

Kitr. *p* *fp* *f* *pizz.* *arco*

2 Fl. *p*

2 Ob. *fp* *dim.* *pp*

Engl. Hr. *fp*

C Klar. *fp* *dim.* *pp*

I. *p*

2 B Klar. *fp*

II. *fp*

aBkl. (A) *p*

2 Fag. *fp*

I. II. (F) *fp*

4 Hörner *fp* *dim.*

III. IV. (D) *fp*

Aithra Schnell! Trin - - - ke!

Helena (nimmt die Schale) Wer bist du?

I. Viol. (ohne I. Pult) *p* *dim.*

II. Viol. *fp* *dim.*

Br. (mit Dämpfern) *p* *dim.*

Celli (mit Dämpfern) *fp* ohne Solo *p* *dim.*

Ktrb. *fp* *dim.* *pp*

100 sehr schnell M.M. $\text{♩} = 60$

I. Fl.

2 B Klar.

II.

Baßkl. (A)

Die Dienerin *(ganz leise, rauchend)*

Ein hal- bes Ver- ges- sen bringt san- tes Er- in- nern.

100 sehr schnell

I. Pult (m. D.)

I. Viol. *(mit Dämpfern)*

die übrigen *(ohne Dämpfer)*

II. Viol.

I. Pult

Br. (m. D.)

die übrigen *(mit Dämpfer)*

Solo

Celli (m. D.)

die übrigen *(ohne Dämpfer)*

101 *(für sich, leise)*

Helena

Was ist das für ein Trank? Wie

Die Dienerin *(leise)*

Du füh- lest im In- nern dir wie- der- ge- ge- ben dein

101

I. Pult (m. D.)

I. Viol. *(mit Dämpfer)*

die übrigen *(mit Dämpfer)*

II. Viol.

I. Pult

Br. (m. D.)

die übrigen *(m. D.)*

Solo

Celli *(m. D.)*

die übrigen

I. B Klar. *pp*

Helena
ist mir auf ein - - mal! Wo - hin schwin-det mei - ne

Die Dienerin
un - - schuldig Le - - ben, und wie du dich füh-lest, so bist du fort -

I. Pult (m.D.) *pp*

I. Viol. die übrigen (m.D.) *pp* (Dämpfer weg)

II. Viol. (m.D.) *pp* (Dämpfer weg)

Solo (m.D.) Br. die übrigen (m.D.) *pp* (Dämpfer weg)

Solo (m.D.) Celli die übrigen (m.D.) *pp* (Dämpfer weg)

Ktrb. (m.D.) *pp* (Dämpfer weg)

102 wieder viel ruhiger **103**

2 Fl. *pp* *pp* *fp*

2 Ob. *pp* *pp* *fp*

C Klar. *pp* *pp* *fp*

2 B Klar. *pp* *pp* *fp*

2 Fag. *pp* *pp* *fp*

I. II. 4 Hörner (F) III. IV. *pp* *pp* *fp* (in F)

I. Tromp. (C) *pp* *pp* *fp*

Aithra
Wie die Nacht aus dei-nen Au - genswin - det! Deine un - bedeu-tende Freun-din A - i - thra!

Helena
Angst? Wer bist du? Zau - be - rin!

Die Dienerin
an.

102 wieder viel ruhiger (ohne Dämpfer) **103**

I. Viol. (alle) *pp* *pp* *fp*

II. Viol. (ohne Dämpfer) *pp* *pp* *fp*

Br. (alle) (ohne Dämpfer) *pp* *pp* *fp*

Celli (alle) *pp* *pp* *fp*

Ktrb. *pp* *pp* *fp*

poco accelerando

Sehr lebhaft M.M. $\text{♩} = 60$

2 Fl. *cresc.*

2 Ob. *cresc.*

C Klar. *mf cresc.* *dim.*

I. B. Klar. *dim.*

2 Fag. *cresc.* *f* *p*

I. II. 4 Hörner (F) *cresc.*

III. IV. *cresc.*

I. Tromp. (C) *cresc.* *f* *dim.* *p*

Althra
Schön - - - - - ste! Stär - - - - - ker als Krie - ger,

Helena
(sie fassen einander bei den Händen)
Stär - - - - - ker als Krie - ger,

poco accelerando

sehr lebhaft

I. Viol. (alle) *cresc.* *dim.*

II. Viol. *cresc.* *dim.*

Br. (alle) *cresc.* *dim.*

Celli (alle) *cresc.* *dim.*

Ktrb. *cresc.*

C Klar. *cresc.*

I. B. Klar. *cresc.*

2 Fag. *p cresc.* *f* *p*

I. II. Horn (F) *p cresc.*

Althra
rei - - - cher als Kö - ni - ge sind zwei Frau - - en, die sich ver-trau - en.

Helena
rei - - - cher als Kö - ni - ge sind zwei Frau - - en, die sich ver-trau - en.

I. Viol. *cresc.* *p cresc.*

II. Viol. *cresc.* *p cresc.*

Br. *cresc.* *p cresc.*

Celli *cresc.* *p cresc.* *f* *p*

104

calando

2 Fl. *a²* *f* *mf* *p*

2 Ob. *f* *mf* *p*

Engl. Hr. *f* *mf* *p*

C Klar. *f* *mf* *p*

2 B Klar. *a²* *f* *mf* *p*

Baßkl. (A) *f* *dim.* *mf* *p*

2 Fag. *f* *mf* *p*

I. II. *f* *dim.* *mf* *p*

4 Hörner (F) *f* *dim.* *mf* *p*

III. IV. *f* *mf* *dim.* *p*

2 Tromp. (C) *f* *mf* *p*

I. II. *f* *mf* *p*

3 Pos. *f* *mf* *p*

III. *f* *mf* *p*

(betrachtet sie voll Bewunderung)

Recht so! Trin - ke!

(Helene tritt noch einmal vor den Spiegel,
dann wendet sie sich beseligt)

Helena *f* *mf* *p*

Wer tö - tet He - le - na, wenn er sie an - sieht? Vielleicht wird al - les!

104

calando

I. Viol. *f* *dim.* *mf* *p*

II. Viol. *f* *dim.* *mf* *p* (mit Dämpfern)

Br. *f* *dim.* *mf* *p* (mit Dämpfern) *geteilt*

Celli *f* *dim.* *mf* *p*

Ktrb. *f* *dim.* *mf* *p*

105 etwas ruhiger

2 Fl. *pp*

Engl. Hr. *pp*

C Klar. *p* *dim.* *pp*

I. *pp*

2 B Klar. *pp*

II. *pp*

IV. Horn (F) *pp*

Aithra (sie reicht ihr abermals die Schale)

Und ver-giß dei-ne Angst!

Helena (nachdem sie getrunken, fröhlich wie ein Kind)

Me

105 etwas ruhiger

I. Pult *dim.* *pp* *mf*

I. Viol. *dim.* *pp*

die übrigen *dim.* *pp*

II. Viol. (m. D.) *dim.* *pp* *pp*

Br. (m. D.) (geteilt) *dim.* *pp* *pp*

Celli *dim.* *pp* *pizz.* *p*

Ktrb. *dim.* *pp* *pizz.* *p*

I. *pp*

2 B Klar. *pp*

II. *pp*

Baßkl. (A) *p* *dim.*

Helena ne - las! War - um denn mich tö - ten?

I. Pult *dim.* *p* *dim.*

I. Viol. *dim.* *p* *dim.*

die übrigen (mit Dämpfern) *p* *dim.*

II. Viol. (m. D.) (tutti) *p* *dim.*

Br. (m. D.) (geteilt) *pp* *pp*

Celli (mit Dämpfern) *arco* *p* *dim.*

106

2 Fl. *pp*

2 B Klar. *pp*

BaSk. (A) *pp*

Helena *(sie schwankt wie schlaftrunken, die kleinen Mädchen drücken sich an sie und stützen sie)*
 Schla - fen - mich schlä - fert - Schläfst du

I. Pult *p*

I. Viol. *pp*

die übrigen *pp*

II. Viol. (m. D.) *pp*

Br. dreifach (m. D.) *pp*

Celli (m. D.) *pp* *pizz* *arco* *pp*

Ktrb. *p*

107

sanft bewegt M.M. $\text{♩} = 48$

2 Fl. *dim.* *pp*

2 B Klar. *dim.* *pp*

BaSk. (A) *dim.* *pp*

Becken Tamtam (mit Paukenschlägeln) *pp*

I. Harfe *(hervortretend)*

Aithra Wie stell'ichs an, sie zu ret-ten? Muschel, wo ist er?

Helena ne-ben mir, Lieb - ster?

Die Muschel Ganz na -

107

sanft bewegt (mit Dämpfern)

I. Pult *p dim.* *(geteilt)* *pp*

I. Viol. *(geteilt)* *pp*

die übrigen (m. D.) *(geteilt)* *pp*

II. Viol. (m. D.) *(Zur Hälfte ohne Dämpfer)* *(singend)* *pp*

alle Br. *pp*

Celli (m. D.) *pp*

Ktrb. *pp*

108

Becken
Tamtam

I. Harfe

Helena *(wie ein Schummerliedchen)*
Hab's ge-hört schon in hal - ben Schlaf hin - ein! Ganz

Die Muschel
he!

108

I. Viol. (m. D.) *(alle)*

II. Viol. (m. D.)

Br. (Zur Hälfte m. D.)

Celli (m. D.) *(ohne Dämpfer) pizz. pp*

Ktrb. *pp*

2 Fl. *(zart singend) pp*

I. Ob. *pp*

I. B. Klar. *pp*

I. Fag. *pp*

I. Harfe

Helena
na - - - he schon schwebt mir ein un - - - schul-

I. Viol. (alle) (m. D.)

II. Viol. (m. D.)

Br. (Zur Hälfte m. D.)

Celli

Ktrb.

109

2 Fl. *p* *dim.* *pp*

I. Ob. *p* *dim.* *pp*

Engl. Hr. *p* *dim.* *pp*

I. B Klar. *p* *dim.* *pp*

I. Fag. *p* *dim.* *pp*

I. Harfe *mf* *dim.* *p*

Helena dig Glück. Gebt acht: ich ent-

109

I. Viol. (m.D.) *p* *dim.* *pp*

II. Viol. (m.D.) *p* *dim.* *pp*

Br. (Zur Hälfte m.D.) *p* *dim.* *pp*

Celli *p* *pp*

Ktrb. *p* *pp*

wieder beruhigen

110

I. Fl. *espr.* *p*

I. Ob. *p*

Engl. Hr. *p*

2 B Klar. *p*

II. Horn (F) *p*

I. Harfe *mf*

Helena schwin - - - de! Nein las - set: ich fin - - -

wieder beruhigen

110

I. Viol. (m.D.) *espr.* *p*

II. Viol. (m.D.) *p*

Br. (Zur Hälfte m.D.) *p*

Celli *p*

Ktrb. *p*

rit. **111** etwas mäßiger

2 Fl. *p* *dim.* *pp*

2 Ob. *pp*

Engl. Hr. *p* *dim.* *pp*

C Klar. *pp*

2 B Klar. *dim.* *pp*

II. Horn (F) *dim.* *pp*

I. Tromp. (C) (mit Dämpfer) *pp*

2 Harfen (unisono) *a 2 mf* *dim.* *p*

Helena rit. etwas mäßiger (sie schließt, auf die Kleinen gestützt, die Augen)
- de schon wie - der zu - rück!

Die Dienerin (an der Tür hinausspähend)
Der Ne - bel-streif flattert vor ihm!

4 Soli *a 4*
Ha ha ha ha ha ha ha ha ha ha ha ha ha! Ha ha ha ha ha

Elfen
Nar-ret ihn fest!

Chor (unsichtbar)
Nar-ret ihn fest!

rit. **111** etwas mäßiger

I. Viol. (m. D.) *dim.* *pp*

II. Viol. (m. D.) *dim.* *pp*

Br. (Zur Hälfte m. D.) *dim.* *pp*

Celli *pp*

Ktrb. *pp*

accel.

2 Fl.

2 Ob.

Engl. Hr.

C Klar.

2 B Klar.

Baßklar. (A)

2 Fag.

II. Horn (F)

I Tromp. (C)

Die Dienerin

Hier - her zu! Auf das Haus! Er mit dem Schwert hin - ter-

4 Soli

ha!

Elfen

Chor
(unsichtbar)

Jagt ihn im Kreis um sich sel-ber her-um!

Jagt ihn im Kreis um sich sel-ber her-um!

I. Viol. (m. D.)

II. Viol. (m. D.)

Br. (m. D.)

Celli

Ktrb.

accel.

(mit Dämpfer)

arco

p

arco

pp

112 früheres Zeitmaß (ziemlich bewegt)

2 Fl.

I. Ob.

Engl. Hr.

C Klar.

2 B Klar.

Baßklar.(A)

2 Fag.

II. Horn (F)

I. Harfe

Aithra
Leget sie auf mein Bett und kleidet sie im Schlaf in mein schön - stes

Die Dienerin
drein! Er kommt!

112 früheres Zeitmaß (ziemlich bewegt)

I. Viol. (m. D.)

II. Viol. (m. D.)

Br. (m. D.)
(alle mit Dämpfern)

Celli (m. D.)

Ktrb.

113 (Die Kinder schweben mit Helena ab ins linke Gemach)

2 Fl.

Baßklar.(A)

I. Harfe

Aithra
Kleid _____ ins blau-e! Fort! Alle fort!

3 Soli

I. Viol. (m.D.) *dim.*

die übrigen

II. Viol. (m.D.) *gliss.*

Br. m.D.)

Celli (m.D.) *arco*

Ktrb. *arco*

114

Baßklar.(A)

I. Harfe

3 Soli

I. Viol. (m.D.) *pp*

die übrigen

II. Viol. (m.D.) *dim.*

Celli (m.D.) *pp* (ohne Dämpfer)

Ktrb. *pp*

Menelas (den Dolch in der Faust kommt von außen herein gestürzt als ein Verfolgender)
Aithra (springt ihm aus dem Weg und birgt sich in den Vorhängen)

accelerando

3 gr.Fl. *p cresc.*

2 Ob. *p cresc.*

Engl.Hr. *p cresc.*

C Klar. *p cresc.*

2 B Klar. *p cresc.*

Baßklar.(A) *p cresc.*

2 Fag. *pp cresc.*

I. II. *pp cresc.*

6 Hörner (F) *pp cresc.*

III. IV. *p cresc.*

V. VI. *pp cresc.*

1 Tromp.(C) *ff*

accelerando

3 Soli *p cresc.*

I. Viol. (m.D.) *p cresc.*

die übrigen *p cresc.*

II. Viol. (m.D.) *p cresc.*

Br. *(ohne Dämpfer) p cresc.*

Celli *p cresc.*

Ktrb. *p cresc.*

IV. Scene

Sehr schnell

115 M.M. 436

I. II. 3 gr. Fl. III. Kl. Fl. 2 Ob. Engl. Hr. C Klar. 2 B Klar. Baßklar.(A) 2 Fag. Kirtag. I. II. 6 Hörner (F) III. IV. V. VI. I. 6 Tromp.(C) II. III. IV. V. VI. I. 3 Pos. II. III. Tuba Pauken Gr. Trommel Becken Aithra 4 Soli Elfen Chor I. Viol. (alle) II. Viol. Br. Celli Ktrb.

Musical score for IV. Scene, page 136. The score is for a full orchestra and vocal soloists. It features a complex arrangement of woodwinds, brass, strings, and percussion. The tempo is "Sehr schnell" (Very fast) at 115 M.M. The key signature has one flat (B-flat). The score includes various musical notations such as dynamics (*ff*, *fff*), articulation (accents, slurs), and performance instructions like "(mit Dämpfer)" and "(ohne Dämpfer)". The vocal parts (Aithra, Soli, Elfen, Chor) have lyrics "Ai!".

8

I. II. 3 gr. Fl.

III. Kl. Fl.

2 Ob.

Engl. Hr.

C Klar.

2.B Klar.

Baßklar.(A)

2 Fag.

Kirtag.

I. II. 6 Hörner (F)

III. IV.

V. VI.

I. 6 Tromp.(C)

II. III.

IV. V. VI. (m. D.)

I. 3 Pos.

II. III.

Tuba

Pauken

Gr. Trommel.

fff

a 2

3

(ohne Dämpfer)

3

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli

Krb.

fff

3

I. II. 3 gr. Fl.
 III. Kl. Fl.
 2 Ob.
 Engl. Hr.
 C Klar.
 2 B Klar.
 Baßklar.(A)
 2 Fag.
 Ktrfag.
 I. II. 6 Hörner (F)
 III. IV. V. VI.
 I. 6 Tromp.(C)
 II. III. IV. V. VI.
 I. 3 Pos.
 II. III. Tuba
 Pauken
 Gr. Trommel
 Tamtam
 I. Viol.
 II. Viol.
 Br.
 Celli
 Ktrb.

Musical score for orchestra, measures 117-120. The score includes parts for woodwinds, brass, percussion, and strings. Measure 117 is marked with a '117' and a 'J.J.' time signature. The music features complex rhythmic patterns and dynamic markings such as 'fff' and 'a. 2'. The woodwinds and strings play melodic lines, while the brass and percussion provide harmonic support.

I. II. 3 gr. Fl.

III. Kl. Fl. (muta in IV. gr. Flöte)

2 Ob.

Engl. Hr.

C Klar.

2 B Klar.

Ba. Sklar. (A)

2 Fag.

Ktrfag.

I. II. 6 Hörner (F)

III. IV. V. VI.

I. 6 Tromp. (C)

II. III. IV. V. VI.

I. 3 Pos.

II. III. Tuba

Pauken

Gr. Trommel

Tam-tam

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli

Ktrb.

molto agitato M.M. $\text{♩} = 72$

I. II. 3 gr. Fl. III. 2 Ob. Engl. H. C Klar. 2 B Klar. Baßkl. (A) 2 Fag. Ktrfag.

I. II. 6 Hörner (F) III. IV. V. VI. I. II. III. IV. V. VI. 6 Tromp. (C) I. II. III. 3 Pos. I. II. III. Tuba Pauken

Menelas (verstört vor sich hin) Im wei-ßen Ge-wand_ zer - rüt - tet das Haar_ und doch schöner als

molto agitato

(G Saite)

I. Viol. II. Viol. Br. Celli Ktrb.

I. II.
3 gr. Fl. *fp*

III.
fp

2 Ob.
fp

Engl. H.
fp

C Klar.
fp

2 B Klar.
fp

BaSkI. (A)
fp

2 Fag.
fp

II. Horn (F)
fp

I.
(mit Dämpfer)
fp

3 Tromp. (C)
(mit Dämpfern)
fp

II. III.
fp

Menelas
je flüch-te-te sie in Angst und warf zwei herrliche Ar-me - um ei-ne verfluch-te Gestalt, die im Mond-licht aus-sah wie Pa-ri-s!

I. Viol.
p

II. Viol.
p

Br.
p
pizz.
p

Celli
p
pizz.
p

Ktrb.
p
pizz.
p

119

4 gr. Fl. unisono
 2 Ob.
 Engl. H.
 C Klar.
 2 B Klar.
 Baßkl. (A)
 2 Fag.
 Ktrfag.
 I. II.
 6 Hörner (F)
 III. IV.
 V. VI.
 I.
 6 Tromp. (C)
 II. III.
 IV. V. VI.
 I. II.
 3 Pos.
 III.
 Tuba

Dynamic markings: *ff*, *f*, *fp*, *p*.
 Performance instructions: *a 4*, *a 2*, *(mit Dämpfern)*.

Menelas
 Mit ei-nem Streich doch traf ich die Bei-den! Ich Verfluchter! Auch mein Kind seh' ich nicht wie-der... O Wai -

119

I. Viol.
 II. Viol.
 Br.
 Celli
 Ktrb.

Dynamic markings: *ff*, *f*, *p*.
 Performance instructions: *arco*.

etwas ruhiger

120 M. M. $\text{♩} = 60$

4 gr. Fl. *mf* *dim.* - *pp*

2 Ob. *mf* *dim.* - *pp*

Engl. H. *mf* *dim.* - *pp*

C Klar. *mf* *dim.* - *pp*

2 B Klar. *mf* *dim.* - *pp*

Baßkl. (A) *mf* *dim.* - *pp*

2 Fag. *mf* *dim.* - *pp*

Kirfag. *mf* *dim.* - *pp*

I. II. *mf* *dim.* - *pp*

6 Hörner (F) III. IV. (m. D.) *mf* *dim.* - *pp*

V. VI. *mf* *dim.* - *pp*

IV. V. VI. Tromp. (C) (m. D.) *mf* *dim.* - *pp*

I. II. *mf* *dim.* - *pp*

3 Pos. (m. D.) III. *mf* *dim.* - *pp*

Tuba (m. D.) *mf* *dim.* - *pp*

Aithra *mf* *dim.* - *pp* (tritt hervor).

Fürst von Sparta, du bist mein Gast!

Menelas *mf* *dim.* - *pp*

(völlig verstört sucht eilig den, wie er meint, blutigen Dolch unter dem Vorhang zu verbergen) (dumpe vor sich hin)

- se ohne Va - ter und Mut-ter. Frem - des Weib! In - selder Schrecken!

etwas ruhiger 120

I. Pult *mf* *dim.* - *p*

I. Viol. *mf* *dim.* - *p* G Saite *pizz.* arco

(die übrigen) *mf* *dim.* - *p*

II. Viol. *mf* *dim.* - *p* G Saite *pizz.* arco

Solo *mf* *dim.* - *p*

Br. *mf* *dim.* - *p* G Saite *pizz.* arco

(die übrigen) *mf* *dim.* - *p*

Celli *mf* *dim.* - *p* *pizz.* arco

Ktrb. *mf* *dim.* - *p* *pizz.* arco

(Die Dienerinnen bringen den Becher)

2 gr. Fl. I. II. *pp*

2 Ob. *fp* *fp* *dim.* *pp*

Engl. Hr. *fp* *fp* *dim.* *pp*

C Klar. *pp*

2 B Klar. *fp* *fp* *dim.* *pp*

Baßklar. (A) *fp* *fp* *dim.* *pp*

2 Fag. *fp* *fp* *dim.* *pp*

Ktrfag. *fp* *fp* *dim.* *pp*

4 Hörner (F) I. II. III. IV. *fp* *fp* *dim.* *pp*

3 Tromp. (C) IV. V. VI. (m. D.) *f* *fp*

3 Pos. (m. D.) I. II. III. *f* *fp*

Tuba (m. D.) *f* *fp*

Aithra. (leise zu den Dienerinnen)
Das Lo - tos - fläs - chen, er hat es nö - tig! Schnelles Vergessen gräßlichen Ü - bels!

Menelas. Mörderisch Haus! Grau - ses Ge - schick!

I. Pult (mit Dämpfer) *pp*

I. Viol. *pizz.* *arco* *pp*

die übrigen *pizz.* *arco* *pp*

II. Viol. (I. Pult mit Dämpfer) *pizz.* *arco* *pp*

Solo Br. (mit Dämpfer) *pizz.* *arco* *pp*

die übrigen *pizz.* *arco* *pp*

Celli. *pizz.* *arco* *mf* *mf* *mf* *p*

Ktrb. *pizz.* *arco* *mf* *p*

121 und den Mischkrug, gießen ein, träufeln aus dem Fläschchen in den Trank)

2 gr. Fl. *p*

2 Ob. *mp*

Engl. Hr. *p*

2 B Klar. *p*

Baßklar. (A) *p*

I. Fag. *p*

Ktrfag. *p*

I. II. Horn (F) *p*

(sie winkt Menelas, den niedrigen Sitz einzunehmen)

Menelas. Hier sit-zen bei dir als ein fried-li-cher Gast? So weißt du nicht, wer — dei-ne Schwelle be-

121

I. Viol. (I. Pult) (m. D.) *p*

II. Viol. (I. Pult) (m. D.) *p* (Alle mit Dämpfern)

Br. Solo *espr.* *p* (Alle mit Dämpfern)

Celli *p* (mit Dämpfern) *arco*

Ktrb. *p* (mit Dämpfern) *arco*

3 gr. Fl. *pp*

2 Ob. *pp*

Engl. Hr. *pp*

2 B Klar. *pp*

Baßklar. (A) *pp*

2 Fag. *pp*

Ktrfag. *pp*

III. IV. Horn (F) *pp*

(sie winkt ihm nochmals, er setzt sich)

Aithra. Lei-se! Nicht stö-re den lieb-li-chen Schlummer der schön-sten Frau: sie

Menelas. trat?

I. Viol. (I. Pult) (m. D.) *pp* (Alle mit Dämpfern)

II. Viol. (alle) (m. D.) *pp*

Br. (alle) (m. D.) *pp*

Celli (m. D.) *pp*

Ktrb. *pp*

122

3 gr. Fl.

2 Ob.

Engl. Hr.

2 B Klar.

Baßklar. (A)

2 Fag.

Ktrfag.

III. IV. Horn (F)

IV. V. VI. Tromp. (C) (m.D.)

3 Pos. (m.D.)

Aithra.
schläft da in - nen er - mü - det von ei - ner lan - gen Rei - se! Dei - ne Frau. Von He - le - na doch! Von wem denn

Meneias.
Wer? Du re - dest von wem?

122

I. Viol. (m.D.)

II. Viol.

Br.

Celli (m.D.)

(ohne Dämpfer)

pizz.

pizz. arco

(ohne Dämpfer)

(ohne Dämpfer)

Langsam accel.

2 Ob. *a²*
 Engl. Hr.
 2 B Klar.
 Baßklar. (A)
 2 Fag.
 Ktrfag.
 I. II.
 6 Hörner (F)
 III. IV.
 V. VI.
 I. II. III.
 6 Tromp. (C)
 IV. V. VI. (m.D.)
 I. II.
 3 Pos. (m.D.)
 III.
 Tuba

Aithra.
 sonst? Da in-nen auf meinem La-ger!

Menelas. (er springt auf) Die schliefe? (vor sich) Zer- spal - ten das Herz!

Langsam accel.

I. Viol.
 II. Viol.
 Br.
 Celli
 Ktrb.

123 wieder langsam accel.

2 Ob. *a²*
 Engl. Hr.
 C Klar.
 2 B Klar.
 Baßklar. (A)
 2 Fag.
 Ktrfag.
 I. II.
 6 Hörner (F) III. IV.
 V. VI.
 I. II. III.
 6 Tromp. (C) IV. V. VI. (m.D.)
 I. II.
 3 Pos. (m.D.) III.
 Tuba
 gr. Trommel
 Menelas

Zer - rüt - - tet der Sinn! - Weh in den A - dern,

123 wieder langsam accel.

I. Viol.
 II. Viol.
 Br.
 Celli.
 Ktrb. *arco* *pizz.*

124 sehr bewegt (ganze Takte) M.M. ♩ = 60

2 Ob.

Engl. Hr.

C Klar.

2 B Klar.

Baßklar.(A)

2 Fag. ^{a 2}

Kürfag.

I. Horn (F)

I. II. III.

6 Tromp.(C)(m.D.)

IV. V.

I. II.

3 Pos. (m.D.)

III.

Tuba (m.D.) (Dämpfer weg)

gr. Trommel

Menelas.

weh, eu-rer Pfei-le ler-nä- - i-sches Gift! Ach

124 sehr bewegt (ganze Takte)

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli

Ktrb.

(Doppelgriffe)

(Doppelgriffe)

2 Fag. *a2*
 Ktrfag.
 I. Horn (F)
 Menelas.
 - nur für Stun - - den, für we - nig Au - gen - blik - - ke...

I. Viol.
 II. Viol.
 Br.
 Celli
 Ktrb.
p espr.

2 Fag. *a2*
 Ktrfag.
 I. Horn (F)
 Menelas.
 zie - - - - het die Spit - - - - zen der Pfei - - -

I. Viol. (Doppelgriffe)
 II. Viol.
 Br.
 Celli
 Ktrb.
f p
arco
p espr.

I. II.
3 Fl. III.
2 Ob.
Engl. Hr.
C Klar.
2 B Klar.
2 Fag.
Ktrfag.
I. Horn (F)

Menelas.
- le zu - rück! Gebt mir mein ei - - nig We - - sen,

I. Viol.
II. Viol.
Br.
Celli
Ktrb.

Menelas.
der un - - zer - spal - - te - nen Mann - - heit Glück!

I. II.
3 Fl. III.
2 Ob.
Engl. Hr.
C Klar.
2 B Klar.
2 Fag.
2 Hörner (F)
3 Tromp. (C)

Menelas.
der un - - zer - spal - - te - nen Mann - - heit Glück!

I. Viol.
II. Viol.
Er.
Celli
Ktrb.

Menelas.
der un - - zer - spal - - te - nen Mann - - heit Glück!

2 Ob.
Engl. Hr.
C Klar.
2 B Klar.
2 Fag.
I. II.
6 Hörner (F)
III. IV.
V. VI.
3 Tromp. (C)
Menelas

Gebt mir mich sel - ber, mein ei - nig We - sen, mei - ner un - zer - spal - te - nen

I. Viol.
II. Viol.
Br.
Celli
Ktrb.

2 Ob.
Engl. Hr.
2 B Klar.
2 Fag.
I. II.
6 Hörner (F)
III. IV.
V. VI.
3 Tromp. (C)
3 Pos.
Menelas

Mann - heit Glück! O gebt ihr Göt - ter, o gebt mir mich sel - ber,

(ohne Dämpfer)

cresc.

I. Viol.
II. Viol.
Br.
Celli
Ktrb.

cresc.

d. d. des 3/4 etwas beschleunigen

2 Ob.
Engl. Hr.
C Klar.
2 B Klar.
2 Fag.
Ktrfag.
I. II.
Hörner (F)
III. IV.
V. VI.
I. II.
3 Tromp.(C)
III.
I. II.
3 Pos.
III.

Menelas
o gebt, o gebt, gebt mir. Ar - - men mich sel - - ber zu - rück!

etwas beschleunigen

d. d. des 3/4

I. Viol.
II. Viol.
Br.
Celli
Ktrb.

Etwas bewegt. M.M. ♩ = 68

4 Fl. *p* *pp* *pp*

2 B Klar. *p* *pp*

I. Fag. *pp*

I. II. *pp*

6 Hörner (F) III. IV. *pp* V. VI. *pp*

8 Tromp. (C) I. II. *dim.* *pp* III. *dim.* *pp*

I. II. Pos. *dim.* *pp*

Aithra (zögernd einsetzend)
Me - ne - las, ge - denkst du des Ta - ges vor drei - mal drei Jah - ren, da du

Menelas

Celli *pizz.* *pp*

Ktrb. *pizz.* *pp*

130 Rascher

4 Fl. *pp*

I. Fag. *pp*

Aithra
sie ver - lie - Best und zo - - - gest zur Jagd?

Menelas (sie völlig verstehend, mit sornig verfinsteter Miene)
Du! sprich nicht von Pa - ris und je - nem Ta - - gel

130 Rascher

I. Viol. *pp*

II. Viol. *pp*

Br. *f*

Celli *arco* *pp*

Ktrb. *arco* *pp*

4 Fl. *pp*

2 B Klar. *pp*

2 Fag. *pp*

Althra

Hö - re! Seit je-nem ver - wun - sche-nen Ta-ge hast du dei-ne Frau mit Au - gen nicht wie-der-ge -

früheres Zeitmaß

I. Viol. *pizz.*

II. Viol. *pizz.*

Br. *pizz.*

Celli *pizz.*

Ktrb. *pizz.*

131 Sehr schnell und heftig

früheres Zeitmaß

2 Ob. *f*

Engl. Hr. *f*

C Klar. *f*

2 B Klar. *f*

Baßklar. (A) *f*

2 Fag. *f*

Ktrfag. *f*

I. II. (mit Dämpfern) *f*

4 Tromp. (C) (mit Dämpfern) *f*

III. IV. (mit Dämpfern) *f*

I. II. (mit Dämpfern) *f*

3 Pos. (mit Dämpfer) *f*

III. *f*

gr. Trommel *f*

Althra

(steht auch auf, tritt dicht vor ihn)

sehn! (Menelas hebt jäh die Hände über seinen Kopf)

Mer-ke! Als

131 Sehr schnell und heftig

früheres Zeitmaß

I. Viol. *arco*

II. Viol. *arco*

Br. *arco*

Celli *arco*

Ktrb. *arco*

2 B Klar. *pp* *acceler.* *cresc.*

Baßklar.(A) *pp* *cresc.*

I. Horn (F) *pp* *pp*

Aithra
je - ner frech und ver - we - - gen aus - reek - te die Hand nach dei - nem Wei - be . . .

I. Viol. *pp* *f* *pp* *acceler.*

II. Viol. *pp* *f* *pp*

Br. *pp* *f* *pp*

Celli *pp* *f* *pp*

Ktrb. *pp* *f* *pp*

plötzlich langsamer M.M. ♩ = 56

132 früheres Zeitmaß

4 Fl. *f*

Engl. Hr. *pp*

2 B Klar. *pp*

I. Fag. *pp*

2 Harfen (unisono) *glissando*

Aithra

Menelas heim - lich sorgte die Götter um dich -
Hü - tedich Weib, daß

132 plötzlich langsamer früheres Zeitmaß

I. Viol. *pizz.* *dim.* *arco* *pp*

II. Viol. *pizz.* *dim.* *arco* *pp*

Br. *pizz.* *dim.* *arco* *pp*

Celli *pizz.* *dim.* *arco* *pp*

Ktrb. *pp* *arco* *pp*

I. II. 4 gr. Fl. III. IV. Engl. Hr. I. II. 2 B Klar. I. Fag. I. Horn (F) I. Tromp (C) 2 Harfen Aithra Menelas

1. u. II. Pult (m. D.) I. Viol. I. Pult (m. D.) II. Viol. Br. Celli Ktrb.

Furcht-barsind dei-ne Blick-ke,Fürst! Trin-ke hier aus die-sem Be-cher, trin-ke mit mir!
ich dich nicht stra-fe!

1. u. II. Pult (m. D.)

1. 2. Pult (mit Dämpfern) fließend arco pp
1 Pult (mit Dämpfern) arco pp
4. Pult (mit Dämpfern) pp (I. u. II. Pult) pp pizz. pp

133

2 gr. Fl. I. II. Engl. Hr. I. II. 2 B Klar. I. II. 2 Fag. I. II. 2 Harfen

Aithra

(sie trinken beide, Aithra nur zum Schein)

Heim-lich sorgten die Göt-ter um dich: in die Ar-me legten sie

dim. pp

133

I. Viol. II. Viol. Br. Celli Ktrb.

(alle) dim. pp

wieder plötzlich langsamer

accel. 134

I. II. 4 gr. Fl. III. IV. 2 Ob. I. B Klar. I. Tromp. (C) (m. D.) I. Harfe

Aithra ihm ein Luft - - ge - bild, ein duf - tig Gespenst, womit sie nar - ren die sterbli - chen

wieder plötzlich langsamer

accel. 134

I. Viol. II. Viol. Br. Celli

I. 4 Fl. II. III. IV. 2 Ob. I. B Klar. I. Tromp. (C) (m. D.) I. Harfe

tempo primo

Aithra Män - - ner!

3 Soli Elfen (unsichtbar) Ein Luft - - - ge - bild, ein duf - tig Ge - spenst, wo - mit Göt - ter

Chor Ein Luft - gebild, ein duf - tig Gespenst,

I. Viol. II. Viol. Br. Celli

tempo primo

2 Fl. *pp*

2 Ob. *fp* *pp*

I.B Klar.

I. Fag. *pp*

2 Harfen *a 2*

Aithra

3 Soli
Elfen nar ren die sterb- li- chen Män- - - ner, ja ja ja ja ja ja ja ja!

Chor wo- - mit Göt- ter nar- ren die sterb- li- chen Män-ner!

Dein Weib in -

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli

accel.

2 Fl. *dim.* *pp* *p*

2 Ob. *dim.* *pp* *p*

I.B Klar. *p*

I. Fag.

Aithra des-sen, die schuld- lo- se Schö- he, ver- bar- gen sie an ent- le- gem Ort vor dir und der Welt.

Menelas An wel-cher Stät-te?

3 Soli
Elfenchor *a 3* Ja ja, ja ja!

accel. *arco* *p*

I. Viol. *arco* *p*

II. Viol. *arco* *p*

Br. *arco* *p*

Celli *arco* *p*

2 Fl. *mf*

2 Ob. *mf* *pp*

Engl. Hr. *mf* *pp*

C Klar. *mf*

2 B Klar. *mf* *pp*

2 Fag. *mf* *pp*

Ktrfag. *mf* *pp*

III. Horn(F) *mf* *pp*

I. II. *mf* *pp*

3 Tromp.(C) *mf* *pp*

III. *mf*

I. *mf*

3 Pos. *mf*

II. III. *mf*

Pauken *mf* *pp*

Becken *p* *mf* *pp*

Aithra

Menelas (noch dringender)
 Ach-te die Wör-te be-vor du sie re-dest! An wel-cher Stäl-te?

Am Hang des At-las steht ei-ne Burg, mein

I. Viol. *mf*

II. Viol. *mf*

Br. *mf*

Celli *mf*

Ktrb. *pizz.* *mf*

2 Fl. *pp*

I.B Klar. *pp*

Baßkl. (A) *pp*

I.II.Tromp. (C)

Aithra
 Va - ter sitzt dort: ein ge - wal - ti - ger Herr und ge - fürch - te - ter Kö - nig! Drei Töch - ter wuch - sen im

1. Pult *pizz.* (mit Dämpfern) *arco*

I. Viol. *pizz.* *pp*

die übrigen *pizz.*

II. Viol. *pizz.* (mit Dämpfern)

Solo Br. *pizz.* *pp*

die übrigen *pizz.* (mit Dämpfern)

Solo Celli *pizz.* (mit Dämpfern) *pp*

die übrigen *pizz.*

Ktrb. *pizz.* *p*

Baßkl. (A)

Aithra
 Hau - se auf, zau - ber - kun - dig al - le drei: Sa - lo - me, die stol - ze, die schö - ne Mor - ga - na und A - i - thra die

1. Pult (Dämpfer weg) *pizz.* *arco*

I. Viol. *pizz.* *arco*

die übrigen *pizz.* *arco*

II. Viol. *pizz.* *arco*

Solo Br. (Dämpfer weg) *pizz.* *arco*

die übrigen *pizz.* *arco*

Solo Celli (Dämpfer weg) *pizz.* *arco*

die übrigen *pizz.* *arco*

137

fließender

2 Ob. *p*

Engl. Hr. *p* *pp*

C Klar. *p* *pp*

2 B Klar. *p* *pp*

2 Fag. *p* *pp*

Ktrfag. *p* *pp*

I.II. Horn (F) *p* *pp*

3 Tromp. C *p*

III. *p*

I. *p*

3 Pos. *p*

II. III. *p*

Pauken *p* *pp*

Becken *p*

Aithra
jun - - ge! Zu uns ins Haus brach-ten sie schwe - - bend dei- ne Frau.

Menelas
Hü-te dich,Weib!

137

fließender

I. Viol. *p* (mit Dämpfern) *p* *pp* *espr.* *p*

II. Viol. *p* (mit Dämpfern) *p* *pp*

Br. *p* (mit Dämpfern) *p* *pp*

Celli *p* (mit Dämpfern) *p* *pp*

Ktrb. *p* (mit Dämpfern) arco *pp*

2 Fag. 

Pauken 

Aithra  Schuld-los schlummernd, wä- nend, sie lie- ge in dei- nen Ar- men, lag sie bei uns die Jah- re im Haus.

Menelas  Hü - te dich, Weib!

I. Viol.  (Dämpfer weg) *pp*

II. Viol.  (Dämpfer weg) *p* *pp*

Br.  (Dämpfer weg) *p* *pp*

Celli  (Dämpfer weg) *pp*

Ktrb.  (Dämpfer weg) *pp*

immer lebhafter 138  *pp* *a.2* *pp* I.II. kl. Fl.

2 gr. Fl. 

2 kl. Fl. 

4 Tromp(C) (m. D.)  (mit Dämpfern) *pp*

I. Harfe  *pp gliss.*

Aithra  Die weilen thronte das Luft - ge - spens zu oberat un- ter Pri - a - mus Töch- tern und buhl- te mit seinen

immer lebhafter 138  *pizz.* *pp*

I. Viol. 

II. Viol. 

Br.  *pizz.* *pp*

Celli

2 gr. Fl. *cresc.*

2 kl. Fl. *cresc.*

2 Ob. *p cresc.*

Engl. Hr. *p cresc.*

C Klar. *pp cresc.*

I. B Klar. *p*

II. B Klar. *p*

Baßklar. (A) *p*

2 Fag. *p*

Ktrfag. *p*

I. II. 4 Hörner (F) *p*

III. IV. *p*

I. II. 4 Tromp. (C) (m. D.) *p*

III. IV. *p*

2 Harfen *a 2 p*

Aithra
herr - li-chen Söh - nen und freu - - te sich am Bran - de der Welt und am To - - - -

I. Viol. *arco p cresc.*

II. Viol. *arco p cresc.*

Br. *arco p cresc.*

Celli *p*

Ktrb. *pizz. p*

8 a 2 3 140

2 gr.Fl. *ff*

2 kl.Fl. *ff*

2 Ob. *ff*

Engl.Hr. *ff*

C Klar. *ff*

I. *ff*

2 B Klar. *cresc.* *ff*

II. *ff*

Baßklar.(A) *mf cresc.* *ff*

2 Fag. *mf cresc.* *ff*

Ktrfag. *mf cresc.* *ff*

I. II. *mf cresc.* *ff*

4 Hörner (F) *mf cresc.* *ff*

III. IV. *mf cresc.* *ff*

I. II. *mf cresc.* *ff dim.* *p*

4 Tromp.(C) (m.D.) *mf cresc.* *ff dim.* *p*

III. IV. *mf cresc.* *ff dim.* *p*

I. II. *mit Dämpfern* *ff dim.* *p*

3 Pos. (m.D.) *mit Dämpfer* *ff dim.* *p*

III. *mit Dämpfer* *ff dim.* *p*

Tuba(m.D.) *ff dim.* *p*

gr. Trommel *ff dim.* *p*

2 Harfen *cresc.* *ff gliss.*

Aithra *de der Hel - - - - den Tag für Tag!*

Menelas *Die, wel - che hier meinem Dro - hen*

I. Viol. *140 pizz.*

II. Viol. *pizz.*

Br. *pizz.*

Celli *arco cresc.* *pizz.*

Ktrb. *cresc.* *pizz.*

2 gr.Fl. *a2* *ff* *dim.* *p* *mf* *I.*

2 kl.Fl. *a2* *ff* *dim.* *p*

2 Ob. *f* *mf*

Engl.Hr. *f* *mf*

C Klar. *ff* *dim.* *p* *mf*

Baßklar.(A) *f* *mf*

2 Fag. *f* *mf*

Ktrfag. *f* *mf*

I. Horn (F) *f espr.*

I. II. 4 Tromp.(C) (m.D.) *f dim. p mf*

III. IV. *f dim. p mf*

I. II. 3 Pos. (m.D.) *f dim. p mf*

III. *f dim. p (Dämpfer weg)*

Tuba(m.D.) *f dim. p*

gr.Trommel *mf*

2 Harfen *ff*

Aithra
EinLuftgebild! Die Wespe die!

Menelas
trotz - te? Hier nochstand sie

3 Soli
Elfen (unsichtbar) Ein Luft-ge-bild! Die

Chor
Die Wes - pe die!

141

I.Viol. *f*

II. Viol. *f*

Br. *f*

Celli *f*

Ktrb. *f*

2 gr.Fl. *mf* *mf* *ff*

2 kl.Fl. *ff*

2 Ob. *mf* *p* *p*

Engl. Hr. *mf* *p* *p*

C Klar. *mf* *ff*

I. B Klar. *mf* *ff*

Baßklar.(A) *mf* *p* *p*

2 Fag. *mf* *p* *p*

Ktrfag. *mf* *p* *p*

I. Horn(F) *dim.* *pp*

I. II. 4 Tromp.(C) (m.D.) *mf* *p* *p*

III. IV. *mf* *p* *p*

I. II. Pos. (m.D.) *mf* *p* *p*

2 Harfen *ff*

Aithra *Ein Luftge-bild!* *Ein Ge - -*

Menelas *un - sag - bar* *lieb-lich.* *Ein Luftge-bild!*

3 Soli *Wes - pe die!* *Ein* *Luft-ge-bild!*

Elfen *Ein* *Luftgebild!*

Chor *Ein* *Luftgebild!*

I. Viol. *mf* *p*

II. Viol. *mf* *p*

Br *mf* *p*

Celli *mf* *p*

Ktrb. *mf* *p*

2 gr. Fl. *a 2*

2 kl. Fl. *a 2* (muta in III. IV. große Fl.)

2 Ob.

Engl. Hr.

C Klar.

2 B Klar.

Baßklar. (A)

2 Fag. *a 2*

Ktrfag. *ff*

I. II. 4 Hörner (F) *ff*

III. IV. *ff*

I. II. 4 Tromp. (C) (m.D.) *ff* (Dämpfer weg)

III. IV. *ff* (Dämpfer weg)

I. II. 8 Pos. (m.D.) *ff* (Dämpfer weg)

III. *ff*

Tuba

2 Harfen

Aithra
spenst!

Menelas
Furcht - - - ba - res Weib! deine Wor - te sind furchbar und stärker als al - le tro - ja - nischen Waffen! Du raubst sie mir

Elfen (Chor)
EinGe spenst!

I. Viol. *arco tremolo*

II. Viol. *arco tremolo*

Br. *arco*

Celli *arco*

Ktrb. *arco*

2 Fl.

2 Ob.

Engl.Hr.

C Klar.

2 B Klar.

Baßklar.(A)

2 Fag.

4 Hörner(F)

4 Tromp.(C)

I. II.

3 Pos.

III.

Tuba

Menelas

völlig mit zitterndem Hauch aus lächelndemMunde! Weh,nun er-blick! ich sie nimmerwieder, ich ganz un-se-li-ger

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli

p *dim.* *p* *cresc.* *ff*

ff *ff* *ff* *ff*

(mit Dämpfer)

(mit Dämpfer)

(mit Dämpfer)

(mit Dämpfer)

144 etwas ruhig beginnend m. m. ♩. 68

2 B Klar.
 Baßklar.(A)
 2 Fag.
 I. II.
 4 Hörner(F)
 III. IV.
 II. III. Pos.
 2 Harfen
 Aithra
 Menelas

Wenn ich sie nun in die Ar - me dir le - ge, die du ver - lo - ren vor drei-mal drei Jah - ren und

Mann!

144 etwas ruhig beginnend

I. Viol. (m. D.)
 (pultweise get.)
 II. Viol. (m. D.)
 (pultweise get.)
 Br. (m. D.)
 Celli (m. D.)

145 poco accel. wieder ruhiger beginnen

I. II.
 4 gr. Fl.
 III. IV.
 I. Ob.
 Engl. Hr.
 2 B Klar.
 Baßklar.(A)
 2 Fag.
 III. IV. Horn(F)
 II. III. Pos.
 2 Harfen
 Aithra
 Menelas

ei - nem Jah - re, die herr - li - che Rei - ne, die Un - be - rühr - tel Du wirst sie

Ich wer - de sie sehn?

145 poco accel. wieder ruhiger beginnen

I. Viol. (m. D.)
 (pultweise get.)
 II. Viol. (m. D.)
 (pultweise get.)
 Br. (m. D.)
 Celli (m. D.)
 Ktrb. (m. D.)

Engl. Hr.
 2 B Klar.
 2 Fag.
 III. IV. Horn(F)
 II. III. Pos.
 2 Harfen
 Aithra
 Menelas
 I. Viol. (m. D.)
 II. Viol. (m. D.)
 Br. (m. D.)
 Celli (m. D.)
 Ktrb. (m. D.)

sehn mit die - sen Au - gen!
 So ist es wahr: Es woh - nen in Höh - len auf ein - samer In - sel

146 Gemessenes Marschtempo M.M. ♩ = 76

Engl. Hr.
 2 B Klar.
 Baßklar. (A)
 2 Fag.
 Ktrfag.
 I. II.
 4 Hörner (F)
 III. IV.
 Tuba
 Pauken
 Tambam
 Menelas

Zau - be - rin - nen, die zei - gen dem, der zu ih - nen dringt die Bil - der der To - ten!

146 Gemessenes Marschtempo

I. Viol. (m. D.)
 II. Viol. (m. D.)
 Br. (m. D.)
 Celli (m. D.)
 Ktrb. (m. D.)

I. II. 4 gr. Fl. *p* *cresc.*
 III. IV. 2 Ob. *p* *cresc.*
 Engl. Hr. *fp*
 C Klar. *p* *cresc.*
 2 B Klar. *f* *p* *cresc.*
 Baßklar. (A) *f* *p* *cresc.*
 2 Fag. *fp* *p* *cresc.*
 Ktrfag. *fp* *cresc.*
 I. II. 6 Hörner (F) *fp*
 III. IV. *fp*
 V. VI. *fp*
 I. II. 3 Pos. *fp*
 III. *fp*
 Pauken *f*
 Tam-tam *f* *p*
 Aithra
 Menelas
 I. Viol. (m. D.) *fp* *cresc.*
 II. Viol. (m. D.) *fp* *cresc.*
 Br. (m. D.) *fp* *get.* *cresc.*
 Celli (m. D.) *fp* *cresc.*
 Ktrb. (m. D.) *fp* *p* *cresc.*

Du wirst sie sehn! Be - rei - te dich! Was ficht dich an?
 (in größter Verwirrung)
 Was werde ich sehn! Un - se - li - ger

147

147 *11. b*

I. II. 4 gr. Fl. *p*

III. IV. 2 Ob. *p*

Engl. Hr. *p*

C Klar. *p*

2 B Klar. *p*

Ba. Klar. (A) *p*

2 Fag. *p*

Kirfag. *p*

I. II. 6 Hörner (F) *p*

III. IV. *p*

V. VI. *p*

I. II. 3 Pos. *p*

III. *p*

Tuba *p*

Pauken *p*

Becken *p*

Tamtam *p*

Aithra *p*
Be - rei - te dich! Be - rei - te dich! Be -

Menelas *p*
Mann? O furcht - ba - re Stun - de! Vom Rei - cher der Toten

147 *p subito*

I. Viol. (m. D.) *p*

II. Viol. (m. D.) *p*

Br. (m. D.) *p*

Celli (m. D.) *p*

Ktrb. (m. D.) *p*

148

I. II. 4 gr. Fl. *cresc.*

III. IV. *cresc.*

2 Ob.

Engl. Hr.

C Klar. *cresc.*

2 B. Klar. *p cresc.*

Baßklar. (A) *cresc. pp*

2 Fag. *cresc. pp*

Ktrfag. *cresc. pp*

I. II. 6 Hörner (F) *pp*

III. IV. *pp*

IV. VI. *pp*

I. II. 3 Pos. *pp*

III. Tuba *pp*

Pauken *pp*

Becken *mf*

Tamtam *mf*

Althra
rei - te dich! Be - rei - te dich!

Menelas
gräß - li - che Kun - de! Ich hö - re Bek - ken dumpf

148

I. Viol. (m.D.) *cresc.* (Dämpfer weg)

II. Viol. (m.D.) *cresc.* (Dämpfer weg)

Br. (m.D.) *cresc.* (geteilt) (Dämpfer weg)

Celli (m.D.) *cresc.* *pp*

Ktrb. (m.D.) *cresc.* *pp*

I. II. 4 gr. Fl. III. IV. I. Ob. Engl. Hr. 2 B Klar. Baßklar. (A) 2 Fag. Kirtfag. I. II. 6 Hörner (F) III. IV. V. VI. I. II. 3 Pos. III. Tuba Pauken Becken Gr. Trommel Tamtam Aithra Menelas I. Viol. II. Viol. Br. Celli (m. D.) Ktrb. (m. D.)

p a 2
 pp
 p
 pp
 pp
 p
 pp
 p
 pp
 p
 p
 p
 p
 pp
 p
 p
 pp
 p
 pp
 p
 p
 p
 p

Was horchst du hinun - ter?
 geschla - gen, Nacht - gei - ster brin-gen die To - te ge - tra - gen!

p *espr.*
 p
 p *espr.*
 p *espr.*
 p
 p
 p

149

I. II. *pp*
 4 gr. Fl. *pp*
 III. IV. *pp*
 I. Ob. *pp*
 C Klar. *p*
 2 B Klar. *p*
 Baßklar. (A) *pp*
 2 Fag. *p*
 I. (F) *pp*
 4 Hörner III. IV. (F) *pp*
 V. (E) *p* in E
 III. Tromp. (C) *pp*
 I. II. *pp*
 3 Pos. III. *p*
 Pauken *pp*
 Becken *pp*
 Gr. Trommel *pp*
 Tamtam *pp*
 Aithra *pp*
 Zärt - lich ver - zaubert dich was denn aufs neu - e? Sieh hin, was dir die Göt - - -

149

I. Viol. *pp*
 II. Viol. *pp*
 Br. *p*
 Celli (m. D.) *pp* (Dämpfer weg)
 Ktrb *pp* tremolo *p*

a 2

I. II.
4 gr. Fl.
III. IV.
C Klar.
2 B Klar.
Baßklar. (A)
2 Fag.
I. (F)
4 Hörner
III. IV. (E)
V. (E)
III. Tromp. (C)
II.
2 Pos.
III.
Tuba
Pauken
Becken
Tamtam
Aithra

(in E) a 2

ter be rei ten!

(Sie winkt. Das Hauptgemach verfinstert sich und nur

I. Viol.
II. Viol.
Br.
Celli
Ktrb.

poco accelerando

I. II. 4 gr. Fl. III. IV.

2 Ob.

C Klar.

2 B Klar.

Baßklar. (A)

I. 2 Fag. II.

Ktrfag.

I. (F) 3 Hörner III. IV. (E)

III. Tromp. (C)

II. III. Pos.

Tuba

Pauken

Becken

Tamtam

aus dem Gemäch zur Linken dringt eine Helle hervor)

poco accelerando

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli

Ktrb.

p subito

I. II. *a 2*
 4 gr. Fl. *cresc.*
 III. IV. *a 2*
 2 Ob. *cresc.*
 Engl. Hr. *p espr. cresc.*
 C Klar. *cresc.*
 2 B Klar. *cresc.*
 Baßklar.(A) *cresc.*
 I. *cresc.*
 2 Fag. *cresc.*
 II. *cresc.*
 Ktrfag. *cresc.*
 I. (F) *cresc.*
 4 Hörner *a 2*
 III. IV. (E) *cresc.*
 V. (E) *p cresc.*
 III. Tromp.(C) *cresc.*
 I. *p cresc.*
 3 Pos. *cresc.*
 II. III. *cresc.*
 Tuba *cresc.*
 Pauken *cresc.*
 Becken *cresc.*
 Tamtam *cresc.*

I. Viol. *cresc.*
 II. Viol. *cresc.*
 Br. *cresc.*
 Celli *cresc.*
 Ktrb. *cresc.*

The musical score is arranged in two systems. The first system includes:

- I. II. 4 gr. Fl.
- III. IV. 2 Ob.
- Engl. Hr.
- C Klar.
- 2 B Klar.
- Baßklar. (A)
- 2 Fag.
- Ktrfag.
- 6 Hörner (I. (F), II. (F), III. (E), IV. (E), V. (E), VI. (E))
- 6 Tromp. (I. II., III., IV., V., VI.)
- 3 Pos. (I., II., III.)
- Tuba
- Pauken (mit Holzschlägeln)
- Becken
- Tamtam

The second system includes:

- I. Viol.
- II. Viol.
- Br.
- Celli
- Ktrb.

The score features various musical notations such as *cresc.*, *dim.*, *p*, *molto cresc.*, and *fff*. The key signature is D major and the time signature is 4/4. The number 152 is prominently displayed at the top of the first system.

Finale.
Helenas Erwachen. M.M. ♩ = 88

Sehr ruhig. (in E) *espr.*

I. Horn (E) *pp*

2 Harfen (unisono) (Flageolets) *p*

Orgel (auf dem Theater) *p*

I. Viol. *pp* (dreifach)

II. Viol. *pp* (dreifach)

3 Soli (mit Dämpfen) *pp*

Br. (die übrigen) *pp*

Celli in 2 Hälften *pp*

Ktrb. *pp*

153

I. Klar.(A) *pp espr.*

I. Horn (E) *pp espr.*

2 Harfen (unisono)

Orgel (a. d. Th.)

153

I. Viol. *pp*

II. Viol. *pp*

3 Soli (m.D.) *pp*

Br. (die übrigen) *pp*

Celli *pp*

Ktrb. *pp*

154 (Helena öffnet die Augen)

2 Fl. *mp* *a 2*

I. Ob. *ppf*

2 A Klar. *f* *mp*

I. Horn (E) *f*

2 Harfen (unisono) (gewöhnlich) *dim.* (Flageolett) (gewöhnlich)

Orgel (a.d.Th.)

I. Hälfte *mp* 0 En - - - - - gel! 0

Elfen

II. Hälfte *mp* Hi hi hi hi, hi hi hi hi, hi hi hi hi hi hi!

Hi hi hi hi, hi hi hi hi, hi hi hi hi hi hi!

154

(Doppelgriff)

I. Viol. *f*

II. Viol. (Doppelgriff) *f*

3 Soli (m.D.) *f*

Br. (die übrigen) *f*

Celli *f*

Ktrb. *f*

155

2 Fl. *a2*

I. Ob.

Engl. Hr.

2 A Klar.

2 Harfen (unisono) *Flageolett*

Orgel (a.d.Th.)

I. Hälfte

Elfen

II. Hälfte

I. Viol.

II. Viol.

3 Soli (m.D.) Br. *(Doppelgriffe)*

(die übrigen) *(Dämpfer weg)*

Celli (get.)

Ktrb.

En - - - gel, für El - - fen arg - li - stig ar - me, die zwinkern im Zwielit -
 Hi hi hi hi, hi hi hi hi, hi hi hi hi hi hi hi!

155 *espr.*

p

I. Ob. *pp*

Engl. Hr. *pp*

2 A Klar. *pp*

2 Fag. *pp*

IV. Horn (E) *pp*

Orgel (a.d.Th.) *cresc.*

Aithra *(zu den Elfen)*

Elfen

I. Hälfte

I. Viol. *cresc.*

II. Viol. *cresc.*

3 Soli Br. *(Doppelgriffe)* *cresc.*

(die übrigen) *cresc.*

Celli (alle) *cresc.*

Ktrb. *(get.)*

Ihr Nacht-ge-sin-delschweigt nun schon! Schmiegt euch zu Füßen der Herrin!
 all- zu herr - - lich! *(Helena hebt sich langsam vom Lager, vom Schlaf erquickt in strahlender Schönheit)*

cresc.

156

allmählich etwas fließender

I. Ob.

Engl. Hr.

2 A Klar.

2 Fag.

I. Hörner (E)

IV. Hörner

2 Harfen (unisono)

Orgel (a. d. Th.)

Menelas (der kaum wagt, hinzusehen)

Die — ich zu-rück-ließ — auf mei-nem Ber-ge, die — ich zu

156

allmählich etwas fließender

I. Viol.

II. Viol.

3 Soli Br.

(die übrigen)

Celli (get.)

Ktrb.

157

I. Ob.

Engl. Hr.

C Klar.

2 A Klar.

2 Fag.

I. 2 Hörner(E)

IV.

2 Harfen (unisono)

Orgel (a. d. Th.)

Menelas

den-ken nie ge - wagt, die Jung - frau, die Für - stin, die

Detailed description: This block contains the musical score for measures 157-160. It includes staves for I. Ob., Engl. Hr., C Klar., 2 A Klar., 2 Fag., I. 2 Hörner(E), IV., 2 Harfen (unisono), Orgel (a. d. Th.), and the vocal soloist Menelas. The vocal line has lyrics: "den-ken nie ge - wagt, die Jung - frau, die Für - stin, die". The score features various musical notations such as dynamics (p), articulation (accents), and phrasing slurs.

157

I. Viol.

II. Viol.

3 Soli Br. (die übrigen)

Celli (get.)

Ktrb.

get. (Doppelgriff) get.

Detailed description: This block contains the musical score for measures 157-160 for the string and brass sections. It includes staves for I. Viol., II. Viol., 3 Soli Br. (die übrigen), Celli (get.), and Ktrb. The brass section has markings for "get." and "(Doppelgriff)". The score includes dynamics (p) and phrasing slurs.

4 gr. Fl. *pp* *ppp*

2. Ob. *ppp* *cresc.* *mf*

Engl. Hr. *p* *cresc.*

C Klar. *ppp* *p* *cresc.*

2 A Klar. *pp* *ppp* *p* *cresc.*

2 Fag. *ppp* *p* *cresc.*

6 Hörner (E)
I. II. *a2* *p* *cresc.*

III. IV. *pp* *p* *cresc.*

V. VI. *p* *cresc.*

I. Tromp. (C) *p* *cresc.*

II. III. Pos. *a2* *p* *cresc.*

2 Harfen (unisono) *mf* *cresc.*

Orgel (a. d. Th.) *pp* *p* *cresc.*

Menelas
Gat - - - tin, die Freun - - - din! O Tag aus dem Jen - - - seits, der näch - -

I. Viol. *pp* *ppp*

II. Viol. *pp* *ppp*

3 Soli Br. *pp* *ppp*

(die übrigen) *pp* *ppp*

Celli in 2 Hälften *pp* *ppp*

Ktrb. *pp* *ppp*

(Helena steigt vom Lager herab, mit reizendem Staunen blickt sie um sich.)
(Aithra, die neben Menelas stand, gleitet lautlos zu Helena hinüber, was sie sagt, ist zum Schein zu Menelas gesprochen, in der Tat flüstert sie es Helena ein)
tempo primo M.M. ♩ = 100 etwas rascher

tempo primo

159

4 gr. Fl. *fpp*

2 Ob. *fpp*

Engl. Hr. *fpp*

C Klar. *fpp*

2 A Klar. *fpp*

I. II. 3 Fag. *fpp*

6 Hörner (E) *fpp*

III. IV. *fpp*

V. VI. *fpp*

2 Tromp. (C) *fpp*

I. II. 3 Pos. *fpp*

III. *fpp*

2 Harfen (unisono) *fpp*

Orgel a. d. Th. *fpp*

Aithra (Helena zuflüsternd)
Am Hang des Atlas steht ei-ne Burg, da lag sie und schlief...

Menelas lich mir tagt.

tempo primo etwas rascher tempo primo

I. Viol. *fpp*

II. Viol. *fpp*

Br. *fpp*

Celli (Doppelgriffe) *fpp*

Ktrb. (geteilt) *fpp*

etwas rascher

4 gr. Fl. *fp*

2 Ob. *fp*

Engl. Hr. *fp*

C Klar. *fp*

2 A Klar. *fp*

3 Fag. *fp*

I. II. *fp*

4 Hörner (E) *fp*

III. IV. *fp*

2 Tromp. (C) *fp*

I. II. *fp*

3 Pos. *fp*

III. *fp*

2 Harfen (unisono) *f*

Orgel a.d. Th. *f*

Aithra
 die-weilen thront das Luftgespenst, ihr gleich gebil-det, die Wespe die, auf Pri-amus' Burg — und saß zu o-berst unter den Töchtern.

etwas rascher

I. Viol. *fp*

II. Viol. *fp*

Br. *pizz. fp*

Celli *pizz. fp*

Ktrb. *pizz. fp*

(Helena ist währenddem vollends herabgestiegen. Es scheint als ginge sie auf Menelas zu, aber scheu, mit gesenktem Blick und wie mit gefesselten Füßen.)

Ruhig beginnend m.m. ♩ = 80

a 2

160

4 Fl. *dim. pp*

2 Qb. *dim. pp* *cresc. ff* *dim. pp*

Engl. Hr. *dim. pp* *cresc. ff* *dim. pp*

C Klar. *dim. pp* *cresc. ff* *dim. pp*

2 A Klar. *dim. pp* *cresc. ff* *dim. pp*

I. II. *dim. pp* *cresc. ff* *dim. pp*

3 Fag. *dim. pp* *cresc. ff* *dim. pp*

III. *dim. pp* *cresc. ff* *dim. pp*

I. II. *dim. pp* *cresc. ff* *dim. pp*

6 Hörner (E) *dim. pp* *cresc. ff* *dim. pp*

III. IV. *dim. pp* *cresc. ff* *dim. pp*

V. VI. *dim. pp* *cresc. ff* *dim. pp*

2 Tromp. (C) *dim. pp* *cresc. ff* *dim. pp*

I. II. *dim. pp* *cresc. ff* *dim. pp*

3 Pos. *dim. pp* *cresc. ff* *dim. pp*

III. *dim. pp* *cresc. ff* *dim. pp*

2 Harfen (unisono)

Orgel a. d. Th.

Aithra *(zu Beiden)*
 drei Schwestern hüteten Helenas Schlaf. Nie Er

160

Ruhig beginnend

I. Viol. *f dim. pp* *cresc. ff* *dim. pp* *geteilt*

II. Viol. *f dim. pp* *cresc. ff* *dim. pp* *geteilt*

Br. *f* *cresc. ff* *dim. pp* *pizz.*

Celli *f* *cresc. ff* *dim. pp* *pizz.*

Ktrb. *f* *cresc. ff* *dim. pp* *pizz.*

4 gr. Fl. *pp*

2 Ob.

2 A Klar.

I. Fag. *pp*

I. Horn (E) *p*

2 Harfen (unisono)
Flageolett *p* (gewöhnlich) *f*

Aithra
ahn - - tes be - rei - ten die Göt - - ter ih - ren er - wähl - - ten herr - li - chen Kin - dern!

Menelas (bebend)
Die zu

161
I. Viol. *get. p* *vibrato*

II. Viol. *get. p* *vibrato*

Br. (sul ponticello) arco *pp* (gewöhnlich) *p* *vibrato*

Celli *p* *arco* *pp* *vibrato*

Ktrb. *p*

2 Ob.

2 A Klar. *pp*

I. Fag. *pp*

Helena (leise, mit gesenkten Augen)
Bin ich noch im - - - mer die ein - - - stens Be -

Menelas
den - ken ich mir ver - wehr - te

I. Viol. *pp*

II. Viol. *pp*

Br. *pp*

Celli *pp*

162
allmählich fließender

4 Fl.

C Klar.

2 A Klar.

Baßklar (A)

2 Fag.

III. IV. Horn (E)

2 Harfen (unisono)

(triumphierend und halblaut zu Menelas)

Aithra
Sieh doch den Blick zur Er-de ge-senkt! Wo ist nun das bren-nen-de Au-ge je-

Helena
gehr - - - - te?

162
allmählich fließender

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli

Ktrb.

163

schon sehr lebhaft M.M. ♩ = 100

a 2

I. II. Fl. *p* *cresc.* *f* *p*

I. Ob. *fp* *p*

C Klar. *p* *cresc.* *fp* *p*

2 A Klar. *fp* *cresc.* *f* *p*

Baßklar. (A) *p* *cresc.* *f* *p*

2 Fag. *p* *cresc.* *f* *p*

I. *f* *p*

3 Hörner (E) *p* *cresc.* *f* *p*

III. IV. *p* *cresc.* *f* *p*

Pauken *p*

2 Harfen (unisono) *f* *p*

Aithra
- - ner, die vom Man - ne ge - ko - stet? Wa - ge doch end - lich, be - zau -

Menelas
Was tun? Sie rei-ßen das Herz _____ mir in

163

schon sehr lebhaft

I. Viol. *arco* *fp* *p*

II. Viol. *arco* *fp* *p*

Br. *p* *cresc.* *f* *p*

Celli *arco* *p* *cresc.* *f* *p*

Ktrb. *p* *cresc.* *f* *pizz.* *p*

III. IV. Fl.

2 Ob.

Engl. Hr.

2 A Klar.

I. II.

3 Fag.

III.

I. II. (F)

4 Hörner

III. IV. (E)

Pauken

Aithra

Helena

Menelas

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli

Ktrb.

sf *cresc.* *pp*

sf *cresc.* *pp*

p *pp*

p *pp*

cresc. *pp* *sf* *pp*

cresc. *pp*

pp *p* *pp*

pp *sf* *pp*

cresc. *pp*

cresc. *pp*

sf *cresc.* *pp* *sf* *pp*

cresc. *pp*

pizz.

in F

I.

III.

(ihm Helena zuführend)

Die Rei - - ne!

(innig scheu)

Die Dei - - ne!

(leidvoll)

Sie rei-ßen das Herz mir ent-zwei! — Was tun? Was

165

I. II. Fl. *pp*

2 Ob. *sf*

Engl. Hr. *pp sf*

C Klar. *pp*

2 A Klar. *pp*

Baßklar. (A) *p* *pp*

I. II. *sf* *pp*

3 Fag. III. *sf* *pp*

I. (F) *sf*

3 Hörner III. IV. (E) *p*

Pauken *pp*

Aithra (dringend) Emp - fan - - ge!

Menelas (beklommen) tun? Was tun?

Die Elfen (unsichtbar) (höhnend) 0 Schön - - ste der Schön - - nen - chi chi chi chi chi chi chi

165

I. Viol. *sf* *dim.* *pp*

II. Viol. *sf* *dim.* *pp*

Br. *dim.* *pp*

Celli *sf* *pp*

Ktrb. *pp*

4 Fl. *pp*

2 Ob. *pp sf*

Engl. Hr. *pp sf* *pp*

C Klar. *pp* *p* *p*

Baßklar. (A) *pp*

I. II. *pp*

3 Fag. *pp*

I. (F) *p*

3 Hörner III. IV. (E) *pp sf*

Pauken *pp*

Althra

Helena (zurückweichend) *2* Nicht za - ge! Wir reißen das
Wie darf ich?

Menelas (qualvoll gesteigert) Was tun? — Was sa - gen?

Die Elfen (unsichtbar) chi! O Schön - ste der Schö - - nen — chi chi chi chi!

I. Viol. *pp* *sf* *pp*

II. Viol. *pp* *sf* *pp*

Br. *p*

Celli *pp* *sf*

Ktrb. *pp*

4 Fl. *pp* *p* *cresc.*

Engl. Hr. *pp* *p* *cresc.*

C Klar. *pp* *p* *cresc.*

I. *pp* *p* *cresc.*

2 A Klar. *pp* *p* *cresc.*

II. *pp* *p* *cresc.*

Baßklar.(A) *pp* *p* *cresc.*

I. II. *pp* *p* *cresc.*

3 Fag. *pp* *p* *cresc.* *p sf* *cresc. sf*

III. *pp* *p* *cresc.*

I. II. (F) *pp* *p sf* *cresc. sf*

6 Hörner *pp* *p* *cresc.*

III. IV. (E) *pp* *p* *cresc.*

V. VI. (E) *pp* *p* *cresc.*

Pauken *p* *cresc.*

Aithra

Herz nicht ent-zwei!

Helena *(angstvoll)*
Was sag' ich? Und reiße das Herz, das Herz ihm ent-

Menelas
Sie reißen das Herz mir ent-zwei! Was tun? Was tun?

Elfen
chi chi chi chi, chi chi chi chi, chi chi chi, chi chi chi

I. Viol. *pp* *p* *cresc.*

II. Viol. *pp* *p* *cresc.*

Br. *pp* *p* *cresc.*

Celli *pp* *dim. p* *cresc.*

Ktrb. *pp* *f* *arco* *cresc.*

I. 4 Fl. II. III. IV. 2 Ob. Engl. Hr. C Klar. 2 A Klar. Baßklar. (A) I. II. 3 Fag. III. III. IV. 4 Hörner (E) V. VI. I. Tromp. (C) Pauken 2 Harfen (unisono) Althra Helena Menelas Elfen

Frei wa - - - ge nur ein - mal, be - -
 zwei!
 Mit ih - rem Be - glük - - ken, mit ih - - - rem Ent - rük - ken sie
 chi! o Schön - - - ste der Schö - - -

dim. p

I. Viol. II. Viol. Br. Celli Ktrb.

pizz.

1. I.

4 gr. Fl. II.

III. IV.

2 Ob.

Engl. Hr.

C Klar.

I. I.

2 A Klar.

II.

Baßklar.(A)

I. II.

3 Fag.

III.

I. II. (F)

6 Hörner

III. IV. (E)

V. VI. (E)

I. Tromp.(C)

Pauken

Aithra

Helena

Menelas

Elfen

zau - bert zu sein!

Frei wa - ge nur ein - mal be - zau - bert zu

rei - ßen das Herz mir ent - zwei!

nen, so bil - lig willst du die Macht der Göt - ter ver -

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli

Ktrb.

arco

f

dim. -

pp

I. 4 gr. Fl. II. *cresc.* *f*

III. IV. *cresc.* *f* (muta in 2 kl. Flöten)

2 Ob. *f* *sf* *p* *sf* *cresc.* *f*

Engl. Hr. *f* *sf* *p* *sf* *cresc.* *f*

C Klar. *p* *sf* *cresc.* *f*

I. 2 A Klar. *sf* *p* *sf* *cresc.* *f*

II. *cresc.* *p* *sf* *cresc.* *f*

Baßkl. (A) *f* *p* *sf* *cresc.* *f*

I. II. 3 Fag. *f* *p* *sf* *cresc.* *f*

III. *f* *p* *sf* *cresc.* *f*

I. II. (F) 6 Hörner *p* *sf* *cresc.* *f*

III. IV. (F) *f* *p* *sf* *cresc.* *f*

V. IV. (E) *p* *mf* *sf* *cresc.* *f*

I. Tromp. (C) *f* *p* *sf* *cresc.* *f*

Pauken *f* *p* *f*

Aithra Nicht za - ge! Nicht za - ge! Wir

Helena sein! Wie wag' ich's? Was sag' ich? und

Menelas Was tun? Was sag' ich? Was tun?

Elfen söh - nen? O Schön - ste der

I. Viol. *f* *sf* *cresc.* *f*

II. Viol. *f* *sf* *cresc.* *f*

Br. *f* *sf* *cresc.* *f*

Celli *f* *p* *sf* *cresc.* *f*

Ktrb. *f* *p* *sf* *cresc.* *f*

pizz. *arco* *pizz.* *arco*

M.M.♩ = 108

a 2

2 gr. Fl.

2 kl. Fl. (2 kl. Flöten)

2 Ob.

Engl. Hr.

C Klar.

I. A Klar.

II. A Klar.

Baßkl.(A)

I. II. Fag.

3 Fag. III.

I. II.(F) 6 Hörner

III. IV.(F)

V. VI.(E)

2 Tromp.(C)

Pauken

Althra

rei - Ben das Herz, — das Herz — nicht ent - zwei!

Helena

rei - Be das Herz, — das Herz — ihm ent - zwei!

Menelas

— Sie rei - - Ben das Herz — mir ent - zwei!

Elfen

Schö - nen, so bil - - - lig willst du die Macht der Göt - - - ter ver - söh - nen? Chi

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli

Ktrb.

cresc.

ff

p

a 2

dim.

170

2 gr. Fl.  (II. kl. Flöte muta in III. gr. Flöte)

2 kl. Fl. 

Engl. Hr. 

C Klar. 

I.  *fp*

II.  *fp*

Baßkl.(A)  *p*

I. II.  *ff* *p*

3 Fag.  *ff* *p*

III.  *ff* *p*

III. IV. V.  *pp*


4 Hörner

V. VI. (E) 

Pauken 

(zur Seite tretend, sich von Aithra, die ihre Hand ergriffen hat, lösend)

Helena  Laß ihn! Er will mich nicht!

Elfen  chi chi chi chi chi chi chi chi! Chi chi chi chi chi chi chi chi

170

I. Viol. 

II. Viol.  *fp*

Br.  *fp*

Celli  *p* *ff* *p*

Ktrb.  *ff* *p*

etwas ruhiger M.M. ♩ = 98

1. Ob. *p cresc.* *dim.*

2 A Klar. I. *pp*

II. *pp*

Baßkl.(A) *pp*

2 Fag. I. II. *pp* *cresc.* *dim.*

III. *pp* *cresc.* *dim.*

6 Hörner I. II. (F) *pp espr.* *cresc.* *dim.*

III. IV. (F) *pp espr.* *cresc.* *dim.*

V. VI. (E) VI. *pp cresc.* *dim.*

3 Pos. I. *pp* *cresc.* *dim.*

II. III. *pp*

Menelas Wer bist du, We - sen, das ei - ner e - wig jun - gen Göt - tin gleich - und mei - ner

Elfen chi.

I. Viol. *pp* *cresc.* *dim.*

II. Viol. *pp* *cresc.* *dim.*

Br. *pp* *cresc.* *dim.*

Celli *pp* *cresc.* *dim.*

Ktbr. *pp* *cresc.* *dim.*

etwas ruhiger *espr.*

3 gr. Fl. *a 3*

I. kl. Fl.

2 Ob.

Engl. Hr.

C Klar.

I. A Klar.

II. A Klar.

Baßkl. (A)

II. Fag.

III. Fag.

I. II. (F) Hörner

III. IV. (F) Hörner

V. VI. (E) Hörner

I. Pos.

2 Harfen unisono *7* *7* *gliss.*

Helena *(mit verhaltenem Triumph)*
 Laß ab! Er ver - schmäht mich, er liebt je - ne

Menelas
 Frau?

Elfen
 Chi chi chi chi chi chi chi chi!

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli

Ktbr.

pizz. *p* *cresc.* *dim.* *arco*

etwas verbreitern

172

8 gr. Fl. *a 3* *dim.* *p* *cresc.*

I. kl. Fl. *dim.* *p* *cresc.*

2 Ob. *pp* *p* *cresc.*

Engl. Hr. *pp* *pp* *p* *cresc.*

C Klar. *p* *cresc.*

I. 2 A Klar. *pp* *pp* *p* *cresc.*

II. *pp* *pp* *p* *cresc.*

Baßkl.(A) *pp* *p* *cresc.*

I. II. 3 Fag. *pp* *p* *cresc.*

III. *pp*

I. II. Horn(F) *pp*

III. Horn(F) *pp*

(Helena wirft ihm einen Blick zu und schweigt)

Helena
an - dre!

Menelas
(mit tiefster Innigkeit)
Wie ge - wän - ne ich Gunst in dei - nen Au - gen, da ich um je - ner wil - len dich ver -
(Die Augen zu Helena hebend)

172 etwas verbreitern

I. Viol. *pp* *p*

II. Viol. *pp*

Br. *pp*

Celli *pp* *pp*

Ktrb. *pp* *pp*

accelerando

173 Sehr feurig M.M. ♩ = 100

I. II. 3 gr. Fl. III. I. kl. Fl. 2 Ob. Engl. Hr. C Klar. I. 2 A Klar. II. Baßkl.(A) 3 Fag. III. I. II. (F) 6 Hörner III. IV. (Es) V. VI. (Es) 2 Tromp.(C) II. III. Pos. Pauken 2 Harfen unisono Aithra Helena Menelas

Ant-wor-te ihm, der so dich liebt!
 (sehr innig)
 Ich weiß von kei - - nem, der mich ver-ließ, nur von ei - - nem, der ließ? _____ So weißt du von kei - -

173 Sehr feurig

accelerando

I. Viol. II. Viol. Br. Celli Ktrb.

2 gr. Fl.

I. Ob.

2 A Klar.

I. Fag.

I. II. (F)

6 Hörner

III. IV. (Es)

V. VI. (Es)

2 Harfen unisono

Helena
lie - bend - bei - mir war in mei - - nen Träumen, in - des - sen ich schief.

Menelas
- - nem, der dich ver - lieb, - nur von ei - - nem, der lie - - bend bei dir war, weil

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli

Ktrb.

I. II. 3 gr. Fl. *f* *p* *pp*

III. *p* *pp*

I. kl. Fl. *pp*

2 Ob. *f* *p* *pp*

Engl. Hr. *f* *pp*

C Klar. *f* *pp*

I. 2 A Klar. *f* *pp*

II. *f* *pp*

Baßkl. (A) *p* *pp*

I. 3 Fag. *f* *pp*

II. III. *pp*

I. II. (F) 6 Hörner *f* *pp*

III. IV. (Es) *f* *pp*

V. VI. (Es) *f* *pp*

I. Tromp. (C) *pp* *p*

Pauken *pp* *pp*

2 Harfen unisono *f* *pp*

Aithra

Helena (Drückt ihren Kopf an seine Schulter) Schnell nun rüst!
Weil er mich er - wähl - - - te!

Menelas er dich er - wähl - - - te!

I. Viol. *f* *p*

II. Viol. *f* *pp*

Br. *f* *pp*

Celli *f* *pp*

Ktrb. *f* *pizz.* *pp*

I.II. 3 Fl. I. kl. Fl. 2 Ob. Engl. Hr. C Klar. 2 A Klar. I. II. Baßkl. (A) 3 Fag. I. II. III. III.IV.Horn (Es) Aithra Die Elfen

ich das Schiff und schick ke euch heim!

(spottend) Nun rü-stet das Schiff undschik-ket sie

I. Viol. II. Viol. Br. Celli Ktrb.

(Pultweise geteilt)

(Pultweise geteilt)

I. II.
3 gr. Fl. *fp*

III.
I. kl. Fl. *fp*

C Klar.

I
2 A Klar. *p* *pp*

II. *p* *pp*

Baßklar. A *pp*

I. Fag. *pp*

2 Harfen *f* *gliss.*

Aithra (ihr ins Gesicht sehend) Wie_ o.der nicht?

Helena (Helena, nachdem sie sich von Menelas gelöst, erschrocken über Aithra's Wort, auf diese zu) (halblaut) Mir

Die Elfen heim! Ha ha ha ha, ha ha ha ha! (sehr gedehnt fragend) Das Spiel_ ist aus! Wie, _

I. Viol. *pizz.* *f* *p*

II. Viol. *pizz.* *f* *p* *arco* *staccato* *pp*

Br. *pizz.* *f* *p*

Celli. *p* *pizz.* *f* *p*

Ktrb.

176

I. gr. Fl. *pp*

I. A Klar. *pp*

Baßklar. (A) *pp*

I. Fag. *pp*

Pauken *pp*

Helena
 bangt vor dem Haus! — Ver - zau - bert im Neu - en, mir bangt vor dem Al - ten! Laß mich mich

Elfen
 o - der nicht?

176

I. Viol. *arco espr. pp*

II. Viol. *arco pp*

Br. *arco pp*

Celli *pp*

177

etwas ruhiger M.M. = 88

2 gr. Fl. *pp*

2 Ob. *pp*

Engl. Hr. *pp*

I. *pp*

2 A Klar. *pp*

II. *pp*

Baßklar. (A) *p sf* *cresc.* *p*

2 Fag. *p sf* *cresc.* *p*

I. II. *p sf*

4 Hörner (F) *p sf*

III. IV. *p sf*

Pauken *p sf* *pp*

Helena
 freu - en, laß mich ihn hal - ten! Wo nie - mand uns kennt, wo He - le - nas Na - me ein lee - rer

Elfen
 Wie, — o - der nicht?

177

etwas ruhiger

I. Viol. *p sf* *cresc.* *f* *dim.* *pp*

II. Viol. *p sf* *cresc.* *f* *dim.* *pp*

Br. *p sf* *cresc.* *f* *dim.* *pp*

Celli *p sf* *cresc.* *f* *dim.* *pp*

Ktrb. *p sf* *cresc.* *f* *dim.* *pp*

2 gr. Fl. *pp*

C Klar.

I. *pp*

2 A Klar. *pp*

II. *pp*

Baßklar. (A) *pp*

I. Fag. *pp*

Pauken

Helena
Hauch, wie Vo-gel-laut, wo von Tro-ja nie kein Ohr vernahm, dort birg uns der Welt für kur - ze Frist, _____ ver -

I. Viol. *pizz.* *arco*

II. Viol. *pizz.* *arco*

Br. *pizz.* *arco*

Celli *pizz.* *arco*

Ktrb. *pizz.* *arco*

2 gr. Fl. *pp* **178** *accel.*

C Klar.

I. *pp*

2 A Klar. *pp*

II. *pp*

Baßklar. (A) *pp*

I. *pp*

3 Fag. *pp*

II. III. *pp*

III. Horn (F) *pp*

Aithra (schnell, halblaut)
Zu Fü-ßen des At-las liegtei-ne Oa-se, ein zau-be-risch Zelt bau' ich euch

Helena
magst _____ du das auch?

I. Viol. *Solo* *p* *accel.*

II. Viol. *pp*

Br. *pp*

Celli *Solo* *p*

wieder sehr lebhaft

179

I. II. 3 gr. Fl. III. I. Ob. Engl. Hr. C Klar. 2 A Klar. Baßklar. (A) 3 Fag. I. II. III. III. Horn (F) Aithra Helena Menelas

dort!— Auf mei-nem Bet - te ihr — legt euch lie - - bend und schlum - - mert

Und wie die Fahrt?

(für sich, zwischen Jubel und Beklommenheit)

Mit ih - - - rem Ent - rük - - - ken, mit

wieder sehr lebhaft

179

I. Viol. II. Viol. Br. Celli

Solo (alle) Solo (alle)

I. II.
3 gr. Fl.
III.
2 Ob.
Engl. Hr.
C Klar.
I.
2 A Klar.
II.
I.
2 Fag.
II.
Aithra
Menelas
I. Viol.
II. Viol.
Br.
Celli
Ktrb.

ein- den Man- tel werf- ich ü- ber euch!
ih- - - rem Be- glük - - ken sie wen - - den mit Hän - - den das

(Fultweise geteilt)
staccato
pizz.
pp
pizz.
pp

Detailed description of the musical score: This page of a musical score (numbered 214) features an orchestral arrangement with vocal soloists. The woodwind section includes three flutes (I, II, III), two oboes, an English horn, a clarinet in C, and two bassoons (I, II). The string section consists of two violins (I, II), two violas, two cellos, and a double bass. The vocal soloists are Aithra and Menelas. The score is in a key signature of two flats and a 3/4 time signature. The woodwinds and strings play a complex, rhythmic accompaniment, often marked with dynamics like *pp* and *pizz.*. The vocal lines are in German. A section of the string accompaniment is marked '(Fultweise geteilt)' and 'staccato'. The page concludes with a double bar line.

180

I. II.
3 gr. Fl.

III.

2 Ob.

Engl. Hr.

I.
2 A Klar.

II.

Baßklar.(A)

I
3 Fag.

II. III.

I. II. Horn (F)

Aithra
Der Man- tel trägt euch und ihr er - wacht am leuch - - - ten-den

Menelas
Herz in der Brust!

180

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli.

Ktrb.

accelerando

181

I. II.
4 gr. Fl. *mf* *p* *cresc.* *fp*

III. IV.
2 Ob. *mf* *fp*

Engl. Hr. *mf* *p*

C Klar. *mf* *p* *cresc.* *f*

I.
2 A Klar. *mf* *p* *cresc.* *f*

II.
Baßklar.(A) *mf* *p*

I.
3 Fag. *mf* *p* *cresc.* *p*

II. III.
mf *p* *cresc.* *f*

I. II.
4 Hörner (F) *mf* *p* *cresc.* *f*

III. IV.
mf *p* *cresc.* *f*

Pauken *mf* *p*

2 Harfen unisono *p* *cresc.* *f*

Aithra
Ort _____ zu zwei - - en al - lein!

Helena
Zau - be - rin!

Menelas
Zu Fü - ßen des At - las? Ein zau - - - berisch Zelt?

accelerando

181

I. Viol. *mf* *p* *cresc.* *fp*

II. Viol. *mf* *p* *cresc.* *f*

Br. *mf* *p* *cresc.* *fp*

Celli *mf* *p* *cresc.* *fp*

Ktrb. *f* *p* *cresc.* *f*

I. II.
4 gr. Fl.
III. IV.
2 Ob.,
Engl. Hr.
C Klar.
I.
2 A Klar.
II.
Baßklar. (A)
I.
3 Fag.
II. III.
I. II.
4 Hörner (F)
III. IV.
V. VI. Tromp. (C)
III. Pos.
2 Harfen
unisono
Helena
Lieb - ste, zu zwei - en al - lein!

I. Viol.
II. Viol.
Br.
Celli
Ktrb.
arco

4 Gr. Fl. *cresc.*

2 Ob. *cresc.*

Engl. Hr. *cresc.*

C Klar. *cresc.*

I. *cresc.*

2 A Klar. II. *cresc.*

Baßklar. (A) *cresc.*

I. *cresc.*

3 Fag. II. III. *cresc.*

I. II. *cresc.*

4 Hörner (F) III. IV. *cresc.*

IV. *f cresc.*

Tromp. (C) V. VI. *cresc.*

III. Pos. *cresc.*

2 Harfen (unisono)

Helena

I. Viol. *cresc.*

II. Viol. *cresc.*

Br. *cresc.*

Celli *cresc.*

Ktrb. *cresc.*

183 sehr schnell M. M. $\text{♩} = 52$

4 gr. Fl. *ff*

2 Ob. *ff*

Engl. Hr. *ff*

C Klar. *ff*

2 A Klar. *ff*

Baßklar. (A) *ff*

I. *ff*

3 Fag. *ff*

II. III. *ff*

I. II. *ff*

6 Hörner (F) *ff*

III. IV. *ff*

V. VI. *ff*

I. II. *ff*

6 Tromp. (C) *ff*

III. IV. *ff*

V. VI. *ff*

I. *ff*

3 Pos. *ff*

II. III. *ff*

Tuba *ff*

Becken *ff*

Gr. Trommel *ff*

Menelas (mit den Augen an Helena hängend)

Ihr jä - - - hen Göt - - - ter!

183 sehr schnell

I. Viol. *ff*

II. Viol. *ff*

Br. *ff*

Celli *ff*

Ktrb. *ff*

drängend

4 gr. Fl. *a 2* *dim.* *fp* *IV. Flöte muta in kleine Flöte*

2 Ob. *p* *f*

Engl. Hr. *p* *fp*

C Klar. *ff* *dim.*

2 A Klar. *a 2* *ff* *dim.*

Baßklar. (A) *p* *f* *fp*

I. II. Fag. *p* *f* *fp*

6 Hörner (F) *p* *f* *fp*

III. IV. *a 2* *p* *f* *fp*

V. VI. *p* *f* *fp*

4 Tromp. (C) *p* *f* *fp*

I. II. *p* *f* *fp*

III. IV. *p* *f* *fp*

3 Pos. *p* *f* *fp*

I. *p* *f* *fp*

II. III. *p* *f* *fp*

Tuba *p* *f* *fp*

Pauken *p* *f* *fp*

Gr. Trommel *p* *f* *fp*

2 Harfen (unisono) *ff*

Menelas *p* *f* *fp*

Nun gebt

drängend

I. Viol. *p* *dim.* *3* *3* *3* *fp* *espr.*

II. Viol. *p* *dim.* *f*

Br. in 2 Hälften *p* *fp*

Celli in 2 Hälften *p* *fp*

Ktrb. *p* *f* *fp*

2 Ob.

Engl. Hr.

I.

2 A Klar.

II.

I. II.

3 Fag.

III.

III. IV. Horn (F)

II. III. Pos.

Pauken

Menelas

mir mich sel - - - ber, nun gebt mir die Ju - - gend,

I. Viol.

II. Viol.

Br. in 2 Hälften

Celli in 2 Hälften

Ktrb.

185

p subito

2 Ob.
 Engl. Hr.
 C Klar.
 I.
 2 A Klar.
 II.
 Baßklar. (A)
 I. II.
 3 Fag.
 III.
 I. II.
 6 Hörner (F)
 III. IV.
 V. VI.
 II. III. Pos.
 Pauken

Menelas
 schnell ——— gebt ——— sie zu — rück, da — mit oh — ne Za — gen

185

p subito

I. Viol.
 II. Viol.
 Br.
 in 2 Hälften
 Celli
 in 2 Hälften
 Ktrb.

accelerando

festes Zeitmaß

3 gr. Fl. *mf* *cresc.* *a2* *a3*

kl. Fl.

Engl. Hr.

C Klar.

I.

2 A Klar.

II.

Baßklar. (A) *mf cresc.*

I. II.

3 Fag. *a2*

III.

I. II.

6 Hörner (F) *cresc.*

III. IV.

V. VI.

3 Tromp. (C) *cresc.* *mp*

II. III. IV.

I. II.

3 Pos. *f*

III.

Tuba *f*

Pauken *cresc.* *f*

2 Harfen (unisono)

Menelas

ich wa - ge zu tra - gen dies

accelerando

festes Zeitmaß

I. Viol.

II. Viol.

Br. in 2 Hälften

Celli in 2 Hälften

Ktrb.

3 gr. Fl. *a 2* *cresc.* *ff*

kl. Fl. *cresc.* *ff*

2 Ob. *a 2* *f* *cresc.* *ff*

Engl. Hr. *cresc.* *ff*

C Klar. *cresc.* *ff*

I. *cresc.* *ff*

2 A Klar. *cresc.* *ff*

II. *cresc.* *ff*

Baßklar. (A) *cresc.* *ff*

3 Fag. I. II. III. *cresc.* *ff*

6 Hörner (F) I. II. III. IV. V. VI. *a 2* *cresc.* *ff*

4 Tromp. (C) I. II. III. IV. *ff*

3 Pos. I. II. III. *p* *cresc.* *ff*

Tuba *p* *cresc.* *ff*

Pauken *p* *cresc.* *ff*

Becken *f* (mit Holzschlägel) *ff*

2 Harfen (unisono) *ff*

Menelas
— jä — — he Glück!

I. Viol. *cresc.* *ff*

II. Viol. *cresc.* *ff*

Br. in 2 Hälften *cresc.* *ff*

Celli in 2 Hälften *cresc.* *ff*

Ktrb. *cresc.* *ff*

187 Ruhig beginnend, aber immer fließend M.M. ♩ = 116

I. II. *a. 2*
 3 gr. Fl. *p*
 III. *p*
 2 A Klar. *mf*
 Baßklar.(A) *mf*
 2 Fag. *mf*
 Aithra (zu Helena) *mf*
 Das Nö - tigste nur

187 Ruhig beginnend, aber immer fließend

(dreifach)

I. Viol. (mit Dämpfern) *p*
 II. Viol. (mit Dämpfern) *p*
 Br. (mit Dämpfern) *p*
 Celli (mit Dämpfern) *p*
mf *glissando*

188

sehr fließend M.M. ♩ = 60

I. II. *pp*
 3 gr. Fl. *p*
 III. *pp*
 2 A Klar. *pp*
 Baßklar.(A) *pp*
 I. Fag. *pp*
 2 Harfen (unisono) (Flageolett) *p*
 Aithra (leise) *pp*
 in ei-ne Tru - he, ich schik-ke es mit. Das Fläsch - chen vor

188 sehr fließend

I. Viol. (m.D.) *pp*
 II. Viol. (m.D.) *pp*
 Br. (m.D.) *pp*
 Celli (m.D.) *pp* *geteilt*
pp *pp*

2 A Klar.
 Baßklar. (A)
 2 Harfen (unisono)
 Aithra
 I. Viol. (m.D.)
 II. Viol. (m.D.)
 Br. (m.D.)
 Celli (m.D.)

al - - lem, Lo - - tos, der lieb - li - che Trank des Ver - ges - - sens,

(geteilt)

189
 2 Fl.
 2 A Klar.
 Baßklar. (A)
 2 Fag.
 2 Harfen (unisono)
 Aithra
 I. Viol. (m.D.)
 II. Viol. (m.D.)
 Br. (m.D.)
 Celli (m.D.)

dem wir al - les dan - - ken! Vielleicht be - darf es et - li - cher Trop - fen von

(bedeutungsvoll)

189
 I. Viol. (m.D.)
 II. Viol. (m.D.)
 Br. (m.D.)
 Celli (m.D.)

(Doppelgriffe)

2 Fl.
2 A Klar.
Baßklar. (A)
2 Fag.
2 Harfen (unisono)
Aithra
I. Viol. (m. D.)
II. Viol. (m. D.)
Br. (m. D.)
Celli (m. D.) get.
Ktrb. (m. D.)

Zeit zu Zeit in sei - nen Trank o - der in dei - - - nen -

p *dim.* *pp*

(mit Dämpfern)

190
4 gr. Fl.
2 Ob.
2 A Klar.
Baßklar. (A)
I. Harfe
Menelas

(kleine Flöte muta in IV. gr. Flöte)

I. Harfe allein

Wie lieblich sie flüstern, die rei - zenden Frau - en, wie klug - sie blik - -

190
I. Viol. (m. D.)
II. Viol. (m. D.)
Br. (m. D.)
Celli (m. D.) get.
Ktrb. (m. D.)

pp *pp* *pp* *pp*

191
ruhiger beginnen, etwas feierlich m.m. $\text{♩} = 48$

2 gr. Fl.
 2 Ob.
 Engl. Hr.
 2 A Klar.
 Baßklar. (A)
 I. Fag.
 I. II.
 4 Hörner (F)
 III. IV.
 I.
 3 Pos.
 II. III.
 Tuba
 Pauken
 2 Harfen (unisono)
 Aithra
 Helena
 Menelas

da-mit das Bö - - - se ver-ges - sen blei - be, da-mit das Bö-se ver-
 (mit ihr wie im Gebet)
 Damit das Bö - - - se dar - un - - ten blei - be ver-
 - ken!

191
ruhiger beginnen, etwas feierlich

I. Viol. (m.D.)
 II. Viol. (m.D.)
 Br. (m.D.)
 Celli (m.D.)
 get.
 Ktrb. (m.D.)

(Dämpfer weg)
 (Dämpfer weg)
 (Dämpfer weg)
 (Dämpfer weg)
 (Dämpfer weg)
 pizz.
 pp
 pp

4 gr. Fl. *p* *pp*

2 Ob. *espr.* *p* *pp*

Engl. Hr. *p*

C Klar. *pp*

2 A Klar. *espr.* *p* *pp*

Baßklar. (A) *espr.* *p* *pp*

I. *p* *espr.*

3 Fag. II. III. *p* *pp*

I. II. *d.*

4 Hörner (F) III. IV. *pp*

I. *espr.* *pp*

3 Pos. II. III. *p* *pp*

Tuba *p* *pp*

Pauken *p* *pp*

2 Harfen (unisono) *p*

Aithra ges - - sen blei - - be und ru - - - - he un-ter der lich - - - - ten

Helena gra - - ben, da-mit das Bö-se ver-ges - - sen blei-be, dar-un - - ten ver-gra-ben

192

II. Viol. *pp* *p* *pp*

Br. *pp* *p* *pp*

Celli *p*

Ktrb. *p* *pp*

193 M.M. $\text{♩} = 56$

4 gr. Fl. *pp*

2 Ob. *fp* *cresc.* *pp*

Engl. Hr. *pp* *fp* *cresc.* *pp*

C Klar. *fp* *cresc.* *pp*

2 A Klar. *fp* *cresc.* *pp*

Baßklar. (A) *pp*

I. 3 Fag. *p* *fp* *cresc.* *pp*

II. III. *fp* *cresc.* *pp*

I. II. (F) 6 Hörner *fp* *cresc.* *pp*

III. IV. (F) *fp* *cresc.* *pp*

V. VI. (E) *fp* *cresc.* *pp*

I. Tromp. (C) *pp*

I. 3 Pos. *p* *fp* *cresc.* *pp*

II. III. *fp* *cresc.* *pp*

Tuba *fp* *cresc.* *pp*

Pauken *fp* *cresc.* *pp*

2 Harfen (unisono) *p* *f* *cresc.* *pp*

Aithra
Schwel - le auf e -

Helena
unterder lich - ten Schwel - le auf e - wi - ge Zeit!

Menelas
(für sich)
O mei - ne Toch - ter, glück - li - ches

193 *pp* *cresc.* *pp*

I. Viol. *p* *fp* *cresc.* *pp*

II. Viol. *fp* *cresc.* *pp*

Br. *fp* *cresc.* *pp*

Celli *fp* *cresc.* *pp*

Ktrb. *arco* *fp* *cresc.* *pp*

4 gr. Fl. *cresc.* *f* *pp*

2 Ob. *cresc.* *fp* *cresc.* *pp*

Engl. Hr. *fp* *cresc.* *pp*

C Klar. *fp* *cresc.* *pp*

2 A Klar. *cresc.* *fp* *cresc.* *pp*

Baßklar. (A) *cresc.* *fp* *cresc.* *pp*

I. II. 3 Fag. *cresc.* *fp* *cresc.* *pp*

III. *cresc.* *fp* *cresc.* *pp*

I. II. (F) *cresc.* *fp* *cresc.* *pp*

6 Hörner *a2* *cresc.* *fp* *cresc.* *pp*

III. IV. (F) *cresc.* *fp* *cresc.* *pp*

V. VI. (E) *cresc.* *fp* *cresc.* *pp*

2 Tromp. (C) *cresc.* *fp* *cresc.* *pp*

I. 3 Pos. *fp* *cresc.* *pp*

II. III. *a2* *fp* *cresc.* *pp*

Tuba *fp* *cresc.* *pp*

Pauken *fp* *cresc.* *pp*

2 Harfen (unisono) *cresc.* *fp* *cresc.* *pp*

Aithra *cresc.* *fp* *p*
- wi - ge Zeit! Da-mit das Bö-se ver - ges - - sen, ver - gra - -

Helena *fp* *p*
Da-mit das Bö - - se dar-un-ten ver - gra - - ben blei - be, ver - gra - - - ben, ver - -

Menelas *fp* *p*
Kind! O meine Tochter, glück - - liches Kind! O mei - - ne

I. Viol. *cresc.* *f* *pp*

II. Viol. *cresc.* *f* *pp*

Br. *cresc.* *f* *pp*

Celli *fp* *cresc.* *pp*

Ktrb. *fp* *cresc.* *pp*

Allmählich bewegter
195

4 gr. Fl. *cresc.* *pp*

2 Ob. *cresc.* *pp*

Engl. Hr. *cresc.*

C Klar. *cresc.*

2 A Klar. *cresc.*

Baßklar. (A) *cresc.* *pp*

I. II. *cresc.* *pp* a 2

3 Fag. *cresc.* *pp*

I. II. *pp cresc.* *pp* a 2

4 Hörner (F) *cresc.* *pp*

III. IV. *cresc.*

2 Tromp. (C) *cresc.* *pp* I.

II. III. Pos. *cresc.* a 2

Pauken *pp*

2 Harfen (unisono) *cresc.* *pp*

Aithra
ben... Das Lo - tosfläschchen vor al - lem, der lieb - liche Trank,

Helena
ges - sen für e - wi - ge Zeit! Und ru - he un - ter der

Menelas
Toch - ter, glück - liches Kind! Welch ei - ne Mut - ter,

Allmählich bewegter
195

I. Viol. *cresc.* *pp*

II. Viol. *pp*

Br. *pp*

Celli *cresc.* *pp*

Ktrb. *pp*

196 mit Steigerung

4 gr. Fl. *cresc.* *fp*

2 Ob. *cresc.* *fp*

Engl. Hr. *fp*

C Klar. *pp* *cresc.* *fp*

2 A Klar. *pp* *cresc.* *fp*

Baßklar. (A) *cresc.* *fp*

I. II. *cresc.* *fp*

3 Fag. *cresc.* *fp*

I. II. *a 2* *cresc.* *fp*

III. IV. *a 2* *cresc.* *fp*

I. Tromp. (C) *cresc.* *fp*

Pauken *cresc.*

2 Harfen (unisono) *cresc.*

Aithra *cresc.*
dem wir al - les danken - et - li-che Tropfen - da - mit das Bö - - se ver -

Helena
lich - - ten Schwel - le, unter der lich - - ten Schwel - le ru - he ver - gra -

Menelas
welch - - ei - ne Schwe - - - ster, welch ei - ne Mut - - - ter

196 mit Steigerung

I. Viol. *cresc.* *fp*

II. Viol. *cresc.* *fp*

Br. *cresc.* *fp*

Celli *cresc.* *fp*

Ktrb. *cresc.* *fp*

4 gr. Fl. *cresc.*

2 Ob. *cresc.*

Engl. Hr. *cresc.*

C Klar. *cresc.*

2 A Klar. *cresc.*

Baßklar. (A) *cresc.*

I. II. *a 2*

3 Fag. *cresc.*

I. II. (F) *a 2*

6 Hörner *cresc.*

III. IV. (F) *a 2*

V. VI. (E) *cresc.*

I. *cresc.*

3 Tromp. (C) *cresc.*

II. III. *cresc.*

L

3 Pos. *cresc.*

II. III. *p*

Pauken *cresc.*

2 Harfen (unisono) *cresc.*

Althra ges - sen blei - be auf ew - - sen - ge Zeit!

Helena *cresc.* ben, ver - - ges - - sen auf ew - - ge Zeit!

Menelas bring' ich dir heim, glück - - li - ches Kind! O mei - ne

Elfen (unsichtbar) (sehr nahe und stark) Auf e - - wi - ge

I. Viol. *cresc.*

II. Viol. *cresc.*

Br. *cresc.*

Celli *cresc.*

Ktrb. *(geteilt)*

4 gr. Fl. *fp* *cresc.* *f* *p*

2 Ob. *fp* *cresc.* *f* *p*

Engl. Hr. *fp* *cresc.* *f* *p*

C Klar. *fp* *cresc.* *f* *p*

2 A Klar. *fp* *f* *p*

Baßklar. (A) *f* *p*

I. II. *f* *p*

3 Fag. *fp* *cresc.* *f* *p*

III. *fp* *cresc.* *f* *p*

I. II. (F) *fp* *cresc.* *f* *p*

6 Hörner *fp* *cresc.* *f* *p*

III. IV. (F) *fp* *cresc.* *f* *p*

V. VI. (E) *fp* *cresc.* *f* *p*

I. *fp* *mf* *p*

3 Tromp. (C) *fp* *mf* *p*

II. III. *fp* *p*

I. *fp* *f* *p*

3 Pos. *fp* *f* *p*

II. III. *fp* *f* *p*

Pauken *f* *p*

Aithra

Helena

Menelas
Toch - ter, glück - - li - ches Kind! — Welch - ei - ne Mut - - ter, welch - ei - ne

Elfen
Zeit! — Ha ha ha ha ha ha ha ha!

I. Viol. *fp* *cresc.* *f* *p*

II. Viol. *fp* *cresc.* *f* *p*

Br. *(geteilt)* *fp* *cresc.* *f* *p*

Celli *(geteilt)* *fp* *cresc.* *f* *p*

Ktrb. *fp* *cresc.* *f* *p*

I. II. *a 2*
 4 gr. Fl. *fp cresc. ff*
 III. IV. *fp cresc. ff* *a 2*
 2 Ob. *fp cresc. ff* *a 2*
 Engl. Hr. *fp cresc. ff*
 C Klar. *fp cresc. ff*
 2 A Klar. *fp cresc. ff*
 Baßklar. (A) *fp cresc. ff*
 I. II. *fp cresc. ff*
 3 Fag. *fp cresc. ff*
 III. *fp cresc. ff*
 I. II. (F) *fp cresc. ff*
 6 Hörner III. IV. (F) *fp cresc. ff*
 V. VI. (E) *fp cresc. ff*
 I. II. *fp cresc. ff*
 6 Tromp. (C) III. IV. *fp cresc. ff*
 V. VI. *fp cresc. ff*
 I. *fp cresc. ff*
 3 Pos. II. III. *fp cresc. ff*
 Pauken *fp cresc. ff*
 Orgel (auf dem Theater) *fp cresc. ff*
 Menelas
 Schwe - ster bring' ich dir heim!

I. Viol. *fp cresc. ff*
 II. Viol. *fp cresc. ff*
 Br. *fp cresc. ff*
 Celli *fp cresc. ff*
 Ktrb. *fp cresc. ff*

200

I. II.
4 gr. Fl.
III. IV.
2 Ob.
Engl. Hr.
C Klar.
2 A Klar.
Baßklar. (A)
I.
3 Fag.
II. III.
I. II. (F)
6 Hörner
III. IV. (F)
V. VI. (E)
I. II.
6 Tromp. (C)
III. IV.
V. VI.
I.
3 Pos.
II. III.
Pauken

200

I. Viol.
II. Viol.
Br.
Celli
Ktrb.

Menelas (ist bei ihr, kniet nieder, drückt den Kopf an ihr Knie)
M.M. $\text{♩} = 52$

201

I. II. *a 2*
 4 gr. Fl. *f* *cresc.*
 III. IV. gr. Flöte muta in I. II. kleine Flöte
 2 Ob. *f* *cresc.*
 Engl. Hr. *f* *cresc.*
 C Klar. *f* *cresc.*
 2 A Klar. *f* *cresc.*
 Baßklar. (A) *f* *cresc.*
 I. *f* *cresc.*
 3 Fag. *a 2* *cresc.*
 II. III. *f* *cresc.*
 I. II. *mf* *cresc.*
 4 Hörner (F) *a 2*
 III. IV. *mf* *cresc.*
 I. II. *mf* *cresc.*
 4 Tromp. (C) *f* *cresc.*
 III. IV. *mf* *cresc.*
 I. *f* *cresc.*
 3 Pos. *a 2*
 II. III. *f* *cresc.*
 Tuba *f* *cresc.*
 Pauken
 Gr. Trommel *f* *cresc.*
 I. Viol. *f* *cresc.*
 II. Viol. *f* *cresc.*
 Br. *f* *cresc.*
 Celli *f* *cresc.*
 Ktrb. *f* *cresc.*

2 gr. Fl. *a 2* *ff*

2 kl. Fl. *ff* *a 2*

2 Ob. *ff*

Engl. Hr. *ff*

C Klar. *ff*

2 A Klar. *ff*

Baßklar. (A) *ff*

I. *ff*

3 Fag. *a 2* *ff*

II. III. *ff*

I. II. *ff* *in E*

6 Hörner (E) *a 2* *in E* *ff*

III. IV. *ff* *in E*

V. VI. *a 2* *ff* *in E*

I. II. *ff*

6 Tromp. (C) *ff*

III. IV. *ff*

V. VI. *ff*

I. *ff*

3 Pos. *a 2* *ff*

II. III. *ff*

Tuba *ff*

Pauken *ff*

Becken *ff*

Gr. Trommel *ff*

Orgel (auf dem Theater) *ff*

I. Viol. *ff*

II. Viol. *ff*

Br. *ff*

Celli *ff*

Ktrb. *ff*

(Der Vorhang zum Schlafgemach entzieht sie den Blicken)

(Im Hauptgemach ist lautos die Dienerin eingetreten. Aithra winkt ruhig M. M. $\text{♩} = 72$)

2 gr. Fl. *a 2*

2 kl. Fl. *a 2*

2 Ob.

Engl. Hr.

C Klar.

2 A Klar.

Baßklar. (A)

I.

3 Fag. II. III.

I. II.

6 Hörner (E) III. IV. V. VI.

I. II.

6 Tromp. (C) III. IV. V. VI.

I.

3 Pos. II. III.

Tuba

Pauken

2 Harfen (unisono)

Orgel (auf dem Theater)

I. Viol. *8*

II. Viol. *8*

Br.

Celli *ff*

Ktrb. *ff*

ruhig

203 *espr.*

pizz.

ihr, die Lichter zu löschen.)

2 gr. Fl. *pp*

2 kl. Fl. *pp*

C Klar. *pp*

2 A Klar. *pp*

Baßklar.(A) *pp*

I. 3 Fag. *pp*

II. III. *pp*

I. 5 Hörner(E) *pp espr.*

III. IV. *pp*

V. VI. *pp*

2 Harfen (unisono) *pp* Flag.

Orgel (auf dem Theater)

Elfenchor
 (unsichtbar) *leise, aber boshaft*
 Auf e - - wi - ge Zeit! Die teu - ren
 Ha ha ha ha, ha ha ha ha!

I. Viol. *pp*

II. Viol. (mit Dämpfern) (dreifach) *pp*

Br. (mit Dämpfern) *pp*

Celli *pp*

Ktrb. *pp*

204 (Aithra ergreift den schwarzen Zaubermantel, der vor ihrem Thron liegt)
etwas fließender

2 gr. Fl.

2 kl. Fl.

I Ob.

C Klar.

2 A Klar.

Baßklar. (A)

I.

3 Fag.

II. III.

I. II.

6 Hörner (E)

III. IV.

V. VI.

Pauken

2 Harfen unisono

Orgel a. d. Th.

Elfen

See - - len -

ha ha ha ha, ha ha ha ha, ha ha ha ha,

auf e - - wi - ge

204 etwas fließender

I. Viol.

II. Viol. (m. D.)

Br. (m. D.)

(Celli m. D.)

Ktrb.

(dreifach)

(mit Dämpfern)

(Im Hauptgemach erlöschen die Lichter, so auch im Schlafgemach)

205 (Aithra, den Mantel haltend, scheint

2 gr. Fl.

2 kl. Fl.

I. Ob.

Engl. Hr.

C Klar.

2 A Klar.

Baßklar. (A)

I.

3 Fag.

II. III.

I. II.

6 Hörner (E)

III. IV.

V. VI.

Pauken

2 Harfen unisono

Orgel a. d. Th.

Elfen

Zeit— die teu - ren See - - len!

ha ha ha ha, ha ha ha ha, ha ha ha

205

I. Viol.

II. Viol. (m. D.)

Br. (m. D.)

Celli (m. D.)

Ktrb.

noch zu zögern, sie ist vom Mondlicht unsicher beleuchtet)

2 gr. Fl.

2 kl. Fl.

I. Ob.

Engl. Hr.

2 A Klar.

Baßklar. (A)

I.

3 Fag.

II. III.

I. II.

6 Hörner (E)

III. IV.

V. VI.

Pauken

Orgel
a. d. Th.

Elfen

Auf e - - wi - ge Zeit das Be - - ste ver - - heh - - len, das Be - - ste ver - -

ha, ha ha ha ha, ha ha ha ha!

I. Viol.

Br. (m. D.)

Celli (m. D.)

Ktrb. (m. D.)

(eine Soloelfe im Orchester) *p*

(mit Dämpfen) *p* arco

(Im Nebengemach rechts wird bei schwachem Licht die Dienerin sichtbar; sie legt Gewänder in eine Truhe, zu oberst Kostbarkeiten, darunter das

2 gr. Fl. *pp*

2 kl. Fl. *pp* II. kleine Flöte muta in III. gr. Fl.

Engl. Hr.

C Klar. *pp*

Baßklar. (A)

I. II. *pp*

6 Hörner (E) *pp*

III. IV. *pp*

V. VI. *pp*

2 Harfen unisono *p* Flag.

Orgel a. d. Th.

Solo Elfen
 heh - - - - - len - - - - - das Be - ste ver - heh - - - - -

alle übrigen
 Ha ha ha ha, das darf nicht sein! Ha ha ha ha,

I. Viol. *pp*

II. Viol. (m. D.) *pp*

Br. (m. D.)

Celli (m. D.)

Ktrb. (m. D.)

Fläschchen, das sie in einen goldenen Behälter verschließt)
206 poco accelerando

I. II. 3 gr. Fl. III. 2 Ob. Engl. Hr. C Klar. 2 A Klar. Baßklar. (A) I. II. 3 Fag. III. I. II. 6 Hörner (E) III. IV. V. VI. I. II. 4 Tromp. (C) III. IV. I. 3 Pos. II. III. Tuba Pauken Becken 2 Harfen unisono Orgel a.d. Th. Aithra Solo Eifen alle übrigen

(mit Dämpfern)
(mit Dämpfern)
(mit Dämpfer)
(mit Dämpfern)
(mit Dämpfer)

(stapft auf)
Wollt ihr jetzt schwei - - - gen?
- - len.
das darf nicht sein!

206 poco accelerando

I. Viol. II. Viol. (m. D.) Br. (m. D.) Celli (m. D.) Ktrb. (m. D.)

(Aithra wartet noch eine Weile, bis alles still ist. Auch die Dienerin hat die Truhe ver-

sehr ruhig

calando

I. II. 3 gr. Fl. III. 2 Ob. Engl. Hr. C Klar. 2 A Klar. Baßklar. (A) 3 Fag. I. II. III. 6 Hörner (E) III. IV. V. VI. 4 Tromp. (C) (m. D.) III. IV. 3 Pos. (m. D.) I. II. III. Tuba (m. D.) Pauken Becken 2 Harfen unisono Orgel a. d. Th. 3 Soli I. Viol. die übrigen 3 Soli II. Viol. (m. D.) die übrigen Br. (m. D.) Celli (m. D.) Ktrb. (m. D.)

Musical score for orchestra and strings. The score is divided into two systems. The first system includes woodwinds (Flutes, Oboes, English Horn, Clarinets, Bass Clarinet, Bassoons), brass (Horns, Trumpets, Trombones, Tuba, Percussion), and strings (Violins, Violas, Brass, Cellos, Double Basses). The second system includes two Harps, Organ, and a string section (Violins, Violas, Brass, Cellos, Double Basses). The score features various dynamics (p, pp, f, ff) and articulations (calando, sehr ruhig, Fig., nicht harpeggiert, gewöhnlich, (ohne Dämpfer), (dreifach), (tremolo)). The key signature has two sharps (F# and C#), and the time signature is 2/4.

verschlossen und ist auf ihren Armen eingeschlafen)

(Aithra wendet sich jetzt, den Mantel schwingend, dem Schlafgemach zu)
immer langsamer

(Vorhang)

207

I. II.
3 gr. Fl.

III.
kl. Fl.

2 Ob.

Engl. Hr.

C Klar.

2 A Klar.

Baßklar. (A)

I. II.
3 Fag.

III.

I. II.
6 Hörner (E)

III. IV.
V. VI.

I. II.
6 Tromp. (C)
(m. D.)

III. IV.
V. VI.

I.
2 Pos. (m. D.)

II. III.

Tuba (m. D.)

Pauken

2 Harfen
unisono

Orgel
a. d. Th.

207

(mit Dämpfern)

immer langsamer

(Vorhang)

3 Soli (m. D.)

I. Viol.
die übrigen

3 Soli (m. D.)

II. Viol.
die übrigen

3 Soli (m. D.)
Br.
die übrigen

Celli (m. D.)
geteilt

Ktbr. (m. D.)